

SONY®

Cliquez 

Guide pratique de Handycam DCR-SR47/SR48/SR67/SR87



Table des matières

Techniques utiles pour réaliser un enregistrement

Index

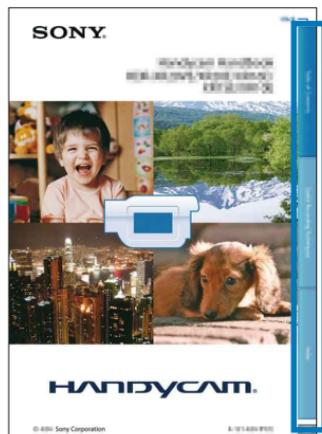
HANDYCAM®

Utilisation du Guide pratique de Handycam

Vous trouverez dans ce Guide pratique de Handycam des informations vous permettant d'utiliser au mieux les fonctionnalités de votre caméscope. Lisez le Guide pratique de Handycam en plus du Mode d'emploi (document séparé). Les informations relatives à l'utilisation de votre caméscope lorsqu'il est raccordé à un ordinateur se trouvent dans le Mode d'emploi et le Manuel de PMB qui constitue l'Help du logiciel « PMB (Picture Motion Browser) » fourni.

Recherche rapide d'informations

Cliquez sur l'une des options situées sur le bord droit de chaque page pour aller à la page correspondante.



← Cliquez ici.

- Vous pouvez rechercher une option par mot clé à l'aide de Adobe Reader. Reportez-vous à l'Help de Adobe Reader pour savoir comment utiliser Adobe Reader.
- Vous pouvez imprimer le Guide pratique de Handycam.

À propos de ce Guide pratique de Handycam

- Les images d'illustration utilisées à titre d'exemple dans ce Guide pratique de Handycam ont été capturées à l'aide d'un appareil photo numérique. Elles peuvent donc paraître différentes des images et indicateurs que vous voyez réellement sur votre caméscope.
- Le modèle DCR-SR87 est utilisé pour les illustrations de ce guide, sauf mention contraire.
- Dans ce Guide pratique de Handycam, le disque dur interne de votre caméscope et le « Memory Stick PRO Duo » sont appelés « supports d'enregistrement ».
- Les « Memory Stick PRO Duo » et « Memory Stick PRO-HG Duo » sont tous les deux désignés par le terme « Memory Stick PRO Duo » dans le présent manuel.
- La conception et les caractéristiques techniques de votre caméscope et des accessoires peuvent être modifiées sans avis préalable.

Table des matières

Utilisation du Guide pratique de Handycam	2
Recherche rapide d'informations	2
Techniques utiles pour réaliser un enregistrement	6
Pièces et commandes	7
Indicateurs	8
«  HOME » et «  OPTION » - Comment utiliser au mieux les deux types de menus	10
Utilisation de  HOME MENU	10
Utilisation de  OPTION MENU	10
Liste des menus	12
Liste des options de  HOME MENU	12
Liste des options de  OPTION MENU	13
À lire avant d'utiliser votre caméscope	14
Remarques sur l'utilisation du Handycam à disque dur	15

■ Préparation

Étape 1 : chargement de la batterie	17
Étape 2 : mise sous tension et réglage de la date et de l'heure	20
Modification du réglage de la langue	21

■ Enregistrement/lecture

Cinq conseils pour réussir vos enregistrements	22
Enregistrement et lecture faciles de films et de photos ( Mode Easy Handycam)	23
Enregistrement de films	23
Prise de photos	25
Lecture de films	26
Visionnement de photos	28
Enregistrement	29
Enregistrement de films	29
Prise de photos	31
Fonctions utiles pour l'enregistrement de films et de photos	33
Zoom	33
Enregistrement audio avec davantage de présence (enregistrement ambiophonique 5,1 canaux) (DCR-SR67/SR87)	34
Réglage de l'exposition des sujets en contre-jour	34
Enregistrement en mode miroir	35
Commutation de l'affichage à l'écran	35
Lecture sur le caméscope	36

Lecture de films	36
Visionnement de photos	37
Fonctions utiles pour la lecture de films et de photos	39
Recherche de la scène de votre choix par signet (Index des pellicules)	39
Recherche de la scène de votre choix par visage (Index des visages)	39
Recherche d'images par date (Index des dates)	40
Utilisation du zoom de lecture sur des photos	41
Lecture d'une série de photos (Diaporama)	42
Lecture d'images sur un téléviseur	43

Montage

Suppression de films ou de photos	46
Capture de photos à partir d'un film	48
Copie de films ou de photos depuis le disque dur interne vers un « Memory Stick PRO Duo »	49
Copie de films	49
Copie de photos	50
Protection de films et de photos enregistrés	51
Division d'un film	53
Utilisation de la liste de lecture de films	54
Création d'une liste de lecture	54
Lecture de la liste de lecture	55
Création d'un disque à l'aide d'un graveur ou d'un enregistreur DVD	56
Création d'un disque avec le graveur DVD dédié, DVDExpress	56
Création d'un disque à l'aide d'un graveur DVD, etc., autre que le DVDExpress	58
Création d'un disque à l'aide d'un enregistreur, etc.	59
Vérification des informations relatives à la batterie	61

Utilisation du support d'enregistrement

Changement de support d'enregistrement	62
Sélection du support d'enregistrement	62
Sélection du support d'enregistrement pour les photos	62
Insertion du « Memory Stick PRO Duo »	62
Vérification des informations relatives au support	64
Suppression de tous les films et de toutes les photos (Formatage)	65
Comment éviter que les données du disque dur interne ne soient récupérées	66

Personnalisation de votre caméscope

RÉGL.FILMS APP. (Options d'enregistrement des films)	67
RÉGL.PHOTO APP. (Options d'enregistrement des photos)	71
AFF.RÉGL.IMAGES (Options permettant de personnaliser l'affichage)	73
RÉGL.SON/AFF. (Options permettant de régler le son et l'écran)	75

RÉGLAGES SORTIE (Options disponibles lors du raccordement à un téléviseur)	77
RÉG.HOR./  LAN. (Options permettant de régler l'heure et la langue)	78
RÉGL.GÉNÉRAUX (Autres options de réglage)	79
Fonctions réglées dans  OPTION MENU	81

Dépannage

 Dépannage	88
Codes d'autodiagnostic/indicateurs d'avertissement	93

Informations complémentaires

Durée d'enregistrement des films/nombre de photos pouvant être enregistrées... 97	
Durée d'enregistrement et de lecture prévue en fonction de chaque batterie	97
Durée d'enregistrement prévue pour les films	98
Nombre prévu de photos pouvant être enregistrées	99
Utilisation du caméscope à l'étranger.....	100
Structure des fichiers/dossiers sur le disque dur interne et le « Memory Stick PRO Duo »	102
Précautions et entretien	104
À propos du « Memory Stick »	104
À propos de la batterie « InfolITHIUM »	105
À propos de la manipulation de votre caméscope	107
Index.....	112

Techniques utiles pour réaliser un enregistrement

Vérification de votre élan de golf



▶ SPORTS	84
----------------	----

Prise de vue correcte sur une piste de ski ou une plage



▶ Compensation du contre-jour	34
▶ PLAGE	84
▶ NEIGE	84

Fleurs en gros plan



▶ PORTRAIT	84
▶ MISE AU PT.	83
▶ TÉLÉ MACRO	82

Enfant sous les projecteurs d'une scène



▶ PROJECTEUR	84
--------------------	----

Mise au point sur le chien à gauche de l'écran



▶ MISE AU PT.	83
▶ M.PT.CENTRÉE	82
▶ SPOT./M.PT.C	81

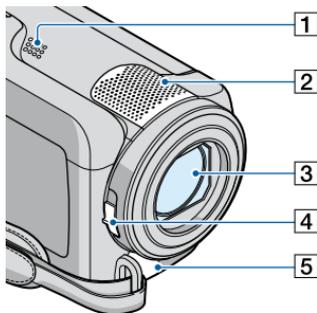
Feux d'artifice dans tout leur éclat



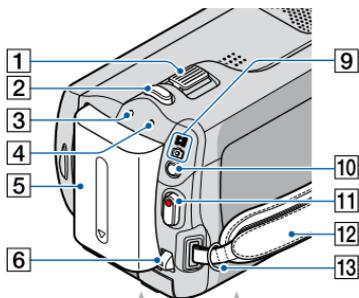
▶ FEU D'ARTIFICE	84
▶ MISE AU PT.	83

Pièces et commandes

Les chiffres entre parenthèses () correspondent aux pages de référence.

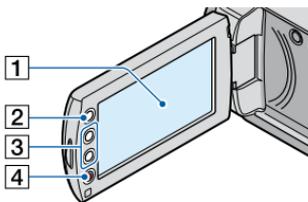


- 1 Haut-parleur
- 2 Microphone intégré (34)
- 3 Objectif (objectif Carl Zeiss) (16)
- 4 Commutateur LENS COVER (23, 25, 29, 31)
- 5 Connecteur A/V à distance (43, 59)

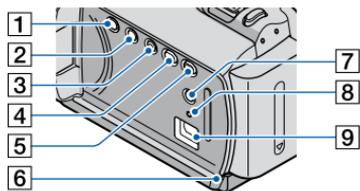


- 1 Manette de zoom motorisé (33, 41)
- 2 Touche PHOTO (26, 31)
- 3 Témoin CHG (charge) (17)

- 4 Témoin ACCESS (disque dur) (17)
Lorsque le témoin est allumé ou clignote, votre caméscope est en train de lire ou d'écrire des données.
- 5 Batterie (17)
- 6 Manette de déblocage BATT (batterie) (18)
- 7 Prise DC IN (17)
- 8 Fente « Memory Stick Duo » (63)
- 9 Témoin (film)/ (photo) (20)
- 10 Touche MODE (25, 31)
- 11 Touche START/STOP (24, 30)
- 12 Sangle (23, 29)
- 13 Crochet pour bandoulière
- 14 Réceptacle pour trépied
Fixez le trépied (vendu séparément) au réceptacle à l'aide d'une vis pour trépied (vendue séparément : la longueur de la vis doit être inférieure à 5,5 mm (7/32 po)).



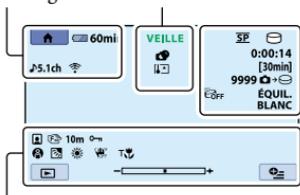
- 1 Écran ACL/écran tactile (10, 35)
Si vous faites pivoter le panneau ACL de 180 degrés, vous pouvez le fermer avec l'écran ACL orienté vers l'extérieur. Cette position est pratique pour la lecture.
- 2 Touche  (HOME) * (10)
- 3 Touches de zoom* (33, 41)
- 4 Touche START/STOP* (24, 30)
* DCR-SR48/SR67/SR87



- 1 Touche POWER (20)
- 2 Touche DISP (affichage) (35)
- 3 Touche EASY (24)
- 4 Touche (DISC BURN) (reportez-vous au Mode d'emploi)
- 5 Touche (AFFICHER LES IMAGES) (26, 36)
- 6 Témoin d'accès (« Memory Stick PRO Duo ») (63)
Lorsque le témoin est allumé ou clignote, votre caméscope est en train de lire ou d'écrire des données.
- 7 Touche (contre-jour) (34)
- 8 Touche RESET
Appuyez sur RESET pour réinitialiser tous les réglages, y compris celui de l'horloge.
- 9 Prise (USB) (58)

Indicateurs

En haut à gauche Au centre En haut à droite



En bas

En haut à gauche

Indicateur	Signification
	Bouton HOME (10)
	MODE AUDIO* (67)
	Enregistrement avec retardateur (87)
	MIC ZOOM INTÉG. (87)
	NIV. RÉF. MIC. faible (87)

Indicateur	Signification
	SÉL.GD FRMAT (67)
	Autonomie de la batterie
	Bouton de retour (10)

Au centre

Indicateur	Signification
[VEILLE]/[ENR.]	Statut d'enregistrement (24, 30)
	Format photo (71)
	Diaporama activé (42)
	Avertissement (93)
	Mode de lecture (27, 37)

En haut à droite

Indicateur	Signification
	Mode d'enregistrement (HQ/SP/LP) (67)
	Support d'enregistrement/ de lecture/de montage (62)
0:00:00	Compteur (heures : minutes : secondes) (23, 29, 36)
[00min]	Durée d'enregistrement restante estimée (23, 29)
	TRANS.FONDU (86)
	Capteur de chute désactivé (80)
	Capteur de chute activé (80)
9999	Nombre approximatif de photos pouvant être enregistrées et support d'enregistrement (26, 31)
9999	
	Dossier de lecture (38)
100/112	Film ou photo en cours de lecture/nombre total de films ou photos enregistrés (26, 28, 36, 37)

En bas

Indicateur	Signification
	Index des visages (39)
	Mise au point manuelle (83)
	SÉLECTION SCÈNE (84)
	Balance des blancs (85)
	SteadyShot désactivé (69)
	SPOT/M.P.T.C. (81)/ EXPOSITION (83)/ SPOTMÈTRE (81)
	TÉLÉ MACRO (82)
	Contre-jour (34)
	Bouton OPTION (10)
	Bouton AFFICHER LES IMAGES (26, 36)
	Bouton de diaporama (42)
 101-0001	Nom du fichier de
 101-0005	données (28, 37)
	Image protégée (51)
	Bouton VISUAL INDEX (27, 37)

* DCR-SR67/SR87

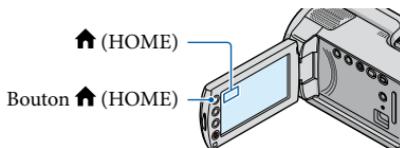
- Les indicateurs et leur position peuvent apparaître différemment sur votre écran.
- Certaines options peuvent ne pas apparaître selon le modèle de votre caméscope.

« HOME » et « OPTION » - Comment utiliser au mieux les deux types de menus

- Vous ne pouvez pas sélectionner les options ou réglages grisés.

Utilisation de HOME MENU

Lorsque vous appuyez sur le bouton  (HOME), le HOME MENU s'affiche. Vous pouvez alors modifier les réglages de votre caméra, etc.



- 1 Touchez la catégorie souhaitée → l'option de menu à modifier.



Catégorie

- 2 Suivez les instructions affichées à l'écran.

- 3 Une fois le réglage terminé, touchez .

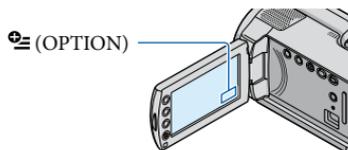
- Si l'option n'apparaît pas à l'écran, touchez  / .
- Pour revenir à l'écran précédent, touchez .
- Pour masquer l'écran HOME MENU, touchez .

Utilisation de la fonction HELP

Pour afficher les descriptions dans le HOME MENU, touchez  (HELP) à l'écran HOME MENU. (Le bas du bouton  devient orange.) Touchez ensuite l'option dont vous souhaitez connaître le contenu.

Utilisation de OPTION MENU

Le  OPTION MENU apparaît sous la forme d'une fenêtre contextuelle comme lorsque vous cliquez avec le bouton droit de la souris sur un ordinateur. Les options de menu modifiables dans le contexte s'affichent.



- 1 Touchez l'onglet souhaité → l'option pour modifier le réglage.



Onglet

- 2 Une fois le réglage terminé, touchez .

⚡ Remarques

- Si l'option souhaitée n'apparaît pas à l'écran, touchez un autre onglet. (Il se peut qu'aucun onglet n'apparaisse.)
- Vous ne pouvez pas utiliser le OPTION MENU en mode Easy Handycam.
- Les onglets et les éléments qui s'affichent à l'écran dépendent du statut de l'enregistrement ou de la lecture en cours de votre caméscope.

Liste des menus

Liste des options de HOME MENU

Catégorie (PRISE DE VUE)

FILM* ¹	p. 29
PHOTO* ¹	p. 31

Catégorie (AFFICHER LES IMAGES)

VISUAL INDEX* ¹	p. 37
PELLICULE* ¹	p. 39
VISAGE* ¹	p. 39
LISTE DE LECTURE	p. 55

Catégorie (AUTRES)

SUPPRIMER* ¹	
SUPPRIMER	p. 46
SUPPRIMER	p. 46
CAPTURE PHOTO	p. 48
COPIER FILM	
COPIER en sél.	p. 49
COPIER / date	p. 49
COPIER TOUT	p. 49
COPIER PHOTO	
COPIER en sélect.	p. 50
COPIER/date	p. 50
MONT	
SUPPRIMER	p. 46
SUPPRIMER	p. 46
PROTECTION	p. 51
PROTECTION	p. 51
DIVISER	p. 53
ÉDITER LISTE LECT.	
AJOUTER	p. 54
AJOUTER/date	p. 54
SUPPRIMER	p. 55
SUPPR.TOUT	p. 55
DÉPLACER	p. 55
CONNEXION USB	
CONNEXION USB	p. 58
CONNEXION USB	p. 58
GRAVURE DISQUE	Mode d'emploi
INFOS BATTERIE	p. 61

Catégorie (GÉRER SUPPORT)

RÉG.SUPP.FILM* ¹	p. 62
RÉG.SUPP.PHOTO* ¹	p. 62
INFOS SUR SUPP.	p. 64
FORMAT.SUPPORT* ¹	p. 65
RÉPAR.F.BD.IM.	p. 92

Catégorie (RÉGLAGES)

RÉGL.FILMS APP.	
MODE ENR.	p. 67
MODE AUDIO* ²	p. 67
SÉL.GD FRMAT	p. 67
ZOOM NUM.	p. 68
STEADYSHOT	p. 69
OBT.LENTE AUTO	p. 69
IMAGE GUIDE	p. 69
RÉG. REST.	p. 70
RÉGL.VISAGE* ¹	p. 70
RÉGL.PHOTO APP.	
TAIL.IMAGE* ¹	p. 71
N° FICHER	p. 71
OBT.LENTE AUTO	p. 72
IMAGE GUIDE	p. 72
AFF.RÉGL.IMAGES	
CODE DONNÉES	p. 73
RÉGL.SON/AFF.	
VOLUME* ¹	p. 27, 37
BIP* ¹	p. 75
LUMI.LCD	p. 75
NIV.ÉCL.LCD	p. 75
COULEUR LCD	p. 76
RÉGLAGES SORTIE	
FORMAT TV	p. 77
SORTIE AFF.	p. 77
RÉG.HOR./ LAN.	
RÉGL.HORLOGE* ¹	p. 20
RÉGL.ZONE	p. 78
HEURE D'ÉTÉ	p. 78
RÉGL.LANGUE* ¹	p. 78
RÉGL.GÉNÉRAUX	
MODE DÉMO.	p. 79
ÉTALONNAGE	p. 108
ARRÊT AUTO	p. 79
MISE S.TENS./LCD	p. 80
CAPT.CHUTE	p. 80

- [RÉGL.SON/AFF.] devient [RÉGLAGES SON] en mode Easy Handycam.

*1 Vous pouvez régler cette option en mode Easy Handycam.

*2 DCR-SR67/SR87

Liste des options de OPTION MENU

Les options suivantes sont disponibles uniquement dans OPTION MENU.

Onglet

SPOT./M.PT.C.	p. 81
SPOTMÈTRE	p. 81
M.PT.CENTRÉE	p. 82
TÉLÉ MACRO	p. 82
EXPOSITION	p. 83
MISE AU PT.	p. 83
SÉLECTION SCÈNE	p. 84
BAL.BLANCS	p. 85

Onglet

TRANS.FONDU	p. 86
-------------	-------

Onglet

MIC ZOOM INTÉG.	p. 87
NIV.RÉF.MIC.	p. 87
RETARDATEUR	p. 87

L'onglet affiché ou l'absence d'onglet dépend de la situation

DIAPORAMA	p. 42
RÉG.DIAPORAMA	p. 42

À lire avant d'utiliser votre caméscope

Éléments fournis

Les chiffres entre parenthèses () correspondent aux quantités fournies.

- Adaptateur CA (1)
- Cordon d'alimentation (1)
- Câble de raccordement A/V (1) **A**
- Câble USB (1) **B**
- Batterie rechargeable
 - Uniquement pour les modèles DCR-SR47/SR48/SR67 : NP-FH30 (1)
 - Uniquement pour les modèles DCR-SR87 : NP-FH50 (1)
- CD-ROM « Handycam Application Software » (1)
 - « PMB (Picture Motion Browser) », y compris « Manuel de PMB »
 - « Guide pratique de Handycam » (PDF)
- « Mode d'emploi » (1)



- Pour en savoir plus sur les « Memory Stick » compatibles avec ce caméscope, reportez-vous à la page 62.

Utilisation du caméscope

- Ne tenez le caméscope ni par les parties suivantes, ni par le cache des prises.

Écran ACL



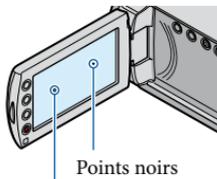
Batterie



- Le caméscope n'est pas étanche à la poussière, aux gouttes d'eau ou aux projections d'eau. Reportez-vous à la section « À propos de la manipulation de votre caméscope » (p. 107).
- N'effectuez aucune des opérations suivantes quand les témoins de mode (Film)/ (Photo) (p. 20) ou les témoins ACCESS/ d'accès (p. 17, 63) sont allumés ou clignotent. Sinon, le support d'enregistrement risque d'être endommagé, les images enregistrées perdues ou d'autres problèmes de fonctionnement risquent de survenir :
 - éjection du « Memory Stick PRO Duo » du caméscope ;
 - retrait de la batterie ou de l'adaptateur CA du caméscope ;
 - application de chocs mécaniques ou de vibrations au caméscope.
- Si vous raccordez votre caméscope à un autre appareil à l'aide d'un câble, veillez à insérer la fiche du connecteur dans le bon sens. Si vous insérez la fiche en forçant dans le mauvais sens, vous risquez d'endommager la borne et de provoquer un problème de fonctionnement du caméscope.
- Débranchez l'adaptateur CA du caméscope en tenant à la fois le caméscope et la fiche CC.

Options de menu, panneau ACL et objectif

- Si une option de menu est grisée, cela signifie qu'elle n'est pas disponible dans les conditions de lecture ou d'enregistrement actuelles.
- L'écran ACL est le produit d'une technologie extrêmement pointue et plus de 99,99 % des pixels sont opérationnels. Cependant, des petits points noirs et/ou lumineux (blancs, rouges, bleus ou verts) peuvent apparaître en permanence à l'écran ACL. Ces points sont normaux et proviennent du processus de fabrication ; ils n'affectent en aucun cas la qualité de l'enregistrement.



Points blancs, rouges, bleus ou verts

- Si l'écran ACL ou l'objectif se trouvent exposés à la lumière directe du soleil pendant une période prolongée, cela risque d'entraîner des problèmes de fonctionnement.
- Ne filmez pas le soleil directement. Cela pourrait entraîner un problème de fonctionnement de votre caméscope. Effectuez des prises de vue du soleil uniquement dans des conditions de lumière faible, par exemple au crépuscule.

À propos de la modification du réglage de la langue

- Des captures d'écran dans chaque langue locale sont utilisées pour illustrer les procédures d'utilisation. Si nécessaire, modifiez la langue utilisée à l'écran avant d'utiliser le caméscope (p. 78).

Enregistrement

- Avant le début de tout enregistrement, testez cette fonction pour vous assurer que l'image et le son sont enregistrés sans problème.
- Aucune compensation relative au contenu de l'enregistrement ne sera accordée, même si l'enregistrement ou la lecture s'avèrent impossibles en raison d'un problème de fonctionnement du caméscope, du support de stockage, etc.
- Les standards de télévision couleur sont différents d'un pays ou d'une région à l'autre. Pour visionner vos enregistrements sur un téléviseur, vous devez disposer d'un modèle basé sur le standard NTSC.
- Les émissions de télévision, les films, les cassettes vidéo et autres enregistrements peuvent être protégés par des droits d'auteur. Leur enregistrement non autorisé peut être contraire à la législation sur les droits d'auteur.

Remarques sur l'utilisation du Handycam à disque dur

Sauvegardez toutes vos données d'images

- Pour éviter la perte de vos données d'image, sauvegardez régulièrement toutes vos images enregistrées sur un support externe. Il est recommandé de sauvegarder les données d'image sur un disque tel qu'un DVD-R à l'aide

de votre ordinateur (reportez-vous au Mode d'emploi). Vous pouvez également enregistrer vos données d'images avec un graveur DVD, un magnéto-scope ou un enregistreur DVD/HDD (p. 56).

Évitez d'appliquer des chocs ou des vibrations à votre caméscope

- Le disque dur du caméscope risquerait de ne pas être reconnu ou l'enregistrement ou la lecture pourrait s'avérer impossible.
- Veillez particulièrement à éviter tout choc pendant l'enregistrement/la lecture. À la fin de l'enregistrement, évitez d'appliquer des vibrations ou des chocs au caméscope pendant que le témoin ACCESS reste allumé.
- Si vous utilisez une bandoulière (vendue séparément), évitez de heurter le caméscope contre des objets.
- N'utilisez pas votre caméscope dans des endroits très bruyants.

À propos du capteur de chute

- Afin de protéger le disque dur interne des conséquences d'une chute, le caméscope est doté d'une fonction de capteur de chute (p. 80). En cas de chute, ou en l'absence de gravité, le son émis lorsque cette fonction est activée par le caméscope risque également d'être enregistré. Si le capteur de chute détecte des chutes à répétition, l'enregistrement/la lecture risque d'être interrompu(e).

Remarques sur la batterie et l'adaptateur CA

- Veillez à retirer la batterie ou à débrancher l'adaptateur CA une fois le caméscope mis hors tension.

Remarque sur la température de fonctionnement

- Si la température du caméscope est trop élevée ou trop basse, il se peut que vous ne puissiez pas enregistrer ou lire des images sur le caméscope en raison de l'activation de la protection du caméscope contre ce type de situation. Dans ce cas, un indicateur apparaît à l'écran ACL (p. 93).

Si le caméscope est raccordé à un ordinateur

- N'essayez pas de formater le disque dur ou la zone de stockage des fichiers de musique du caméscope à l'aide d'un ordinateur, car cela risquerait de provoquer un problème de fonctionnement du caméscope.

Remarque sur l'utilisation du caméscope en altitude

- Ne mettez pas le caméscope sous tension dans un environnement basse pression, lorsque l'altitude est supérieure à 5 000 mètres (16 000 pieds). Vous risqueriez d'endommager le lecteur de disque dur de votre caméscope.

Remarque sur la mise au rebut et le transfert de propriété

- Même si vous exécutez l'opération [ SUPPR. TOUT], [ SUPPR. TOUT] ou [FORMAT. SUPPORT], certaines données risquent de ne pas être entièrement effacées du disque dur. Lorsque vous cédez le caméscope à un tiers, il est recommandé d'exécuter l'opération [ VIDE] (p. 66) afin d'empêcher la récupération de vos données. Par ailleurs, lors de la mise au rebut du caméscope, il est recommandé de détruire le corps du caméscope.

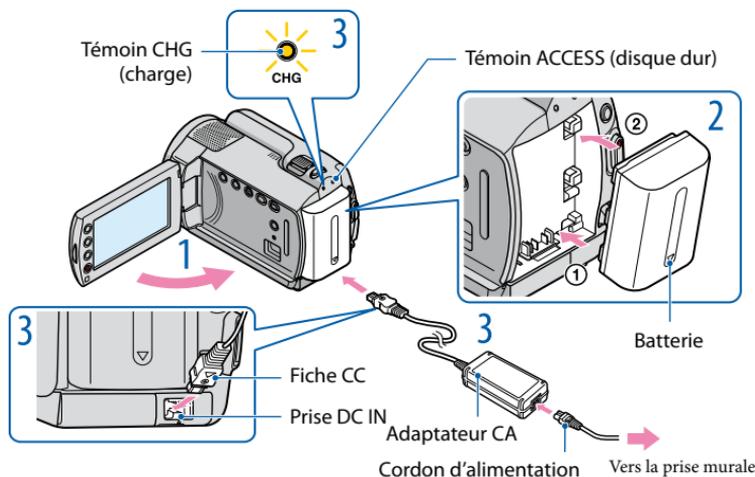
Si vous ne pouvez pas enregistrer ou lire des images, exécutez l'opération [FORMAT.SUPPORT]

- Si vous enregistrez ou supprimez des images de façon répétée pendant une période prolongée, une fragmentation des données se produit sur le support d'enregistrement. Les images ne peuvent être ni sauvegardées, ni enregistrées. Dans ce cas, sauvegardez d'abord vos images sur un support externe quelconque (p. 56, reportez-vous également au Mode d'emploi), puis exécutez [FORMAT.SUPPORT] (p. 65).

Objectif Carl Zeiss

Votre caméscope est équipé d'un objectif Carl Zeiss, mis au point dans le cadre d'une collaboration entre Carl Zeiss, en Allemagne, et Sony Corporation. Cet objectif garantit des images de qualité supérieure. Il adopte le système de mesure MTF pour caméscopes et offre une qualité identique à celle des objectifs Carl Zeiss. MTF = Modulation Transfer Function. Le chiffre indique la quantité de lumière émanant d'un sujet et entrant dans l'objectif.

Étape 1 : chargement de la batterie



Vous pouvez recharger la batterie « InfoLITHIUM » (série H) après l'avoir fixée sur votre caméscope.

- Vous ne pouvez pas fixer une batterie « InfoLITHIUM » autre qu'une batterie de la série H sur votre caméscope.

1 Mettez votre caméscope hors tension en refermant l'écran ACL.

2 Fixez la batterie en la faisant glisser dans le sens de la flèche jusqu'au dé clic.

3 Raccordez l'adaptateur CA et le cordon d'alimentation à votre caméscope et à la prise murale.

- Veillez à ce que le repère ▲ de la fiche CC soit orienté vers le bas.

Le témoin CHG (charge) s'allume et la charge commence. Le témoin CHG (charge) s'éteint lorsque la batterie est entièrement chargée.

4 Lorsque la batterie est chargée, débranchez l'adaptateur CA de la prise DC IN de votre caméscope.

- Pour plus d'informations sur la durée d'enregistrement et de lecture, reportez-vous à la page 97.
- Lorsque votre caméscope est sous tension, vous pouvez vérifier l'autonomie restante approximative de la batterie au moyen de l'indicateur d'autonomie de la batterie situé en haut en gauche de l'écran ACL.

Durée de charge

Durée approximative (en minutes) nécessaire au chargement complet d'une batterie totalement déchargée.

DCR-SR47/SR48/SR67

Batterie	Durée de charge
NP-FH30 (fournie)	115
NP-FH50	135
NP-FH70	170
NP-FH100	390

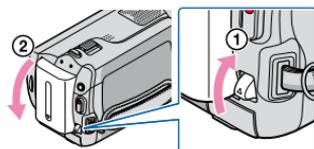
DCR-SR87

Batterie	Durée de charge
NP-FH50 (fournie)	135
NP-FH70	170
NP-FH100	390

- Lorsque la batterie du caméscope est chargée à 25 °C (77 °F) (une température comprise entre 10 °C et 30 °C (50 °F à 86 °F) est recommandée).

Retrait de la batterie

Fermez l'écran ACL. Faites glisser la manette de déblocage BATT (batterie) ① et retirez la batterie ②.



Utilisation d'une prise murale comme source d'alimentation

Effectuez les mêmes réglages que ceux décrits à la section « Étape 1 : chargement de la batterie ». Même si la batterie est installée, elle ne se décharge pas.

Chargement de la batterie à l'étranger

Vous pouvez recharger la batterie dans n'importe quel pays ou région avec l'adaptateur CA fourni avec votre caméscope, dans la limite de 100 V à 240 V CA, 50 Hz/60 Hz.

- N'utilisez pas de transformateur de tension électronique.

Remarques sur la batterie

- Lorsque vous retirez la batterie ou que vous débranchez l'adaptateur CA, fermez l'écran ACL et vérifiez que les témoins  (Film)/ (Photo) (p. 20)/ACCESS (p. 17)/d'accès (p. 63) sont éteints.
- Le témoin CHG (charge) clignote pendant le chargement dans les cas suivants :
 - la batterie n'est pas correctement installée ;
 - la batterie est endommagée.

- Par défaut, le caméscope est réglé pour que l'alimentation soit automatiquement coupée si vous le laissez inutilisé pendant environ 5 minutes, ceci afin d'économiser la batterie ([ARRÊT AUTO]).

Remarques sur l'adaptateur CA

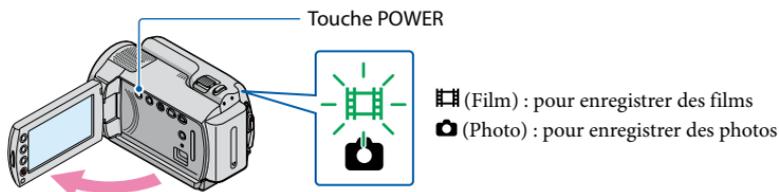
- Branchez l'adaptateur CA dans une prise murale proche. Débranchez immédiatement l'adaptateur CA de la prise murale si un problème de fonctionnement se produit pendant l'utilisation du caméscope.
- N'utilisez pas l'adaptateur CA dans un endroit exigü, notamment entre un mur et un meuble.
- Ne court-circuitiez pas la fiche CC de l'adaptateur CA ou les bornes de la batterie avec un objet métallique. Cela pourrait entraîner un problème de fonctionnement.

Étape 2 : mise sous tension et réglage de la date et de l'heure

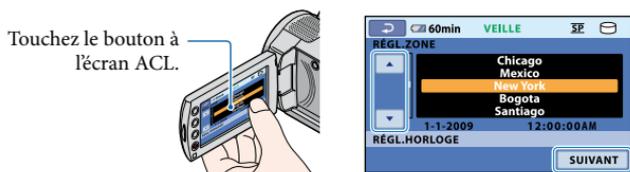
1 Ouvrez l'écran ACL de votre caméscope.

Votre caméscope se met sous tension.

- Pour mettre votre caméscope sous tension lorsque l'écran ACL est ouvert, appuyez sur POWER.



2 Sélectionnez la zone géographique de votre choix à l'aide de ▲/▼, puis touchez [SUIVANT].

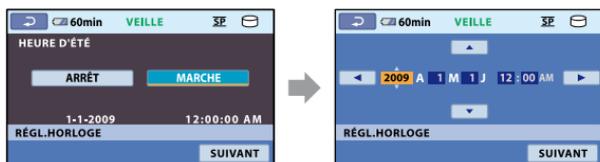


- Pour régler à nouveau la date et l'heure, touchez **HOME** → **REGLAGES** → **[RÉG. HOR.]** / **[LAN.]** → **[RÉGL.HORLOGE]**. Si une option n'apparaît pas à l'écran, touchez ▲/▼ jusqu'à ce que celle-ci apparaisse.

3 Réglez [HEURE D'ÉTÉ], la date et l'heure, puis touchez [OK].

L'horloge démarre.

- Si vous réglez [HEURE D'ÉTÉ] à [MARCHE], l'horloge avance d'1 heure.

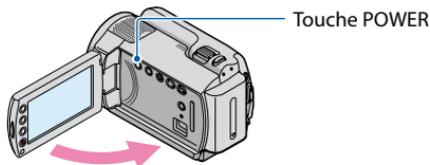


- La date et l'heure n'apparaissent pas pendant l'enregistrement, mais elles sont automatiquement enregistrées sur le support d'enregistrement et peuvent être affichées pendant la lecture. Pour afficher la date et l'heure, touchez **HOME** → **REGLAGES** → **[AFF.RÉGL.IMAGES]** → **[CODE DONNÉES]** → **[DATE/HEURE]** → **[OK]** → **[RE]** → **[X]**.

- Vous pouvez désactiver les bips de fonctionnement en touchant **HOME** → **(RÉGLAGES)** → **[RÉGL.SON/AFF.]** → **[BIP]** → **[ARRÊT]** → **[OK]** → **[P]** → **[X]**.
- Si le bouton que vous touchez ne réagit pas correctement, étalonnez le panneau tactile (p. 108).

Mise hors tension de l'appareil

Fermez l'écran ACL. Le témoin **(Film)** clignote pendant quelques secondes et l'appareil se met hors tension.



- Vous pouvez également mettre votre caméscope hors tension en appuyant sur POWER.
- Lorsque **[MISE S.TENS./LCD]** (p. 80) est réglé à **[ARRÊT]**, mettez votre caméscope hors tension en appuyant sur la touche POWER.

Modification du réglage de la langue

Vous pouvez changer la langue des indications à l'écran afin de les afficher dans une langue donnée.

Touchez **HOME** → **(RÉGLAGES)** → **[RÉG.HOR./LAN.]** → **[RÉGL.LANGUE]** → la langue de votre choix → **[OK]** → **[P]** → **[X]**.



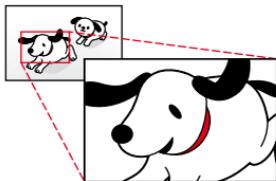
Cinq conseils pour réussir vos enregistrements



★ Stabilisez votre caméscope

Lorsque vous utilisez le caméscope, gardez le buste droit et maintenez les bras près du corps.

La fonction SteadyShot est efficace contre un bougé du caméscope, toutefois, il est essentiel de ne pas agiter le caméscope.



★ Zoomez en douceur

Effectuez des zooms avant et arrière lentement et en douceur.

N'abusez pas du zoom, dans le cas contraire, vous obtiendrez des films qui laisseront vos spectateurs.



★ Donnez une sensation de grands espaces

Utilisez la technique du panoramique. Immobilisez-vous, puis déplacez le caméscope horizontalement en tournant lentement le haut du corps. Restez immobile pendant un instant à la fin du panoramique afin de donner une impression de stabilité à la scène.



★ Donnez plus de relief à vos films grâce aux commentaires

Réfléchissez au son à enregistrer avec vos films. Effectuez un commentaire sur le sujet ou parlez au sujet pendant la prise de vue.

Essayez d'équilibrer le volume des voix, sachant que la personne qui enregistre est plus près du microphone que celle qui est enregistrée.



★ Utilisez les accessoires

Faites bon usage des accessoires du caméscope.

En utilisant un trépied, vous pouvez effectuer un enregistrement en accéléré ou enregistrer des sujets faiblement éclairés, comme des scènes de feux d'artifice ou des vues nocturnes. En vous munissant toujours de batteries de rechange, vous pouvez continuer à enregistrer sans vous préoccuper de l'épuisement de la batterie.

Enregistrement et lecture faciles de films et de photos (**EASY** Mode Easy Handycam)

Appuyez simplement sur EASY. Cette fonction vous permet d'enregistrer et de lire facilement des films et des photos (mode Easy Handycam).

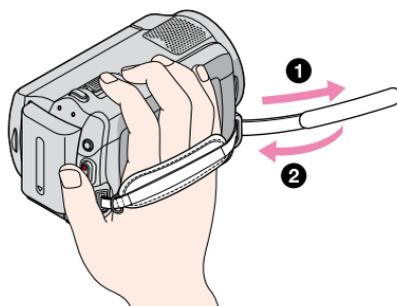
Le mode Easy Handycam vous permet de régler les options de base, comme modifier la taille des images ou supprimer des images, parmi les options de réglage. Les autres options sont réglées automatiquement.

- Lorsque vous passez en mode Easy Handycam, pratiquement tous les réglages des menus reviennent automatiquement aux réglages par défaut. (Certaines options de menu conservent les réglages effectués avant le passage en mode Easy Handycam.)

Enregistrement de films

Par défaut, les films sont enregistrés sur le disque dur (p. 62).

- 1 Fixez la sangle.



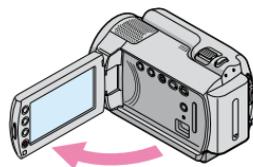
- 2 Ouvrez le cache de l'objectif.



3 Ouvrez l'écran ACL de votre caméscope.

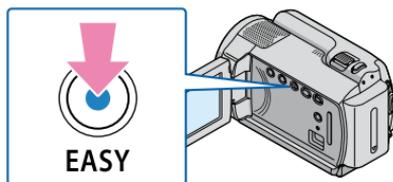
Votre caméscope se met sous tension.

- Pour mettre votre caméscope sous tension lorsque l'écran ACL est déjà ouvert, appuyez sur POWER (p. 20).

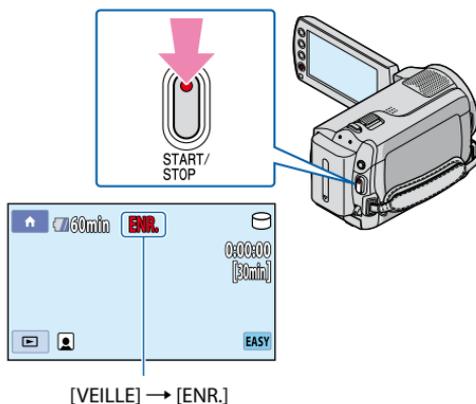


4 Appuyez sur EASY.

EASY s'affiche à l'écran ACL.



5 Appuyez sur START/STOP pour lancer l'enregistrement.



Pour arrêter l'enregistrement, appuyez de nouveau sur START/STOP.

Conseils

- L'option [MODE ENR.] est réglée à [SP] (p. 67).

- 1 Ouvrez le cache de l'objectif.



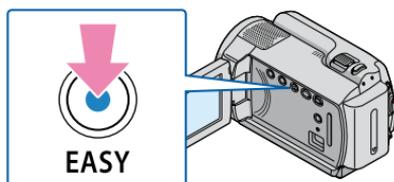
- 2 Ouvrez l'écran ACL de votre caméscope.

Votre caméscope se met sous tension.

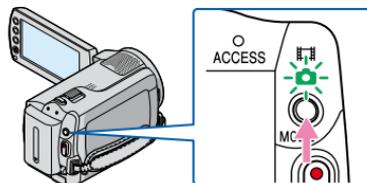
- Pour mettre votre caméscope sous tension lorsque l'écran ACL est déjà ouvert, appuyez sur POWER (p. 20).

- 3 Appuyez sur EASY.

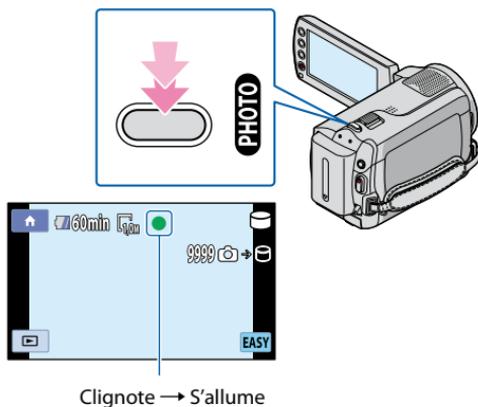
EASY s'affiche à l'écran ACL.



- 4 Appuyez sur MODE pour allumer le témoin  (Photo).



- 5 Appuyez légèrement sur PHOTO pour procéder à la mise au point, puis appuyez à fond.



Lorsque  disparaît, cela signifie que la photo a été enregistrée sur le disque dur interne.

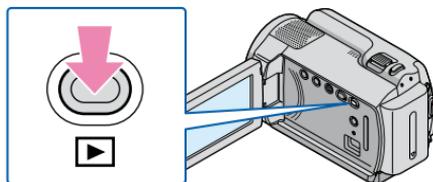
Lecture de films

- 1 Ouvrez l'écran ACL de votre caméscope.

Votre caméscope se met sous tension.

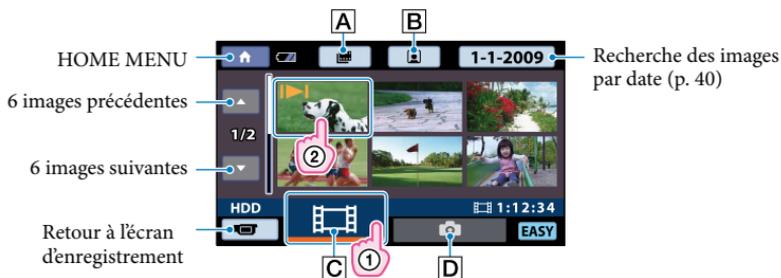
- Pour mettre votre caméscope sous tension lorsque l'écran ACL est déjà ouvert, appuyez sur POWER (p. 20).

- 2 Appuyez sur  (AFFICHER LES IMAGES).



L'écran VISUAL INDEX s'affiche au bout de quelques secondes.

3 Touchez l'onglet (Film) (①) → le film de votre choix (②).



A  : affiche l'écran Index des pellicules (p. 39).

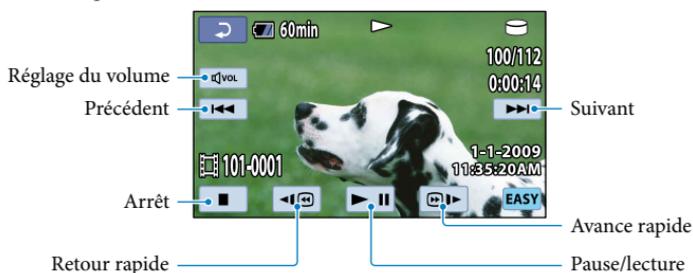
B  : affiche l'écran Index des visages (p. 39).

C  : affiche les films.

D  : affiche les photos.

-  s'affiche avec le film ou la photo lu(e) ou enregistré(e) en dernier. Si vous touchez le film ou la photo comportant , vous pouvez reprendre la lecture là où vous l'aviez laissée la dernière fois. ( s'affiche sur la photo enregistrée sur le « Memory Stick PRO Duo ».)

Le caméscope démarre la lecture du film sélectionné.



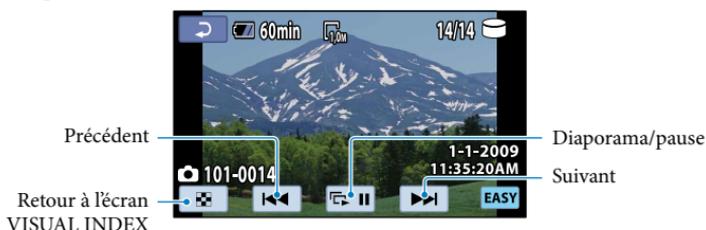
Conseils

- L'écran VISUAL INDEX réapparaît lorsque la lecture à partir du film sélectionné atteint le dernier film.
- Vous pouvez réduire la vitesse de lecture en touchant  /  en cours de pause.
- Vous pouvez régler le volume en touchant  → effectuez le réglage avec  /  →  en cours de lecture.
- Le réglage de [CODE DONNÉES] est [DATE/HEURE] (p. 73).
- Pour changer de support d'enregistrement, sélectionnez un support d'enregistrement dans [RÉG.SUPP. FILM] (p. 62).

À l'écran VISUAL INDEX, touchez l'onglet  (Photo) (1) → la photo de votre choix (2).



La lecture de la photo sélectionnée commence.



Conseils

- Le réglage de [CODE DONNÉES] est [DATE/HEURE] (p. 73).
- Pour changer de support d'enregistrement, sélectionnez un support d'enregistrement dans [RÉG.SUPP. PHOTO] (p. 62).

Désactivation du mode Easy Handycam

Une fois l'enregistrement terminé ou après avoir fermé l'écran de réglage du menu, appuyez de nouveau sur EASY. EASY disparaît de l'écran ACL.

Réglages du menu en mode Easy Handycam

Appuyez sur  (HOME) pour afficher les options de menu disponibles pour les changements de réglage. Pour plus d'informations sur les options de menu disponibles, reportez-vous à la section « Liste des menus » (p. 12).

Remarques

- Vous ne pouvez pas utiliser  OPTION MENU.
- Désactivez le mode Easy Handycam si vous souhaitez ajouter des effets à des images ou changer les réglages.

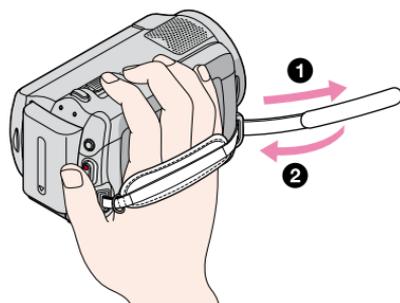
Touches inopérantes en mode Easy Handycam

Certaines touches/fonctions ne peuvent pas être utilisées en mode Easy Handycam étant donné qu'elles sont activées automatiquement. Si vous effectuez une opération incorrecte, [Incompatible avec la fonction Easy Handycam] peut apparaître.

Enregistrement

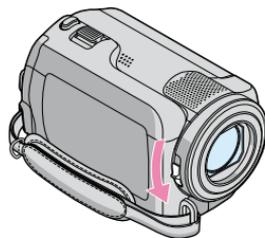
Enregistrement de films

Par défaut, les films sont enregistrés sur le disque dur interne (p. 62).



1 Fixez la sangle.

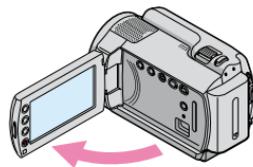
2 Ouvrez le cache de l'objectif.



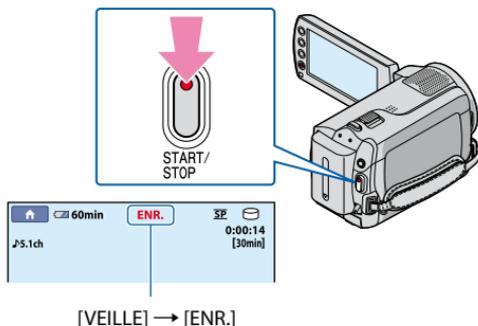
3 Ouvrez l'écran ACL de votre caméscope.

Votre caméscope se met sous tension.

- Pour mettre votre caméscope sous tension lorsque l'écran ACL est déjà ouvert, appuyez sur POWER (p. 20).

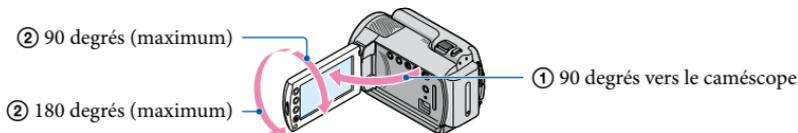


4 Appuyez sur START/STOP pour lancer l'enregistrement.



Pour arrêter l'enregistrement, appuyez de nouveau sur START/STOP.

- Pour plus d'informations sur la durée d'enregistrement des films, reportez-vous à la page 98.
- La durée maximale enregistrable en continu pour les films est d'environ 13 heures.
- Lorsqu'un fichier film dépasse 2 Go, le fichier de film suivant est créé automatiquement.
- Vous pouvez changer de support d'enregistrement et de mode d'enregistrement (p. 62, 67).
- [STEADYSHOT] est réglé à [MARCHÉ] par défaut.
- Une fois le caméscope mis sous tension, plusieurs secondes sont nécessaires avant de pouvoir lancer l'enregistrement. Vous ne pouvez pas utiliser votre caméscope pendant ce temps.
- Si vous fermez l'écran ACL pendant l'enregistrement de films, le caméscope interrompt l'enregistrement.
- Si le témoin ACCESS/d'accès est allumé ou clignote une fois l'enregistrement terminé, cela signifie que des données sont encore en cours d'écriture sur le support d'enregistrement. Évitez d'appliquer des chocs ou des vibrations à votre caméscope et ne retirez ni la batterie, ni l'adaptateur CA.
- Vous pouvez vérifier la durée d'enregistrement, l'espace libre restant, etc., en touchant (HOME) → (GÉRER SUPPORT) → [INFOS SUR SUPP.] (p. 64).
- Pour régler l'angle du panneau ACL, ouvrez-le d'abord à 90 degrés par rapport au caméscope ①, puis réglez l'angle ②. Si vous faites pivoter le panneau ACL à 180 degrés sur le côté de l'objectif ②, vous pouvez enregistrer des films/photos en mode miroir.



- Lorsque vous ouvrez ou fermez l'écran ACL ou que vous ajustez l'angle, veillez à ne pas appuyer par inadvertance sur les touches situées sur le côté de l'écran ACL (DCR-SR48/SR67/SR87).

Conseils

- Si un visage est détecté pendant l'enregistrement d'un film, clignote et le visage détecté est enregistré dans l'index. Lors de la lecture d'un film, vous pouvez rechercher une scène par image de visage ([Index des visages], p. 39).
- Vous pouvez capturer des photos à partir des films enregistrés (p. 48).
- Vous pouvez changer de mode d'enregistrement en touchant (HOME) → (PRISE DE VUE) → [FILM].

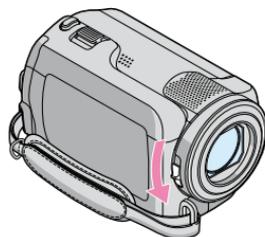
Code de données pendant l'enregistrement

La date, l'heure et les conditions d'enregistrement sont automatiquement enregistrées sur le support d'enregistrement. Elles ne sont pas affichées pendant l'enregistrement. Toutefois, vous pouvez les vérifier dans [CODE DONNÉES] pendant la lecture (p. 73).

Prise de photos

Par défaut, les photos sont enregistrées sur le disque dur interne (p. 62).

1 Ouvrez le cache de l'objectif.

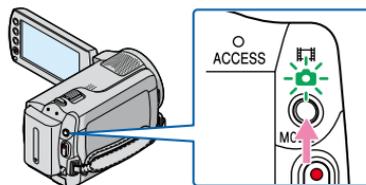


2 Ouvrez l'écran ACL de votre caméscope.

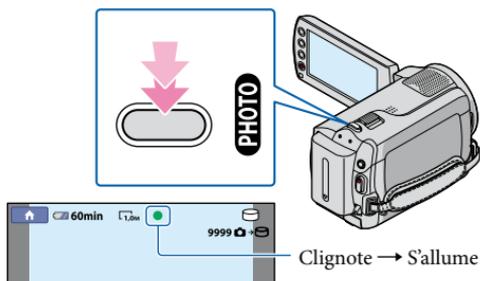
Votre caméscope se met sous tension.

- Pour mettre votre caméscope sous tension lorsque l'écran ACL est déjà ouvert, appuyez sur POWER (p. 20).

3 Appuyez sur MODE pour allumer le témoin (Photo).



- 4 Appuyez légèrement sur PHOTO pour procéder à la mise au point, puis appuyez à fond.



Lorsque  disparaît, cela signifie que la photo a été enregistrée.

- Reportez-vous à la page 99 pour plus d'informations sur le nombre de photos pouvant être enregistrées.
- Pour modifier la taille des images, touchez  (HOME) →  (RÉGLAGES) → [RÉGL.PHOTO APP] → [ TAIL.IMAGE] → le réglage souhaité →  →  →  (p. 71).
- Vous ne pouvez pas enregistrer de photos tant que  est affiché.

Fonctions utiles pour l'enregistrement de films et de photos

Zoom

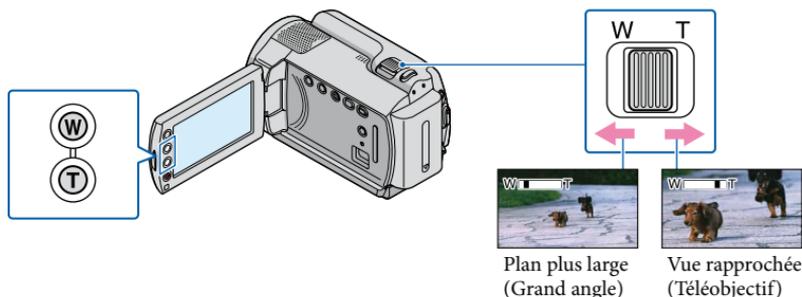
Vous pouvez agrandir des images avec la manette de zoom motorisé.

Vous pouvez également agrandir des images avec les touches de zoom de l'écran ACL (DCR-SR48/SR67/SR87).

Le niveau d'agrandissement de votre caméscope est le suivant :

DCR-SR47/SR48/SR67 : 60 fois la taille d'origine

DCR-SR87 : 25 fois la taille d'origine



Déplacez légèrement la manette de zoom motorisé pour ralentir le zoom. Déplacez-la davantage pour accélérer le zoom.

⚡ Remarques

- SteadyShot peut ne pas réduire le flou de l'image autant que vous le souhaitez lorsque la manette du zoom motorisé est réglée du côté T (téléobjectif).
- Conservez le doigt sur la manette de zoom motorisé. Si vous retirez le doigt de la manette de zoom motorisé, le son de fonctionnement de celle-ci risque d'être également enregistré.
- Vous ne pouvez pas modifier la vitesse de zoom avec les touches de zoom situées sur le cadre ACL (DCR-SR48/SR67/SR87).
- La distance minimale possible entre le caméscope et le sujet tout en conservant une mise au point nette est d'environ 1 cm (environ 13/32 po) en grand angle et d'environ 150 cm (environ 59 1/8 po) (DCR-SR47/SR48/SR67) en téléobjectif.
- La distance minimale possible entre le caméscope et le sujet tout en conservant une mise au point nette est d'environ 1 cm (environ 13/32 po) en grand angle et d'environ 80 cm (environ 31 1/2 po) en téléobjectif (DCR-SR87).

💡 Conseils

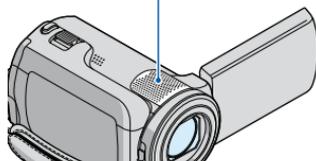
- Vous pouvez régler [ZOOM NUM.] (p. 68) si vous souhaitez effectuer un zoom plus important.

Enregistrement audio avec davantage de présence (enregistrement ambiophonique 5,1 canaux) (DCR-SR67/SR87)

Vous pouvez enregistrer un son Dolby Digital ambiophonique 5,1 canaux à l'aide du microphone intégré. Vous pouvez obtenir un son réaliste lors de la lecture de films sur des appareils compatibles avec le son ambiophonique 5,1 canaux.



Microphone intégré



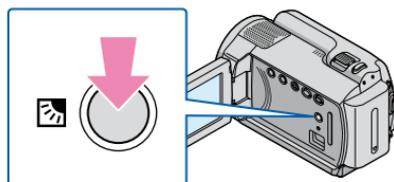
⚡ Remarques

- Lors de la lecture d'un son 5,1 canaux sur le caméscope, le son 5,1 canaux est automatiquement converti et émis en son 2 canaux.

⚙️ Conseils

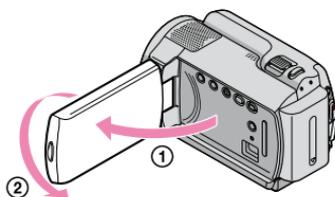
- Pour le son d'enregistrement, vous avez le choix entre [SURROUND 5.1ch] (♫5.1ch) ou [STÉRÉO 2ch] (♫2ch) ([MODE AUDIO], p. 67).
- Vous pouvez créer un disque contenant les films enregistrés sur votre caméscope sur un ordinateur à l'aide du logiciel fourni. Si vous lisez le disque sur un système ambiophonique 5,1 canaux, vous pouvez obtenir un son réaliste.

Réglage de l'exposition des sujets en contre-jour



Pour régler l'exposition des sujets en contre-jour, appuyez sur la touche  (contre-jour) pour afficher . Pour annuler la fonction de contre-jour, appuyez de nouveau sur la touche  (contre-jour).

Enregistrement en mode miroir

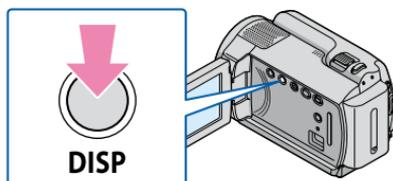


Ouvrez le panneau ACL à 90 degrés par rapport au caméscope ①, puis faites-le pivoter à 180 degrés vers l'objectif ②.

Conseils

- Une image en miroir du sujet s'affiche à l'écran ACL, mais l'image enregistrée est normale.

Commutation de l'affichage à l'écran



Les informations (autonomie de la batterie, etc.) sont affichées ou disparaissent chaque fois que vous appuyez sur DISP.

Lecture sur le caméscope

Par défaut, le caméscope lit les films et les photos enregistrés sur le disque dur interne (p. 62).

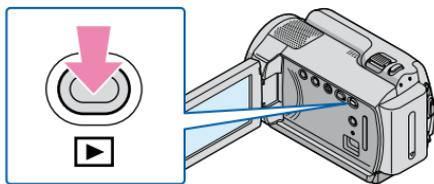
Lecture de films

1 Ouvrez l'écran ACL de votre caméscope.

Votre caméscope se met sous tension.

- Pour mettre votre caméscope sous tension lorsque l'écran ACL est déjà ouvert, appuyez sur POWER (p. 20).

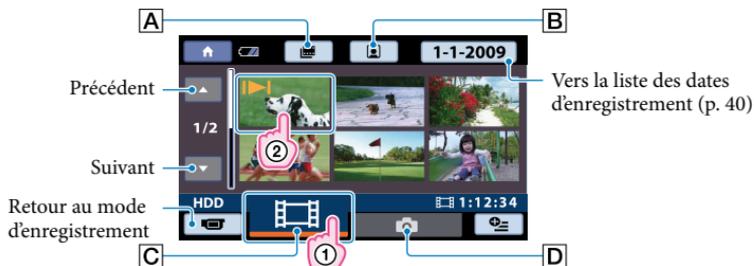
2 Appuyez sur (AFFICHER LES IMAGES).



L'écran VISUAL INDEX s'affiche au bout de quelques secondes.

- Vous pouvez également afficher l'écran VISUAL INDEX en appuyant sur  (AFFICHER LES IMAGES) à l'écran ACL.

3 Touchez l'onglet (Film) (①) → le film de votre choix (②).



A  : affiche l'écran Index des pellicules (p. 39).

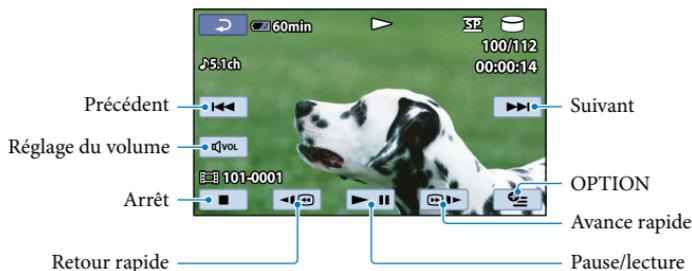
B  : affiche l'écran Index des visages (p. 39).

C  : affiche les films.

D  : affiche les photos.

-  s'affiche avec le film ou la photo lu(e) ou enregistré(e) en dernier. Si vous touchez le film ou la photo comportant , vous pouvez reprendre la lecture là où vous l'aviez laissée la dernière fois.  s'affiche sur la photo enregistrée sur le « Memory Stick PRO Duo ».

Le caméscope démarre la lecture du film sélectionné.



Conseils

- L'écran VISUAL INDEX réapparaît lorsque la lecture à partir du film sélectionné atteint le dernier film.
- Touchez **[<|@/|>]** en cours de pause pour lire un film en vitesse lente.
- Au fur et à mesure que vous touchez **[<|@/|>]** en cours de lecture, la vitesse de lecture augmente environ 5 fois → environ 10 fois → environ 30 fois → environ 60 fois.
- Vous pouvez afficher l'écran VISUAL INDEX en touchant **[HOME]** → **[AFFICHER LES IMAGES]** → **[VISUAL INDEX]**.
- La date, l'heure et les conditions d'enregistrement sont automatiquement enregistrées pendant l'enregistrement. Ces informations ne sont pas affichées pendant l'enregistrement, mais vous pouvez les afficher pendant la lecture en touchant **[HOME]** → **[RÉGLAGES]** → **[AFF. RÉGL. IMAGES]** → **[CODE DONNÉES]** → le réglage souhaité → **[OK]** → **[<|@/|>]** → **[X]**.

Réglage du volume sonore des films

Lors de la lecture de films, touchez **[VOL]** → effectuez le réglage avec **[<- / >+]** → **[<|@/|>]**.

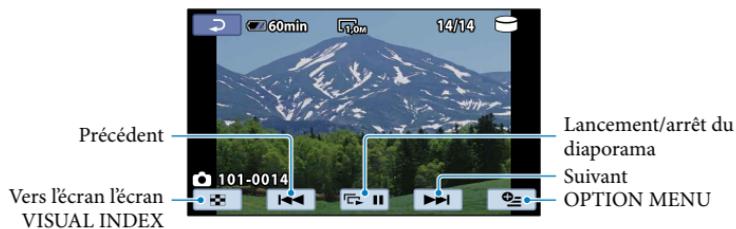
- Vous pouvez régler le volume sonore à partir de OPTION MENU.

Visionnement de photos

Touchez l'onglet **[Photo]** (①) → la photo de votre choix (②) à l'écran VISUAL INDEX.



Le caméscope affiche la photo sélectionnée.



Conseils

- Lorsque vous visionnez des photos enregistrées sur un « Memory Stick PRO Duo », **101** ▶ (dossier de lecture) s'affiche à l'écran.

Fonctions utiles pour la lecture de films et de photos

Recherche de la scène de votre choix par signet (Index des pellicules)

Les films peuvent être divisés à intervalles réguliers et la première scène de chaque section s'affiche à l'écran INDEX. Vous pouvez lancer la lecture d'un film à partir de la vignette sélectionnée.

Avant l'opération, sélectionnez le support d'enregistrement contenant le film que vous souhaitez visionner (p. 62).

1 Appuyez sur (AFFICHER LES IMAGES).

L'écran VISUAL INDEX s'affiche.

2 Touchez (Index des pellicules).

Retour à l'écran VISUAL INDEX



Permet de régler l'intervalle auquel les vignettes des scènes d'un film seront créées.

3 Touchez / pour sélectionner le film de votre choix.

4 Touchez / pour rechercher la scène de votre choix, puis la scène que vous souhaitez lire.

La lecture commence à partir de la scène sélectionnée.

Conseils

- Vous pouvez également afficher l'écran [Index des pellicules] en touchant  (HOME) →  (AFFICHER LES IMAGES) → .

Recherche de la scène de votre choix par visage (Index des visages)

Les images de visage détectées pendant l'enregistrement d'un film sont affichées à l'écran INDEX.

Vous pouvez lire le film à partir de l'image de visage sélectionnée.

Avant l'opération, sélectionnez le support d'enregistrement contenant le film que vous souhaitez visionner (p. 62).

1 Appuyez sur  (AFFICHER LES IMAGES).

L'écran VISUAL INDEX s'affiche.

2 Touchez  (Index des visages).

Retour à l'écran VISUAL INDEX



3 Touchez  pour sélectionner le film de votre choix.

4 Touchez  pour rechercher l'image de visage souhaitée, puis touchez cette image pour visionner la scène.

La lecture commence à partir du début de la scène contenant l'image de visage sélectionnée.

 Remarques

- Selon les conditions d'enregistrement, il est possible que les visages ne soient pas détectés.
Exemple : les gens portant des lunettes ou un chapeau ou le dos à la caméra.

 Conseils

- Vous pouvez également afficher l'écran [Index des visages] en touchant  (HOME) →  (AFFICHER LES IMAGES) →  [VISAGE].

Recherche d'images par date (Index des dates)

Vous pouvez rechercher les images de votre choix par date de façon efficace.

Avant l'opération, sélectionnez le support d'enregistrement contenant l'image que vous souhaitez visionner (p. 62).

 Remarques

- Vous ne pouvez pas utiliser la fonction Index des dates pour les photos enregistrées sur un « Memory Stick PRO Duo ».

1 Appuyez sur  (AFFICHER LES IMAGES).

L'écran VISUAL INDEX s'affiche.

- 2** Pour rechercher des films, touchez l'onglet  (Film). Pour rechercher des photos, touchez l'onglet  (Photo).

- 3** Touchez la date à l'écran.

Les dates d'enregistrement des images s'affichent à l'écran.

Retour à l'écran VISUAL INDEX



- 4** Touchez / pour sélectionner la date de l'image de votre choix, puis touchez .

Les images enregistrées à la date sélectionnée s'affichent à l'écran VISUAL INDEX.

Conseils

- Vous pouvez utiliser la fonction Index des dates à partir de l'écran [Index des pellicules]/[Index des visages] en exécutant les étapes 3 à 4.

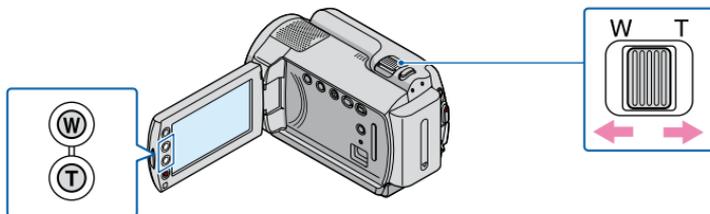
Utilisation du zoom de lecture sur des photos

Vous pouvez agrandir les photos d'environ 1,1 à 5 fois leur taille initiale.

L'agrandissement peut être réglé avec la manette de zoom motorisée.

Pour les modèles DCR-SR48/SR67/SR87 :

Vous pouvez également agrandir des images avec les touches de zoom de l'écran ACL.



- 1** Lisez la photo que vous souhaitez agrandir.

- 2** Agrandissez la photo à l'aide de T (Téléobjectif).

L'écran est entouré d'un cadre.

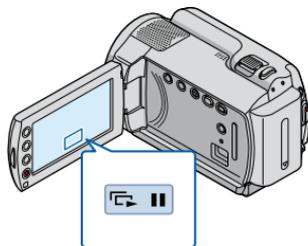
- 3 Touchez l'écran à l'endroit que vous souhaitez afficher au centre de l'image affichée.



- 4 Réglez l'agrandissement avec W (Grand angle)/T (Téléobjectif).

Pour annuler, touchez .

Lecture d'une série de photos (Diaporama)



Touchez  à l'écran de lecture des photos.

Le diaporama démarre à partir de la photo sélectionnée.

Arrêt du diaporama

Touchez .

Redémarrage du diaporama

Touchez à nouveau .

⚡ Remarques

- Vous ne pouvez pas utiliser le zoom de lecture pendant le diaporama.

💡 Conseils

- Vous pouvez également effectuer la lecture du diaporama en touchant  (OPTION) → l'onglet  → [DIAPORAMA] à l'écran VISUAL INDEX.
- Vous pouvez régler une lecture de diaporama en continu en sélectionnant  (OPTION) → l'onglet  → [RÉG.DIAPORAMA] pendant la lecture de photos. Le réglage par défaut est [MARCHE] (lecture continue).

Lecture d'images sur un téléviseur

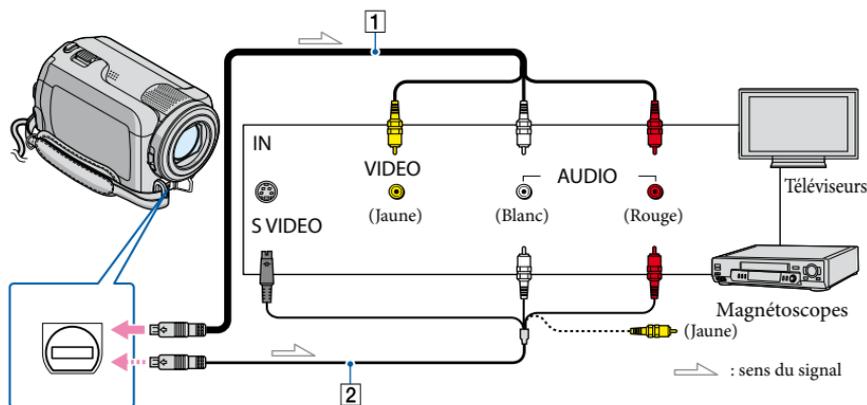
Raccordez votre caméscope à la prise d'entrée d'un téléviseur ou d'un magnétoscope à l'aide du câble de raccordement A/V **1** ou d'un câble de raccordement A/V doté d'une fiche S VIDEO **2**. Raccordez votre caméscope à la prise murale à l'aide de l'adaptateur CA fourni pour effectuer cette opération (p. 18). Reportez-vous également aux modes d'emploi fournis avec les appareils à raccorder.

1 Câble de raccordement A/V (fourni)

Raccordement à un autre appareil au moyen de la prise A/V à l'aide d'un câble de raccordement A/V.

2 Câble de raccordement A/V doté d'une fiche S VIDEO (vendu séparément)

Si vous raccordez le caméscope à un autre appareil au moyen de la prise S VIDEO en utilisant un câble de raccordement A/V avec un câble S VIDEO (vendu séparément), vous obtiendrez des images de meilleure qualité qu'avec un câble de raccordement A/V. Raccordez les fiches blanche et rouge (son gauche/droit) et la fiche S VIDEO (canal S VIDEO) du câble de raccordement A/V avec un câble S VIDEO (vendu séparément). Le raccordement de la fiche jaune n'est pas nécessaire. Si vous raccordez la fiche S VIDEO uniquement, vous n'entendez pas le son.



Connecteur A/V à distance

1 Réglez le sélecteur d'entrée du téléviseur à l'entrée à laquelle votre caméscope sera raccordé.

Pour plus d'informations, reportez-vous également au mode d'emploi fourni avec votre téléviseur.

- 2** Raccordez votre caméscope à un téléviseur avec le câble de raccordement A/V ([1], fourni) ou un câble de raccordement A/V doté d'une fiche S VIDEO ([2], vendu séparément).

Raccordez votre caméscope à la prise d'entrée du téléviseur.

- 3** Visionnez des films et des photos sur votre caméscope (p. 36).

Réglage du format en fonction du téléviseur raccordé (16:9/4:3)

Touchez **▲** (HOME) → **⚙** (RÉGLAGES) → [RÉGLAGES SORTIE] → [FORMAT TV] → [16:9] ou [4:3] → **OK** → **⏪** → **X**.

⚡ Remarques

- Lorsque vous raccordez votre caméscope à un téléviseur compatible avec le système ID-1/ID-2, réglez [FORMAT TV] à [16:9]. Le téléviseur passe automatique en mode plein écran. Reportez-vous également au mode d'emploi fourni avec votre téléviseur.

⚙ Conseils

- Pour vérifier les informations (compteur, etc.) à l'écran du moniteur, touchez **▲** (HOME) → **⚙** (RÉGLAGES) → [RÉGLAGES SORTIE] → [SORTIE AFF.] → [SOR.-V/LCD] (réglage par défaut) → **OK** → **⏪** → **X**.

Raccordement au téléviseur par l'intermédiaire d'un magnétoscope

Raccordez votre caméscope à l'entrée LINE IN du magnétoscope à l'aide du câble de raccordement A/V. Réglez le sélecteur d'entrée du magnétoscope à LINE (VIDEO 1, VIDEO 2, etc.).

Raccordement d'un téléviseur de type mono (doté d'une seule prise d'entrée audio)

Raccordez la fiche jaune du câble de raccordement A/V à la prise d'entrée vidéo et la fiche blanche (canal gauche) ou la fiche rouge (canal droit) à la prise d'entrée audio du téléviseur ou du magnétoscope.

⚡ Remarques

- Lorsque vous réglez [FORMAT TV] à [4:3], la qualité de l'image peut se détériorer. De même, lorsque le format de l'image enregistrée passe de 16:9 (grand écran) à 4:3 ou vice versa, un scintillement de l'image peut se produire.
- Sur certains téléviseurs 4:3, les images fixes enregistrées au format 4:3 peuvent ne pas s'afficher en plein écran. Il ne s'agit pas d'un problème de fonctionnement.



- Lorsque vous lisez une image enregistrée au format 16:9 (grand écran) sur un téléviseur 4:3 qui n'est pas compatible avec le signal 16:9 (grand écran), réglez [FORMAT TV] à [4:3].



Suppression de films ou de photos

Vous pouvez libérer de l'espace sur le support d'enregistrement en supprimant des films ou des photos.

Avant de commencer, sélectionnez le support d'enregistrement contenant les films ou les photos que vous souhaitez supprimer (p. 62).

⚡ Remarques

- Il est impossible de récupérer les images une fois qu'elles ont été supprimées.
- Ne retirez jamais la batterie ou l'adaptateur CA du caméscope pendant la suppression d'images. Cela pourrait endommager le support d'enregistrement.
- N'éjectez pas le « Memory Stick PRO Duo » pendant la suppression d'images du « Memory Stick PRO Duo ».
- Vous ne pouvez pas supprimer les films et les photos protégés. Désactivez la protection des films et des photos avant toute tentative de suppression (p. 51).
- Si le film supprimé fait partie de la liste de lecture (p. 54), le film est également supprimé de cette liste.
- Protégez préalablement les films et photos importants (p. 56).

💡 Conseils

- Vous pouvez sélectionner jusqu'à 100 images à la fois.
- Vous pouvez supprimer une image à l'écran de lecture à partir de  OPTION MENU.
- Pour supprimer toutes les images enregistrées sur le support d'enregistrement et libérer l'ensemble de l'espace d'enregistrement du support, formatez-le (p. 65).
- Les images en taille réduite qui vous permettent de visualiser un grand nombre d'images en même temps à l'écran d'index sont appelées « Vignettes ».

- 1 Touchez  (HOME) → 
(AUTRES) → [SUPPRIMER].

- 2 Pour supprimer des films, touchez [ SUPPRIMER] → [ SUPPRIMER].

- Pour supprimer des photos, touchez [ SUPPRIMER] → [ SUPPRIMER].

- 3 Touchez les films ou photos pour afficher le repère ✓ sur les films ou photos à supprimer.



💡 Conseils

- Appuyez et maintenez la pression sur l'image à l'écran ACL pour confirmer votre sélection. Touchez  pour revenir à l'écran précédent.

- 4 Touchez [OK] → [OUI] → [OK] → [X].

Suppression de tous les films et photos en une seule fois

À l'étape 2, touchez [ SUPPRIMER] → [ SUPPR.TOUT] → [OUI] → [OUI] → [OK] → [X].

- Pour supprimer toutes les photos à la fois, touchez [ SUPPRIMER] → [ SUPPR.TOUT] → [OUI] → [OUI] → [OK] → [X].

Suppression de tous les films ou toutes les photos enregistrés le même jour à la fois

- Vous pouvez supprimer des photos en sélectionnant la date d'enregistrement uniquement si les photos sont enregistrées sur le disque dur interne.

- ① À l'étape 2, touchez [ SUPPRIMER]
→ [ SUPPR./date].
- Pour supprimer toutes les photos prises le même jour à la fois, touchez [ SUPPRIMER] → [ SUPPR./date].



- ② Touchez  /  pour sélectionner la date d'enregistrement des films/photos de votre choix, puis touchez [].
Les films/photos enregistrés à la date sélectionnée s'affichent à l'écran.

Conseils

- Touchez l'image à l'écran ACL pour confirmer votre sélection. Touchez  pour revenir à l'écran précédent.
- ③ Touchez [] → [OUI] → [] → [].

Capture de photos à partir d'un film

Vous pouvez sauvegarder comme photo une image sélectionnée dans un film enregistré.

Sélectionnez le support d'enregistrement contenant les films et celui où vous souhaitez enregistrer la photo avant l'opération (p. 62).

- 1 Touchez  (HOME) →  (AUTRES) → [CAPTURE PHOTO].

L'écran [CAPTURE PHOTO] s'affiche.

- 2 Touchez le film à capturer.

La lecture du film sélectionné commence.

- 3 Touchez  à l'endroit où vous souhaitez capturer le film.

Le film se met en pause. Lecture et pause alternent lorsque vous appuyez sur .

Ajustez le point de capture plus précisément après l'avoir sélectionné avec .



Permet de revenir au début du film sélectionné

- 4 Touchez .

La photo capturée est sauvegardée sur le support d'enregistrement sélectionné dans [RÉG.SUPP.PHOTO] (p. 62).

Une fois la capture terminée, l'écran se met à nouveau en pause.

- Pour poursuivre la capture, touchez , puis répétez les étapes depuis l'étape 3.
- Pour capturer une photo à partir d'un autre film, touchez , puis répétez les étapes depuis l'étape 2.

- 5 Touchez  → .

⚠ Remarques

- La taille de l'image est déterminée en fonction de la qualité d'image du film :
 - [0,2M] au format 16:9 ;
 - [VGA(0,3M)] au format 4:3.
- Le support d'enregistrement sur lequel vous souhaitez sauvegarder les photos doit disposer de suffisamment d'espace.
- La date et l'heure d'enregistrement des photos capturées sont identiques à celles des films.
- Si le film à partir duquel vous effectuez la capture ne possède aucun code de données, la date et l'heure d'enregistrement de la photo sont celles de leur capture dans le film.

Copie de films ou de photos depuis le disque dur interne vers un « Memory Stick PRO Duo »

Copie de films

Vous pouvez copier les films enregistrés sur le disque dur interne de votre caméscope vers un « Memory Stick PRO Duo ».

Avant de commencer, insérez un « Memory Stick PRO Duo » dans votre caméscope.

⚡ Remarques

- Lorsque vous enregistrez un film sur le « Memory Stick PRO Duo » pour la première fois, créez le fichier de la base de données d'images en touchant **↑** (HOME) → **⌂** (GÉRER SUPPORT) → [RÉPAR.F.BD.IM.] → [MEMORY STICK].
- Raccordez votre caméscope à la prise murale à l'aide de l'adaptateur CA fourni afin d'éviter d'être à cours d'alimentation pendant la copie.

💡 Conseils

- Le film original ne sera pas effacé après la copie.
- Toutes les images incluses dans une liste de lecture sont copiées.
- Les images enregistrées par ce caméscope et stockées sur le support d'enregistrement sont appelées « originales ».

- 1 Touchez **↑** (HOME) → **⌂** (AUTRES) → [COPIER FILM].

L'écran [COPIER FILM] s'affiche.



- 2 Touchez le type de copie.

[COPIER en sél.] : pour sélectionner les films et les copier

[COPIER / date] : pour copier tous les films d'une date donnée

[**⌂** COPIER TOUT] : pour copier la liste de lecture

Si vous sélectionnez la liste de lecture comme source pour la copie, suivez les instructions affichées à l'écran pour copier la liste de lecture.

- 3 Sélectionnez le film à copier.

[COPIER en sél.] : touchez le film à copier pour afficher le repère **✓**. Vous pouvez sélectionner plusieurs films.



Espace libre restant sur le « Memory Stick PRO Duo »

💡 Conseils

- Appuyez et maintenez la pression sur l'image à l'écran ACL pour confirmer votre sélection. Touchez **⌂** pour revenir à l'écran précédent.

[COPIER / date] : sélectionnez la date d'enregistrement du film à copier, puis touchez **OK**. Vous ne pouvez pas sélectionner plusieurs dates.



4 Touchez [OK] → [OUI] → [OK] → [X].

Conseils

- Pour vérifier les films copiés une fois la copie terminée, sélectionnez [MEMORY STICK] dans [RÉG.SUPP.FILM] et lisez-les (p. 62).

Copie de photos

Vous pouvez copier des photos depuis le disque dur interne du caméscope vers un « Memory Stick PRO Duo ».

Avant de commencer, insérez un « Memory Stick PRO Duo » dans votre caméscope.

Remarques

- Raccordez votre caméscope à la prise murale à l'aide de l'adaptateur CA fourni afin d'éviter d'être à cours d'alimentation pendant la copie.

1 Touchez  (HOME) →  (AUTRES) → [COPIER PHOTO].

L'écran [COPIER PHOTO] s'affiche.



2 Appuyez sur le type de copie.

[COPIER en sélect.] : pour copier les photos sélectionnées

[COPIER/date] : pour copier toutes les photos d'une date donnée

3 Sélectionnez la photo à copier.

[COPIER en sélect.] : touchez la photo à copier pour afficher le repère ✓. Vous pouvez sélectionner plusieurs photos.



Conseils

- Appuyez et maintenez la pression sur l'image à l'écran pour confirmer votre sélection. Touchez  pour revenir à l'écran précédent.

[COPIER/date] : sélectionnez la date d'enregistrement de la photo à copier, puis touchez [OK]. Vous ne pouvez pas sélectionner plusieurs dates.



4 Touchez [OK] → [OUI] → [OK] → [X].

Conseils

- Pour vérifier les photos copiées une fois la copie terminée, sélectionnez [MEMORY STICK] dans [RÉG.SUPP.PHOTO], puis regardez-les (p. 62).

Protection de films et de photos enregistrés

Protégez vos films et photos afin d'éviter de les supprimer par inadvertance.

Avant de commencer, sélectionnez le support d'enregistrement contenant les films et les photos que vous souhaitez protéger (p. 62).

Conseils

- Vous pouvez protéger des films et des photos à l'écran de lecture à partir de **OPTION MENU**.

1 Touchez **HOME** → **(AUTRES)** → **[MONT]**.

2 Pour protéger des films, touchez **[PROTECTION]** → **[PROTECTION]**.

- Pour protéger des photos, touchez **[PROTECTION]** → **[PROTECTION]**.

3 Touchez les films et les photos à protéger.

☞ apparaît sur les images sélectionnées.



Conseils

- Appuyez et maintenez la pression sur l'image à l'écran ACL pour confirmer votre sélection. Touchez **[X]** pour revenir à l'écran précédent.
- Vous pouvez sélectionner jusqu'à 100 images à la fois.

4 Touchez **[OK]** → **[OUI]** → **[OK]** → **[X]**.

Désactivation de la protection des films et des photos

Touchez le film ou la photo portant le repère ☞ mentionné à l'étape 3. ☞ disparaît.

Protection de tous les films et toutes les photos enregistrés le même jour à la fois

- Vous pouvez protéger des photos enregistrées sur le disque dur interne en sélectionnant leur date d'enregistrement.

① À l'étape 2, touchez **[PROTECTION]** → **[PROTEC.]**/date).

- Pour protéger toutes les photos prises le même jour à la fois, touchez **[PROTECTION]** → **[PROTEC.]**/date).



② Touchez **[▲]**/**[▼]** pour sélectionner la date d'enregistrement des films/photos de votre choix, puis touchez **[OK]**.

Conseils

- Touchez l'image à l'écran ACL pour confirmer votre sélection. Touchez **[X]** pour revenir à l'écran précédent.

③ Touchez **[OK]** → **[MARCHE]** → **[OK]** → **[X]**.

Désactivation de la protection de tous les films et toutes les photos enregistrés le même jour à la fois

À l'étape ② ci-dessus, sélectionnez la date d'enregistrement des films/photos de votre choix, puis touchez → [ARRÊT] → → .

Division d'un film

Sélectionnez d'abord le support d'enregistrement contenant le film à diviser (p. 62).

1 Touchez **HOME** → **AUTRES** → [MONT] → [DIVISER].

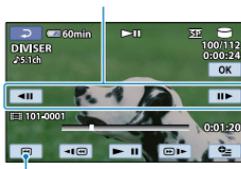
2 Touchez le film à diviser.

La lecture du film sélectionné commence.

3 Touchez **▶||** à l'endroit où vous souhaitez diviser le film en scènes.

Le film se met en pause. Lecture et pause alternent lorsque vous appuyez sur **▶||**.

Ajustez le point de division plus précisément après l'avoir sélectionné avec **▶||**.



Permet de revenir au début du film sélectionné

4 Touchez **OK** → [OUI] → **OK** → **X**.

Remarques

- Il est impossible de restaurer les films une fois qu'ils ont été divisés.
- Ne retirez jamais la batterie ou ne débranchez jamais l'adaptateur CA du caméscope pendant la division d'un film. Cela pourrait endommager le support d'enregistrement. N'éjectez pas non plus le « Memory Stick PRO Duo » pendant la division de films sur le « Memory Stick PRO Duo ».
- Il est possible qu'il y ait une légère différence entre le point où vous touchez **▶||** et le point de division réel, car votre caméscope sélectionne le point de division par incréments d'une demi-seconde.
- Si vous divisez le film original, le film ajouté à la liste de lecture est également divisé.

Conseils

- Vous pouvez diviser un film à l'écran de lecture à partir de **OPTION MENU**.

Utilisation de la liste de lecture de films

La liste de lecture est une liste affichant les vignettes des films sélectionnés.

Les films originaux ne changent pas même si vous montez ou supprimez des films ajoutés à la liste de lecture.

Sélectionnez d'abord le support d'enregistrement sur lequel vous voulez créer, modifier ou lire une liste de lecture (p. 62).

Création d'une liste de lecture

1 Touchez **HOME** → **AUTRES** → **[ÉDITER LISTE LECT.]**.

2 Touchez **[AJOUTER]**.

3 Touchez le film à ajouter à la liste de lecture.



Le film sélectionné est repéré par ✓.

Conseils

- Appuyez et maintenez la pression sur l'image à l'écran ACL pour confirmer votre sélection. Touchez **[RETOUR]** pour revenir à l'écran précédent.

4 Touchez **[OK]** → **[OUI]** → **[OK]** → **[X]**.

Ajout de tous les films enregistrés le même jour à la fois

- ① À l'étape 2, touchez **[AJOUTER/date]**.
Les dates d'enregistrement des films sont affichées à l'écran.



- ② Touchez **[↑/↓]** pour sélectionner la date d'enregistrement du film de votre choix, puis touchez **[OK]**.
Les films enregistrés à la date sélectionnée s'affichent à l'écran.

Conseils

- Touchez l'image à l'écran ACL pour confirmer votre sélection. Touchez **[RETOUR]** pour revenir à l'écran précédent.

- ③ Touchez **[OK]** → **[OUI]** → **[OK]** → **[X]**.

Remarques

- Ne retirez jamais la batterie ou ne débranchez jamais l'adaptateur CA du caméscope pendant l'ajout de films à la liste de lecture. Cela pourrait endommager le support d'enregistrement. N'éjectez pas non plus le « Memory Stick PRO Duo » pendant le montage du film sur le « Memory Stick PRO Duo ».
- Vous ne pouvez pas ajouter de photos à la liste de lecture.

Conseils

- Vous pouvez ajouter un maximum de 99 films à la liste de lecture.
- Vous pouvez ajouter un film à l'écran de lecture ou l'écran INDEX en touchant **[OPTION]**.
- Vous pouvez copier la liste de lecture telle quelle sur un disque à l'aide du logiciel fourni.

Lecture de la liste de lecture

Sélectionnez d'abord le support d'enregistrement sur lequel vous voulez lire une liste de lecture (p. 62).

- 1 Touchez **↑** (HOME) → **🖼️** (AFFICHER LES IMAGES) → [LISTE DE LECTURE].

Les films ajoutés à la liste de lecture s'affichent.



- 2 Touchez le film à lire.

La liste de lecture est lue à partir du film sélectionné jusqu'à la fin, puis l'affichage revient à l'écran de la liste de lecture.

Suppression des films inutiles de la liste de lecture

- 1 Touchez **↑** (HOME) → **🗑️** (AUTRES) → [ÉDITER LISTE LECT.].
- 2 Touchez [**🗑️** SUPPRIMER].
Pour supprimer tous les films de la liste de lecture, touchez [**🗑️** SUPPR. TOUT] → [OUI] → [OUI] → [OK].
- 3 Sélectionnez le film à supprimer de la liste.



Le film sélectionné est repéré par ✓.

Conseils

- Appuyez et maintenez la pression sur l'image à l'écran ACL pour confirmer votre sélection. Touchez **🔍** pour revenir à l'écran précédent.

- 4 Touchez [OK] → [OUI] → [OK] → [X].

Conseils

- Même si vous supprimez un film d'une liste de lecture, le film original n'est pas supprimé.

Modification de l'ordre de la liste de lecture

- 1 Touchez **↑** (HOME) → **🗑️** (AUTRES) → [ÉDITER LISTE LECT.].
- 2 Touchez [**📄** DÉPLACER].
- 3 Sélectionnez le film à déplacer.



Le film sélectionné est repéré par ✓.

Conseils

- Touchez l'image à l'écran ACL pour confirmer votre sélection. Touchez **🔍** pour revenir à l'écran précédent.

- 4 Touchez [OK].
- 5 Sélectionnez la destination à l'aide de **←** / **→**.



Barre de destination

- 6 Touchez [OK] → [OUI] → [OK] → [X].

Conseils

- Lorsque vous sélectionnez plusieurs films, les films sont déplacés dans l'ordre où ils apparaissent dans la liste de lecture.

Création d'un disque à l'aide d'un graveur ou d'un enregistreur DVD

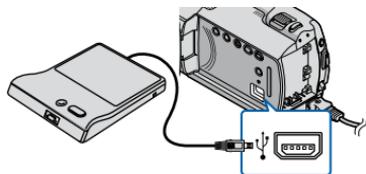
Création d'un disque avec le graveur DVD dédié, DVDirect Express

En utilisant l'écran du caméscope, vous pouvez sauvegarder des films sur un disque lorsque vous utilisez le graveur DVD dédié, DVDirect Express (vendu séparément). Vous pouvez également lire des images sur un disque créé.

Reportez-vous également au mode d'emploi fourni avec votre graveur DVD.

- DVDirect Express est désigné par le terme « graveur DVD » dans cette section.
- Seuls les types de disques vierges suivants peuvent être utilisés :
 - DVD-R de 12 cm ;
 - DVD+R de 12 cm.
- L'appareil ne prend pas en charge les disques à double couche.
- Le graveur DVD Sony peut ne pas être disponible dans certains pays/certaines régions.

- 1 Mettez votre caméscope sous tension et raccordez le graveur DVD à la prise Ψ (USB) de votre caméscope à l'aide du câble USB du graveur DVD.



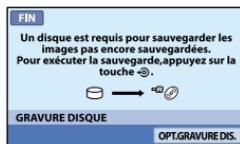
L'écran [LECTEUR EXTERNE] apparaît sur le caméscope.

Remarques

- Utilisez l'adaptateur CA fourni comme source d'alimentation (p. 18). En cas de fonctionnement sur batterie, il est possible que le graveur DVD ne fonctionne pas.

- 2 Insérez un disque vierge dans le graveur DVD, puis refermez le plateau de disque.

L'écran [GRAVURE DISQUE] apparaît sur le caméscope.



- 3 Appuyez sur la touche Ψ (DISC BURN) du graveur DVD.

Les films enregistrés sur le disque dur interne et qui n'ont été sauvegardés sur aucun disque seront enregistrés sur le disque.

Une fois le disque créé, le plateau de disque du graveur DVD s'ouvre et vous pouvez retirer le disque.

- Vous pouvez également utiliser la touche Ψ (DISC BURN) de votre caméscope.

- 4 Répétez les étapes 2 et 3 lorsque la taille totale des films à graver dépasse celle du disque.

- 5 Une fois l'opération terminée, touchez [OK] → [FIN] à l'écran du caméscope.

- Touchez [ÉJECTER DISQUE], puis retirez le disque inséré.

- 6 Fermez le plateau de disque du graveur DVD, puis débranchez le câble USB.

Création d'un disque avec les images sélectionnées

Pour copier une image de votre choix sur le disque ou pour créer plusieurs disques identiques, procédez de la façon suivante.

- 1 Touchez [OPT.GRAVURE DIS.] à l'étape 3 ci-dessus.



- 2 Sélectionnez le support d'enregistrement contenant le(s) film(s) que vous souhaitez sauvegarder. Des vignettes de films apparaissent à l'écran du caméscope.

- 3 Touchez le film que vous souhaitez graver sur le disque.

✓ apparaît.



Capacité restante du disque

Conseils

- Appuyez et maintenez la pression sur l'image à l'écran ACL pour confirmer votre sélection. Touchez [OK] pour revenir à l'écran précédent.
 - En touchant la date, vous pouvez rechercher des images par date.
- 4 Touchez [OK] → [OUI] à l'écran du caméscope. Le plateau de disque du graveur DVD s'ouvre après la création du disque.

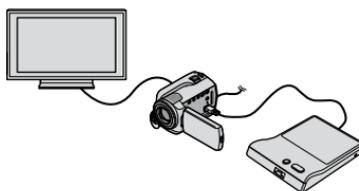
- 5 Retirez le disque du graveur DVD, puis refermez le plateau de disque.

- Pour créer un autre disque avec le même contenu, insérez un nouveau disque et touchez [CRÉER MÊME DISQUE].

- 6 Une fois l'opération terminée, touchez [QUITTER] → [FIN] à l'écran du caméscope.

- 7 Fermez le plateau de disque du graveur DVD, puis débranchez le câble USB de votre caméscope.

Lecture d'un disque sur le graveur DVD



- 1 Mettez votre caméscope sous tension et raccordez le graveur DVD à la prise Ψ (USB) de votre caméscope à l'aide du câble USB du graveur DVD. L'écran [LECTEUR EXTERNE] apparaît.

Conseils

- Vous pouvez lire des films sur l'écran du téléviseur lorsque vous raccordez le caméscope à un téléviseur (p. 43).
- 2 Insérez un disque créé dans le graveur DVD. Les films du disque apparaissent sous forme de VISUAL INDEX à l'écran du caméscope.
 - 3 Appuyez sur la touche de lecture du graveur DVD. Le film est lu à l'écran du caméscope.
 - Vous pouvez également lancer la lecture en utilisant l'écran du caméscope (p. 36).
 - 4 Touchez [FIN] → [ÉJECTER DISQUE] à l'écran du caméscope, puis retirez le disque une fois l'opération terminée.
 - 5 Touchez [OK], puis débranchez le câble USB.

⚡ Remarques

- Veillez à mettre le caméscope sous tension. Le graveur DVD est alimenté par le caméscope.
- Vous pouvez utiliser [OPT.GRAVURE DIS.] pour créer plusieurs disques identiques.
- N'exécutez aucune des opérations suivantes lors de la création d'un disque :
 - mise hors tension du caméscope ;
 - débranchement du câble USB ou de l'adaptateur CA ;
 - application de chocs mécaniques ou de vibrations au caméscope ;
 - éjection du « Memory Stick PRO Duo » du caméscope.
- Vous ne pouvez pas ajouter de film sur un disque créé.
- Lisez le disque créé afin de vous assurer que la copie a été effectuée correctement avant de supprimer les films de votre caméscope.
- Si [Échec.] ou [Échec GRAVURE DISQUE.] apparaît à l'écran, insérez un autre disque dans le graveur DVD, puis touchez à nouveau  (DISC BURN).

💡 Conseils

- Si la taille totale des films à graver au moyen de l'opération DISC BURN dépasse celle du disque, la création de disque s'arrête une fois la limite du disque atteinte. Le dernier film sur le disque peut être coupé.
- La durée de création du disque pour la copie de films jusqu'à ce que le disque soit plein est comprise entre 20 et 60 minutes. Cette durée peut être supérieure en fonction du mode d'enregistrement et du nombre de scènes.
- Vous pouvez lire des disques créés sur un lecteur DVD courant. Si la lecture n'est pas possible pour quelque raison que ce soit, raccordez le graveur DVD, puis procédez à la lecture.
- Le repère du disque s'affiche sur l'écran du caméscope.

Création d'un disque à l'aide d'un graveur DVD, etc., autre que le DVDirect Express

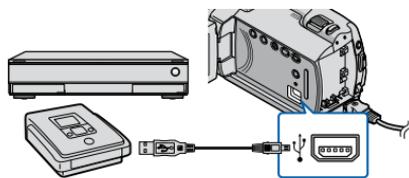
Vous pouvez sauvegarder des films sur un disque en raccordant votre caméscope aux appareils de création de disque, comme un

graveur DVD Sony autre que le DVDirect Express à l'aide d'un câble USB. Reportez-vous également aux modes d'emploi fournis avec les appareils à raccorder.

Cette section décrit la méthode utilisée pour créer un disque en raccordant votre caméscope à un graveur DVD Sony à l'aide du câble USB.

- Raccordez votre caméscope à la prise murale à l'aide de l'adaptateur CA fourni pour effectuer cette opération (p. 18).
- Le graveur DVD Sony peut ne pas être disponible dans certains pays/certaines régions.

- 1 Mettez votre caméscope sous tension et raccordez un graveur DVD, etc. à la prise  (USB) de votre caméscope à l'aide du câble USB (fourni).



L'écran [SÉLECT.USB] apparaît sur le caméscope.

- Si l'écran [SÉLECT.USB] n'apparaît pas, touchez  (HOME) →  (AUTRES) → [CONNEXION USB].

- 2 Touchez [ CONNEXION USB] à l'écran du caméscope si les films sont enregistrés sur le disque dur interne ou [ CONNEXION USB] lorsque les films sont enregistrés sur le « Memory Stick PRO Duo ».

- 3 Lancez l'enregistrement des films sur l'appareil raccordé.

- Pour plus d'informations, consultez également les modes d'emploi fournis avec l'appareil à raccorder.

- Une fois l'opération terminée, touchez [FIN] → [OUI] à l'écran du caméscope.

- Débranchez le câble USB.

Création d'un disque à l'aide d'un enregistreur, etc.

Vous pouvez copier les images lues sur votre caméscope sur un disque ou une cassette vidéo en raccordant votre caméscope à un enregistreur de disque, un graveur DVD Sony autre que le DVD Direct Express à l'aide du câble de raccordement A/V. Raccordez l'appareil selon la méthode **1** ou **2**. Reportez-vous également aux modes d'emploi fournis avec les appareils à raccorder. Sélectionnez d'abord le support d'enregistrement contenant les films que vous souhaitez copier (p. 62).

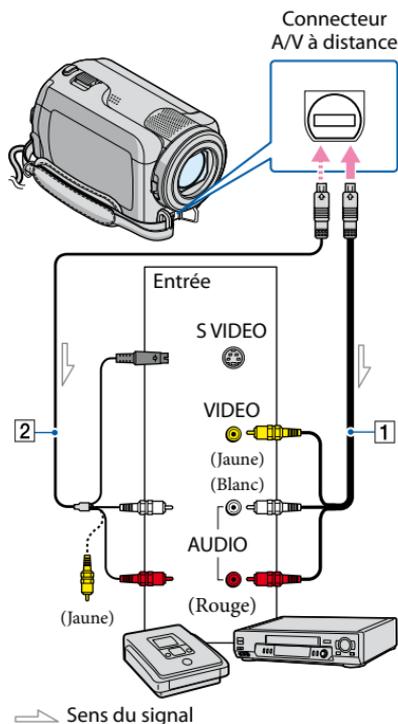
- Le graveur DVD Sony peut ne pas être disponible dans certains pays/certaines régions.

⚡ Remarques

- Raccordez votre caméscope à la prise murale à l'aide de l'adaptateur CA fourni pour effectuer cette opération (p. 18).

- Câble de raccordement A/V (fourni)**
Raccordez le câble de raccordement A/V à la prise d'entrée d'un autre appareil.
- Câble de raccordement A/V doté d'une fiche S VIDEO (vendu séparément)**
Si vous raccordez le caméscope à un autre appareil au moyen de la prise S VIDEO en utilisant un câble de raccordement A/V avec un câble S VIDEO (vendu séparément), vous obtiendrez des images de meilleure qualité qu'avec un câble de raccordement A/V. Raccordez les fiches blanche et rouge (son gauche/droit) et la fiche S VIDEO (canal S VIDEO) du câble de raccordement A/V à un câble S VIDEO.

Si vous raccordez uniquement la fiche S VIDEO, vous n'entendrez aucun son. Le raccordement de la fiche jaune (vidéo) n'est pas nécessaire.



- Insérez le support d'enregistrement dans l'appareil d'enregistrement.**
 - Si votre appareil d'enregistrement est équipé d'un sélecteur d'entrée, réglez-le en mode d'entrée.

2 Raccordez votre caméscope à l'appareil d'enregistrement (enregistreur de disque, etc.) à l'aide du câble de raccordement A/V **1** (fourni) ou d'un câble de raccordement A/V doté d'une fiche S VIDEO **2** (vendu séparément).

- Raccordez votre caméscope aux prises d'entrée de l'appareil d'enregistrement.

3 Démarrez la lecture sur votre caméscope et enregistrez le contenu sur l'appareil d'enregistrement.

- Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec votre appareil d'enregistrement.

4 Lorsque la copie est terminée, arrêtez l'appareil d'enregistrement, puis le caméscope.

- Si le format d'écran des appareils d'affichage (téléviseur, etc.) est 4:3, touchez  (HOME) →  (RÉGLAGES) → [RÉGLAGES SORTIE] → [FORMAT TV] → [4:3] →  →  → .
- Si vous raccordez un appareil mono, raccordez la fiche jaune du câble de raccordement A/V à la prise d'entrée vidéo et la blanche (canal gauche) ou rouge (canal droit) à la prise d'entrée audio de l'appareil.

Remarques

- Étant donné que la copie est effectuée par transfert de données analogiques, la qualité d'image peut s'en trouver détériorée.
- Pour masquer les indicateurs (comme le compteur, etc.) à l'écran de l'appareil raccordé, touchez  (HOME) →  (RÉGLAGES) → [RÉGLAGES SORTIE] → [SORTIE AFF.] → [LCD] (réglage par défaut) →  →  → .
- Pour enregistrer la date/l'heure ou les données de réglage du caméscope, touchez  (HOME) →  (RÉGLAGES) → [AFF.RÉGL.IMAGES] → [CODE DONNÉES] → le réglage souhaité →  →  → . Touchez également  (HOME) →  (RÉGLAGES) → [RÉGLAGES SORTIE] → [SORTIE AFF.] → [SOR.-V/LCD] →  →  → .

Vérification des informations relatives à la batterie

Vous pouvez vérifier l'autonomie approximative de la batterie.

Touchez  (HOME) →  (AUTRES)
→ [INFOS BATTERIE].

L'autonomie de la batterie s'affiche.

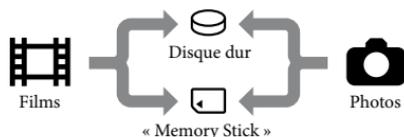


Fermeture de l'écran des informations relatives à la batterie

Touchez .

Changement de support d'enregistrement

Vous pouvez sélectionner le disque dur interne ou « Memory Stick PRO Duo » comme support d'enregistrement, de lecture ou de montage sur votre caméscope. Sélectionnez le support à utiliser pour les films et les photos séparément. Par défaut, les films et les photos sont enregistrés sur le disque dur interne.



- Vous pouvez effectuer des opérations d'enregistrement, de lecture et de montage sur le support sélectionné.
- Reportez-vous à la page 98 pour plus d'informations sur la durée d'enregistrement pour les films.
- Reportez-vous à la page 99 pour plus d'informations sur le nombre de photos pouvant être enregistrées.

Sélection du support d'enregistrement

- 1 Touchez (HOME) → (GÉRER SUPPORT) → [RÉG.SUPP.FILM].

L'écran [RÉG.SUPP.FILM] s'affiche.

- 2 Touchez le support d'enregistrement souhaité.

- 3 Touchez [OUI] → .

Le support d'enregistrement a été changé.

Sélection du support d'enregistrement pour les photos

- 1 Touchez (HOME) → (GÉRER SUPPORT) → [RÉG.SUPP.PHOTO].

L'écran [RÉG.SUPP.PHOTO] s'affiche.

- 2 Touchez le support d'enregistrement souhaité.

- 3 Touchez [OUI] → .

Le support d'enregistrement a été modifié.

Vérification des réglages du support d'enregistrement

Allumez le témoin (Film) pour vérifier quel support d'enregistrement est utilisé pour les films ou le témoin (Photo) pour les photos. L'icône du support est affichée dans le coin supérieur droit de l'écran.



: disque dur interne

: « Memory Stick PRO Duo »

Insertion du « Memory Stick PRO Duo »

- Réglez le support d'enregistrement sur [MEMORY STICK] pour enregistrer les films et/ou les photos sur le « Memory Stick PRO Duo » (p. 62).

Types de « Memory Stick » compatibles avec le caméscope

- Pour l'enregistrement de films, il est recommandé d'utiliser un « Memory Stick PRO Duo » d'au moins 512 Mo portant la marque :

- **MEMORY STICK PRO DUO** (« Memory Stick PRO Duo »)* ;
 - **MEMORY STICK PRO-HG DUO** (« Memory Stick PRO-HG Duo »).
- * Ils peuvent être utilisés qu'ils portent la marque Mark2 ou non.
- Reportez-vous à la page 98 pour plus d'informations sur la durée d'enregistrement du « Memory Stick PRO Duo ».

« Memory Stick PRO Duo »/« Memory Stick PRO-HG Duo »
(Ce format peut être utilisé avec votre caméscope.)



« Memory Stick »
(Ce format ne peut pas être utilisé avec votre caméscope.)

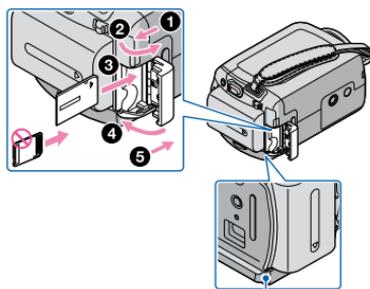


- Vous ne pouvez utiliser que les types de cartes mémoire mentionnés ci-dessus.
- Les « Memory Stick PRO Duo » ne peuvent être utilisés qu'avec des appareils compatibles « Memory Stick Duo ».
- N'apposez pas d'étiquette ou d'autre objet similaire sur un « Memory Stick PRO Duo » ou un adaptateur « Memory Stick Duo ».
- Insérez le « Memory Stick PRO Duo » dans l'adaptateur « Memory Stick Duo » lorsque vous utilisez le « Memory Stick PRO Duo » avec un appareil compatible « Memory Stick ».

1 Ouvrez le cache du « Memory Stick Duo » et insérez le « Memory Stick PRO Duo » dans la fente « Memory Stick Duo » jusqu'au dé clic indiquant qu'il est en place.

- Vérifiez le sens du « Memory Stick PRO Duo ». Si vous insérez le « Memory Stick PRO Duo » en forçant dans le mauvais sens, vous risquez d'endommager le « Memory Stick PRO Duo », la fente « Memory Stick Duo » ou les données d'images.

- Fermez le cache du « Memory Stick Duo » après avoir inséré le « Memory Stick PRO Duo ».



Témoin d'accès
(« Memory Stick PRO Duo »)

L'écran [Créer nouv.fichier ds base données d'images.] s'affiche si vous insérez un nouveau « Memory Stick PRO Duo » lorsque le témoin  (Film) est allumé.

2 Touchez [OUI].

- Pour enregistrer uniquement des photos sur un « Memory Stick PRO Duo », touchez [NON].

⚡ Remarques

- Si [Échec de la création d'un nouveau fichier dans la base de données d'images. L'espace libre est peut-être insuffisant.] s'affiche à l'étape 2, formatez le « Memory Stick PRO Duo » (p. 65).

Éjection du « Memory Stick PRO Duo »

Ouvrez le cache du « Memory Stick Duo », puis appuyez légèrement une seule fois sur le « Memory Stick PRO Duo ».

- N'ouvrez pas le cache du « Memory Stick Duo » pendant l'enregistrement.
- Quand vous insérez ou éjectez le « Memory Stick PRO Duo », veillez à ce que le « Memory Stick PRO Duo » ne soit pas éjecté trop brusquement et ne tombe pas.

Vérification des informations relatives au support

Vous pouvez vérifier la durée d'enregistrement restante pour chaque mode d'enregistrement du support d'enregistrement sélectionné dans [RÉG. SUPP.FILM] (p. 62), ainsi que la quantité d'espace libre et utilisé sur le support d'enregistrement.

⚡ Remarques

- En mode Easy Handycam, vous ne pouvez pas vérifier les informations relatives au support. Désactivez le mode Easy Handycam.

Touchez  (HOME) →  (GÉRER SUPPORT) → [INFOS SUR SUPP.].

La durée d'enregistrement restante pour chaque mode d'enregistrement s'affiche.

💡 Conseils

- Vous pouvez vérifier l'espace d'enregistrement disponible, etc. en touchant  dans le coin inférieur droit de l'écran.

Pour faire disparaître l'affichage

Touchez .

⚡ Remarques

- Le calcul de l'espace sur le support d'enregistrement est le suivant : 1 Mo = 1 048 576 octets. Les fractions inférieures à 1 Mo sont ignorées lorsque l'espace du support d'enregistrement s'affiche. La taille de l'espace total sur le disque dur affichée est légèrement inférieure à la taille indiquée ci-dessous malgré l'affichage à la fois de l'espace libre et utilisé.
 - DCR-SR47 : 60 000 Mo ;
 - DCR-SR48 : 70 000 Mo ;
 - DCR-SR67/SR87 : 80 000 Mo.
- Étant donné qu'il existe une zone des fichiers de gestion, l'espace utilisé n'est jamais égal à 0 Mo même si vous effectuez une opération [FORMAT.SUPPORT] (p. 65).

💡 Conseils

- Seules les informations relatives au support sélectionné dans [RÉG.SUPP.FILM] (p. 62) sont affichées. Si nécessaire, modifiez le réglage du support.

Suppression de tous les films et de toutes les photos (Formatage)

Le formatage supprime tous les films et toutes les photos afin de libérer de l'espace d'enregistrement.

⚡ Remarques

- Raccordez votre caméscope à la prise murale à l'aide de l'adaptateur CA fourni pour effectuer cette opération (p. 18).
- Afin d'éviter la perte d'images importantes, il est conseillé de les sauvegarder (p. 56, reportez-vous également au Mode d'emploi avant de procéder au formatage du support d'enregistrement.
- Les films et les photos protégés seront aussi supprimés.

1 Touchez  (HOME) →
 (GÉRER SUPPORT) →
[FORMAT.SUPPORT].

2 Touchez le support d'enregistrement à formater ([HDD] ou [MEMORY STICK]).

3 Touchez [OUI] → [OUI] → .

⚡ Remarques

- Lorsque [Exécution en cours...] est affiché, ne fermez pas l'écran ACL, n'utilisez pas les touches du caméscope, ne débranchez pas l'adaptateur CA ou n'éjectez pas le « Memory Stick PRO Duo » de votre caméscope. (Le témoin ACCESS/d'accès s'allume ou clignote pendant le formatage du support.)

Comment éviter que les données du disque dur interne ne soient récupérées

[**VIDE**] vous permet d'écrire des données inintelligibles sur le disque dur interne du caméscope. De cette manière, il devient plus difficile de récupérer les données d'origine. Lors de la mise au rebut ou du transfert de propriété du caméscope, il est recommandé d'exécuter l'opération [**VIDE**].

⚡ Remarques

- Si vous exécutez l'opération [**VIDE**], toutes les images sont effacées. Afin d'éviter la perte d'images importantes, il est conseillé de les enregistrer (p. 56, reportez-vous également au Mode d'emploi) avant d'exécuter l'opération [**VIDE**].
- Vous ne pouvez exécuter l'opération [**VIDE**] que si l'adaptateur CA est raccordé à la prise murale.
- Débranchez tous les câbles à l'exception de l'adaptateur CA. Ne débranchez pas l'adaptateur CA pendant l'opération.
- Pendant l'opération [**VIDE**], évitez d'appliquer des chocs ou des vibrations à votre caméscope.

1 Raccordez l'adaptateur CA à la prise DC IN du caméscope et à la prise murale.

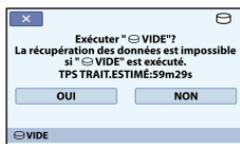
2 Ouvrez l'écran ACL pour mettre votre caméscope sous tension.

3 Touchez **↑** (HOME) → **⏪** (GÉRER SUPPORT) → [FORMAT.SUPPORT] → [HDD].
L'écran [**FORMATER**] s'affiche.



4 Touchez [**VIDE**].

L'écran [**VIDE**] s'affiche.



5 Touchez [OUI] → [OUI] → [OK].

⚡ Remarques

- La durée réelle de l'opération [**VIDE**] est la suivante :
 - DCR-SR47 : environ 60 minutes ;
 - DCR-SR48 : environ 70 minutes ;
 - DCR-SR67/SR87 : environ 80 minutes.
- Si vous arrêtez l'opération [**VIDE**] alors que le message [Exécution en cours...] est affiché, veillez à terminer l'opération en exécutant [FORMAT.SUPPORT] ou [**VIDE**] lors de la prochaine utilisation du caméscope.

RÉGL.FILMS APP. (Options d'enregistrement des films)

Les réglages par défaut sont repérés par ►.

MODE ENR. (Mode d'enregistrement)

Étapes

🏠 (HOME) → 📺 (RÉGLAGES) → [RÉGL.FILMS APP.] → [MODE ENR.] → le réglage souhaité → [OK] → [◀] → [X]

Vous avez le choix entre 3 niveaux d'enregistrement pour enregistrer vos films.

	HQ (HQ)	Enregistrement en mode de qualité élevée (9M (HQ)).
►	SP (SP)	Enregistrement en mode de qualité standard (6M (SP)).
	LP (LP)	Augmentation de la durée d'enregistrement (Longue durée) (3M (LP)).

⚡ Remarques

- Si vous enregistrez en mode LP, la qualité du film risque de se dégrader ou les scènes comportant des mouvements rapides risquent de présenter des parasites lors de la lecture de l'image.

💡 Conseils

- Reportez-vous à la page 97 concernant la durée d'enregistrement prévue de chaque mode d'enregistrement.
- Vous pouvez sélectionner un réglage [MODE ENR.] séparément pour chaque support d'enregistrement.
- Les valeurs comme 9M indiquées dans le tableau correspondent au débit binaire moyen. M correspond à Mbps.

MODE AUDIO (DCR-SR67/SR87)

Vous pouvez modifier le format du son d'enregistrement.

Étapes

🏠 (HOME) → 📺 (RÉGLAGES) → [RÉGL.FILMS APP.] → [MODE AUDIO] → le réglage souhaité → [OK] → [◀] → [X]

►	SURROUND 5.1ch (♫5.1ch)	Permet d'enregistrer le son en mode ambiophonique 5,1 canaux.
	STÉRÉO 2ch (♫2ch)	Permet d'enregistrer le son en mode stéréo 2 canaux.

SÉL.GD FRMAT

Vous pouvez sélectionner le format selon le téléviseur raccordé. Reportez-vous également au mode d'emploi fourni avec votre téléviseur.

Étapes

🏠 (HOME) → 📺 (RÉGLAGES) → [RÉGL.FILMS APP.] → [SÉL.GD FRMAT] → le réglage souhaité → OK → ⏪ → X

▶ FORMAT 16:9	Permet d'enregistrer les films en plein écran sur un écran de téléviseur 16:9 (grand écran).
4:3 4:3	Permet d'enregistrer les films en plein écran sur un écran de téléviseur 4:3.

🔔 Remarques

Réglez [FORMAT TV] correctement selon le type de téléviseur raccordé pour la lecture (p. 77).

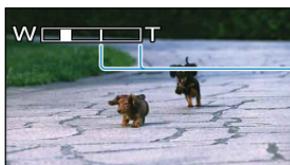
ZOOM NUM.

Il est possible de sélectionner le niveau de zoom maximum si vous souhaitez effectuer un zoom supérieur au lieu d'utiliser le zoom optique pendant l'enregistrement. Notez que la qualité de l'image diminue lorsque vous utilisez le zoom numérique.

- DCR-SR47/SR48/SR67: 60 x ;
- DCR-SR87: 25 x.

Étapes

🏠 (HOME) → 📺 (RÉGLAGES) → [RÉGL.FILMS APP.] → [ZOOM NUM.] → le réglage souhaité → OK → ⏪ → X



Le côté droit de la barre indique le facteur de zoom numérique. La zone de zoom s'affiche lorsque vous sélectionnez le niveau de zoom.

DCR-SR47/SR48/SR67

▶ ARRÊT	Les zooms sont effectués de manière optique jusqu'au niveau 60 x.
120 x	Les zooms sont effectués de manière optique jusqu'au niveau 60 x. Au-delà et jusqu'au niveau 120 x, ils sont effectués de manière numérique.
2000 x	Les zooms sont effectués de manière optique jusqu'au niveau 60 x. Au-delà et jusqu'au niveau 2 000 x, ils sont effectués de manière numérique.

DCR-SR87

▶ ARRÊT	Les zooms sont effectués de manière optique jusqu'au niveau 25 x.
50 x	Les zooms sont effectués de manière optique jusqu'au niveau 25 x. Au-delà et jusqu'au niveau 50 x, ils sont effectués de manière numérique.
2000 x	Les zooms sont effectués de manière optique jusqu'au niveau 25 x. Au-delà et jusqu'au niveau 2 000 x, ils sont effectués de manière numérique.

STEADYSHOT

Vous pouvez compenser le bougé du caméscope.

Réglez [STEADYSHOT] à [ARRÊT] (OFF) lorsque vous utilisez un trépied (vendu séparément), l'image devient alors naturelle.

Étapes

🏠 (HOME) → 📷 (RÉGLAGES) → [RÉGL.FILMS APP.] → [STEADYSHOT] → le réglage souhaité → OK → ⏪ → X

▶ MARCHE	La fonction SteadyShot est activée.
ARRÊT (OFF)	La fonction SteadyShot n'est pas activée.

OBT.LENTE AUTO (Obturbateur lent automatique)

Lors de l'enregistrement dans des endroits sombres, la vitesse d'obturation est automatiquement réduite à 1/30 de seconde.

Étapes

🏠 (HOME) → 📷 (RÉGLAGES) → [RÉGL.FILMS APP.] → [OBT.LENTE AUTO] → le réglage souhaité → OK → ⏪ → X

▶ MARCHE	La fonction Obturbateur lent automatique est activée.
ARRÊT	La fonction Obturbateur lent automatique est désactivée.

IMAGE GUIDE

Vous pouvez afficher l'image et vérifier que le sujet est horizontal ou vertical.

Le cadre n'est pas enregistré. Appuyez sur DISP pour effacer le cadre.

Étapes

🏠 (HOME) → 📷 (RÉGLAGES) → [RÉGL.FILMS APP.] → [IMAGE GUIDE] → le réglage souhaité → OK → ⏪ → X

▶ ARRÊT	Le cadre n'apparaît pas.	
MARCHE	Le cadre apparaît.	

Conseils

- Si le sujet se trouve au point d'intersection du cadre, la composition est équilibrée.

RÉG. REST.

Étapes

🏠 (HOME) →  (RÉGLAGES) → [RÉGL.FILMS APP.] → [RÉG.  REST.] → le réglage souhaité →  →  → 

▶ MARCHE	Permet d'afficher en permanence l'indicateur de capacité restante sur le support d'enregistrement.
AUTO	Permet d'afficher la durée d'enregistrement restante pour les films pendant environ 8 secondes dans les situations suivantes : <ul style="list-style-type: none">– lorsque le caméscope détecte de l'espace libre sur le support d'enregistrement alors que le témoin  (Film) est allumé ;– lorsque vous appuyez sur DISP pour allumer l'indicateur alors que le témoin  (Film) est allumé ;– lorsque vous sélectionnez le mode d'enregistrement des films dans HOME MENU

Remarques

- Lorsque la durée d'enregistrement restante pour les films est inférieure à 5 minutes, l'indicateur reste affiché à l'écran.

RÉGL. VISAGE

Étapes

🏠 (HOME) →  (RÉGLAGES) → [RÉGL.FILMS APP.] → [ RÉGL.VISAGE] → le réglage souhaité →  →  → 

▶ MARCHE	Le caméscope détecte les visages automatiquement et l'écran Index des visages s'affiche (p. 39). Icônes de visage et signification  : cette icône s'affiche lorsque le réglage est [MARCHE].  : cette icône clignote lorsque votre caméscope détecte un visage. L'icône cesse de clignoter lorsque le visage est enregistré dans Index des visages.  : cette icône apparaît lorsque les visages ne peuvent pas être enregistrés dans Index des visages.
ARRÊT	N'affiche pas l'écran Index des visages.

Remarques

- Le nombre de visages détectés dans un film est limité.

RÉGL.PHOTO APP. (Options d'enregistrement des photos)

Les réglages par défaut sont repérés par ►.

TAIL.IMAGE

Vous pouvez sélectionner une taille de photo à capturer.

Étapes

🏠 (HOME) → 🛠️ (RÉGLAGES) → [RÉGL.PHOTO APP.] → [TAIL.IMAGE] → le réglage souhaité → OK → ↩️ → ✕

DCR-SR47/SR48/SR67

► VGA(0,3M) (L _{VGA})	Permet d'enregistrer des photos nettes (640 × 480).
📏0,2M (L _{0,2M})	Permet d'enregistrer un nombre maximal d'images fixes (640 × 360). La taille d'image est automatiquement réglée à [📏0,2M] au format 16:9 (grand écran).

DCR-SR87

► 1,0M (L _{1,0M})	Permet d'enregistrer des photos nettes (1 152 × 864).
📏0,7M (L _{0,7M})	Permet d'enregistrer des photos nettes au format 16:9 (grand écran) (1 152 × 648). La taille d'image est automatiquement réglée à [📏0,7M] au format 16:9 (grand écran).
VGA(0,3M) (L _{VGA})	Permet d'enregistrer un nombre maximal de photos (640 × 480).

⚡ Remarques

- Reportez-vous à la page 99 pour plus d'informations sur le nombre de photos pouvant être enregistrées.

N° FICHER (Numéro de fichier)

Vous pouvez sélectionner la manière dont les numéros de fichier des photos sont affectés.

Étapes

🏠 (HOME) → 🛠️ (RÉGLAGES) → [RÉGL.PHOTO APP.] → [N° FICHER] → le réglage souhaité → OK → ↩️ → ✕

► SÉRIE	Permet d'affecter des numéros de fichiers de photos successifs. – Le nombre de fichiers croît à chaque fois que vous prenez une photo. – Même si le « Memory Stick PRO Duo » est remplacé par un autre support, des numéros de fichiers successifs sont affectés.
RÉINIT.	Permet d'affecter des numéros de fichiers successifs, à la suite du numéro de fichier le plus élevé figurant sur le support d'enregistrement en cours. – Lorsque le « Memory Stick PRO Duo » est remplacé par un autre support, des numéros de fichiers sont affectés pour chaque « Memory Stick PRO Duo ».

OBT.LENTE AUTO (Obturbateur lent automatique)

Lors de l'enregistrement dans des endroits sombres, la vitesse d'obturation est automatiquement réduite à 1/30 de seconde.

Étapes

🏠 (HOME) → 📷 (RÉGLAGES) → [RÉGL.PHOTO APP.] → [OBT.LENTE AUTO] → le réglage souhaité → [OK] → [↔] → [X]

▶ MARCHE	La fonction Obturbateur lent automatique est activée.
ARRÊT	La fonction Obturbateur lent automatique est désactivée.

IMAGE GUIDE

Vous pouvez afficher l'image et vérifier que le sujet est horizontal ou vertical. Le cadre n'est pas enregistré. Appuyez sur DISP pour effacer le cadre.

Étapes

🏠 (HOME) → 📷 (RÉGLAGES) → [RÉGL.PHOTO APP.] → [IMAGE GUIDE] → le réglage souhaité → [OK] → [↔] → [X]

▶ ARRÊT	Le cadre n'apparaît pas.
MARCHE	Le cadre apparaît.

A photograph of a large, ornate building with a central dome and two side towers. A white rectangular frame is overlaid on the image, centered horizontally and vertically, with a thin black border. The frame is used to illustrate the 'IMAGE GUIDE' feature.

🧠 Conseils

- Si le sujet se trouve au point d'intersection du cadre, la composition est équilibrée.

AFF.RÉGL.IMAGES (Options permettant de personnaliser l'affichage)

Les réglages par défaut sont repérés par ►.

CODE DONNÉES

Pendant la lecture, votre caméscope affiche les informations (code de données) enregistrées automatiquement lors de l'enregistrement.

Étapes

🏠 (HOME) → 📷 (RÉGLAGES) → [AFF.RÉGL.IMAGES] → [CODE DONNÉES] → le réglage souhaité → OK → [] → X

► ARRÊT	Le code de données n'est pas affiché.
DATE/HEURE	Permet d'afficher la date et l'heure.
DONNÉES CAM.	Permet d'afficher les données de réglage de l'appareil.

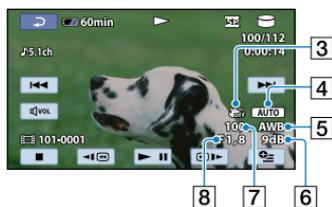
DATE/HEURE



- 1 Date
- 2 Heure

DONNÉES CAM.

Film



- 3 SteadyShot désactivé
- 4 Luminosité
- 5 Balance des blancs
- 6 Gain
- 7 Vitesse d'obturation
- 8 Indice du diaphragme
- 9 Exposition

Photo



Conseils

- Le code de données s'affiche à l'écran du téléviseur si le caméscope est raccordé au téléviseur.
- Suivant l'état du support d'enregistrement, les barres suivantes, [---:---], peuvent apparaître.

RÉGL.SON/AFF. (Options permettant de régler le son et l'écran)

Les réglages par défaut sont repérés par ►.

VOLUME

Vous pouvez régler le volume du son de lecture.

Étapes

🏠 (HOME) →  (RÉGLAGES) → [RÉGL.SON/AFF.] → [VOLUME] →  (moins fort) /  (plus fort) →  →  → 

BIP

Étapes

🏠 (HOME) →  (RÉGLAGES) → [RÉGL.SON/AFF.] → [BIP] → le réglage souhaité →  →  → 

► MARCHE	Une mélodie retentit lorsque vous commencez l'enregistrement ou que vous l'arrêtez ou lorsque vous utilisez l'écran tactile.
ARRÊT	Permet de désactiver la mélodie.

LUMI.LCD

Vous pouvez régler la luminosité de l'écran ACL.

Étapes

🏠 (HOME) →  (RÉGLAGES) → [RÉGL.SON/AFF.] → [LUMI.LCD] →  (plus sombre) /  (plus lumineux) →  →  → 

Conseils

- Ce réglage n'affecte en aucune façon les images enregistrées.

NIV.ÉCL.LCD (Niveau de rétroéclairage de l'écran ACL)

Vous pouvez régler la luminosité du rétroéclairage de l'écran ACL.

Étapes

🏠 (HOME) →  (RÉGLAGES) → [RÉGL.SON/AFF.] → [NIV.ÉCL.LCD] → le réglage souhaité →  →  → 

► NORMAL	Luminosité normale.
LUMINEUX	Rend l'écran ACL plus lumineux.

Remarques

- Lors du raccordement de votre caméscope à la prise murale à l'aide de l'adaptateur CA fourni, le réglage [LUMINEUX] est automatiquement sélectionné.

- Lorsque vous sélectionnez [LUMINEUX], l'autonomie de la batterie est légèrement réduite pendant l'enregistrement.
- Si vous ouvrez le panneau ACL à 180 degrés de telle sorte que l'écran se trouve à l'extérieur et que vous le rabattez contre le corps du caméscope, le réglage revient automatiquement à [NORMAL].

Conseils

- Ce réglage n'affecte en aucune façon les images enregistrées.

COULEUR LCD

Vous pouvez régler la couleur de l'écran ACL.

Étapes

 (HOME) →  (RÉGLAGES) → [RÉGL.SON/AFF.] → [COULEUR LCD] →  (intensité plus faible) /  (intensité plus forte) →  →  → 

Conseils

- Ce réglage n'affecte en aucune façon les images enregistrées.

RÉGLAGES SORTIE (Options disponibles lors du raccordement à un téléviseur)

Les réglages par défaut sont repérés par ►.

FORMAT TV

Reportez-vous à la page 44.

SORTIE AFF. (Affichage des informations)

Vous pouvez régler le moment où les informations à l'écran apparaissent.

Étapes

🏠 (HOME) →  (RÉGLAGES) → [RÉGLAGES SORTIE] → [SORTIE AFF.] → le réglage souhaité →  →  → 

► LCD	Permet d'afficher des informations comme le code temporel à l'écran ACL.
SOR.-V/LCD	Permet d'afficher des informations comme le code temporel à l'écran ACL et le téléviseur.

RÉG.HOR./ LAN. (Options permettant de régler l'heure et la langue)

Les réglages par défaut sont repérés par ►.

RÉGL.HORLOGE

Reportez-vous à la page 20.

RÉGL.ZONE

Vous pouvez changer de fuseau horaire sans arrêter l'horloge. Réglez l'horloge au fuseau horaire local lorsque vous utilisez votre caméscope dans d'autres fuseaux horaires. Reportez-vous à la liste des fuseaux horaires dans le monde à la page 101.

Étapes

🏠 (HOME) →  (RÉGLAGES) → [RÉG.HOR./ LAN.] → [RÉGL.ZONE] → réglez votre fuseau horaire avec   → [OK] →  → 

HEURE D'ÉTÉ

Vous pouvez modifier ce réglage sans arrêter l'horloge. Réglez cette option à [MARCHE] pour avancer de 1 heure.

Étapes

🏠 (HOME) →  (RÉGLAGES) → [RÉG.HOR./ LAN.] → [HEURE D'ÉTÉ] → le réglage souhaité → [OK] →  → 

► ARRÊT	Ne règle pas l'heure d'été.
MARCHE	Règle l'heure d'été.

RÉGL.LANGUE

Vous pouvez sélectionner la langue à utiliser à l'écran ACL.

Étapes

🏠 (HOME) →  (RÉGLAGES) → [RÉG.HOR./ LAN.] → [ RÉGL.LANGUE] → le réglage souhaité → [OK] →  → 

Conseils

- Votre caméscope propose [ENG[SIMP]] (anglais simplifié) lorsque vous ne trouvez pas votre langue maternelle parmi les options.

RÉGL.GÉNÉRAUX (Autres options de réglage)

Les réglages par défaut sont repérés par ►.

MODE DÉMO.

Lorsque votre caméscope est branché dans une prise murale, un film de démonstration apparaît environ 10 minutes après avoir allumé le témoin  (Film) en appuyant sur MODE.

Étapes

🏠 (HOME) →  (RÉGLAGES) → [RÉGL.GÉNÉRAUX] → [MODE DÉMO.] → le réglage souhaité → 

► MARCHE	La démonstration apparaît.
ARRÊT	La démonstration n'apparaît pas.

Conseils

- Lorsque vous réglez cette option à [MARCHE] et que vous touchez , la lecture de la démonstration commence.
- La démonstration est interrompue :
 - lorsque vous appuyez sur START/STOP ;
 - lorsque vous appuyez sur l'écran pendant la démonstration (celle-ci reprend après 10 minutes environ) ;
 - lorsque vous allumez le témoin  (Photo) ;
 - lorsque vous appuyez sur 🏠 (HOME) ou  (AFFICHER LES IMAGES).

ÉTALONNAGE

Reportez-vous à la page 108.

ARRÊT AUTO (Arrêt automatique)

Vous pouvez faire en sorte que le caméscope s'éteigne automatiquement lorsqu'il est resté inactif pendant plus de 5 minutes environ.

Étapes

🏠 (HOME) →  (RÉGLAGES) → [RÉGL.GÉNÉRAUX] → [ARRÊT AUTO] → le réglage souhaité →  →  → 

► 5min	Le caméscope s'éteint automatiquement.
JAMAIS	Le caméscope ne s'éteint pas automatiquement.

Remarques

- Lorsque vous raccordez le caméscope à une prise murale, [ARRÊT AUTO] est automatiquement réglé à [JAMAIS].

MISE S.TENS./LCD

Vous pouvez régler votre caméscope pour qu'il se mette sous et hors tension lorsque vous fermez et ouvrez l'écran ACL.

Étapes

🏠 (HOME) → 📺 (RÉGLAGES) → [RÉGL.GÉNÉRAUX] → [MISE S.TENS./LCD] → le réglage souhaité → [OK] → [↔] → [X]

▶ MARCHE	Le caméscope se met sous et hors tension lorsque l'écran ACL est ouvert et fermé.
ARRÊT	Le caméscope ne se met pas sous et hors tension lorsque l'écran ACL est ouvert et fermé.

CAPT.CHUTE

Votre caméscope détecte s'il est en train de tomber et protège le disque dur interne.

Étapes

🏠 (HOME) → 📺 (RÉGLAGES) → [RÉGL.GÉNÉRAUX] → [CAPT.CHUTE] → le réglage souhaité → [OK] → [↔] → [X]

▶ MARCHE	Permet d'activer le capteur de chute. Si le caméscope détecte une chute, vous risquez de ne pas pouvoir enregistrer ou lire les images correctement, afin de protéger le disque dur interne. Lorsqu'une chute est détectée, 📺 apparaît.
ARRÊT (OFF)	Permet de désactiver le capteur de chute.

⚡ Remarques

- Réglez le capteur de chute à [MARCHE] lorsque vous utilisez le caméscope. Autrement, s'il tombe, le disque dur interne risque d'être endommagé.
- En l'absence de gravité, le capteur de chute se déclenche. Si vous enregistrez des images au cours d'une activité comme les montagnes russes ou le parachutisme, vous pouvez régler [CAPT.CHUTE] à [ARRÊT] afin de ne pas déclencher le capteur de chute.

Fonctions réglées dans OPTION MENU

Les options ci-dessous sont réglables uniquement dans  OPTION MENU.

Les réglages par défaut sont repérés par ►.

SPOT./M.P.T.C.

Vous pouvez régler la luminosité et la mise au point simultanément pour le sujet sélectionné. Cette fonction vous permet d'utiliser [SPOTMÈTRE] (p. 81) et [M.PT.CENTRÉE] (p. 82) simultanément.

Étapes

En mode d'enregistrement,  (OPTION) →  → [SPOT./M.P.T.C.] → touchez le sujet dont vous souhaitez régler la luminosité et sur lequel vous souhaitez effectuer la mise au point → [FIN] → 



Pour régler la luminosité et la mise au point automatiquement, touchez [AUTO].

Remarques

- [EXPOSITION] et [MISE AU PT.] sont automatiquement réglés à [MANUEL].

SPOTMÈTRE (Spotmètre flexible)

Vous pouvez régler et fixer l'exposition du sujet, de sorte qu'il soit filmé dans des conditions de luminosité appropriée, même lorsque le contraste entre le sujet et l'arrière-plan est important (par exemple, avec des sujets sous la lumière des projecteurs d'une scène).

Étapes

En mode d'enregistrement,  (OPTION) →  → [SPOTMÈTRE] → touchez le point pour lequel vous souhaitez fixer et régler l'exposition à l'écran → [FIN] → 



Pour revenir au mode d'exposition automatique, touchez [AUTO].

Remarques

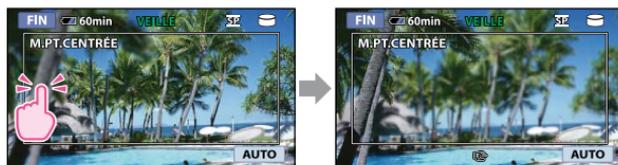
- [EXPOSITION] est automatiquement réglé à [MANUEL].

M.PT.CENTRÉE

Vous pouvez sélectionner et régler le point de focale pour le diriger vers un sujet ne se trouvant pas au centre de l'écran.

Étapes

En mode d'enregistrement,  (OPTION) →  → [M.PT.CENTRÉE] → touchez le point sur lequel vous souhaitez effectuer la mise au point dans le cadre de l'écran → [FIN] → 



Pour régler la mise au point automatiquement, touchez [AUTO].

⚡ Remarques

- [MISE AU PT.] est automatiquement réglé à [MANUEL].

TÉLÉ MACRO

Ce mode est très utile pour filmer des sujets de petite taille, comme des fleurs ou des insectes. Vous pouvez rendre l'arrière-plan plus flou et les sujets plus nets.

Étapes

En mode d'enregistrement,  (OPTION) →  → [TÉLÉ MACRO] → le réglage souhaité → [OK] → 

▶ ARRÊT	Permet de désactiver TÉLÉ MACRO. (TÉLÉ MACRO est également désactivé lorsque vous déplacez la manette de zoom vers W.)	
MARCHE (T) 	Le zoom (p. 33) se déplace automatiquement jusqu'en haut du côté T (téléobjectif) et permet d'enregistrer des sujets rapprochés comme suit : DCR-SR47/SR48/SR67 : jusqu'à environ 50 cm (19 3/4 po) DCR-SR87 : jusqu'à environ 38 cm (15 po)	

⚡ Remarques

- Lors de l'enregistrement d'un sujet éloigné, il peut s'avérer difficile et plus long d'effectuer la mise au point.
- Réglez la mise au point manuellement ([MISE AU PT.], p. 83), lorsqu'il est difficile de régler la mise au point automatiquement.

EXPOSITION

Vous pouvez régler la luminosité d'une image manuellement. Réglez la luminosité lorsque le sujet est trop clair ou trop sombre.

Étapes

En mode d'enregistrement, \oplus (OPTION) → CAM_2 → [EXPOSITION] → [MANUEL] → [-] (plus sombre)/ [+] (plus lumineux) → OK → [RETOUR]



Pour régler l'exposition automatiquement, touchez [AUTO].

MISE AU PT.

Vous pouvez régler la mise au point manuellement. Vous pouvez aussi sélectionner cette fonction lorsque vous souhaitez effectuer une mise au point sur un sujet en particulier.

Étapes

En mode d'enregistrement, \oplus (OPTION) → CAM_2 → [MISE AU PT.] → [MANUEL] → $\text{[MISE AU PT. PROXIMITE]}$ (mise au point sur les sujets rapprochés)/ $\text{[MISE AU PT. DISTANCE]}$ (mise au point sur les sujets distants) → OK → [RETOUR]



Pour régler la mise au point automatiquement, touchez [AUTO].

⚡ Remarques

- Lorsque vous réglez [MISE AU PT.] à [MANUEL], [MISE AU PT.] apparaît.
- La distance minimale possible entre le caméscope et le sujet tout en conservant une mise au point nette est d'environ 1 cm (environ 13/32 po) en grand angle et d'environ 150 cm (environ 59 1/8 po) (DCR-SR47/SR48/SR67)/80 cm (environ 31 1/2 po) (DCR-SR87) en téléobjectif.

💡 Conseils

- $\text{[MISE AU PT. PROXIMITE]}$ apparaît lorsque la mise au point ne peut pas être plus rapprochée et $\text{[MISE AU PT. DISTANCE]}$ apparaît lorsque la mise au point ne peut pas être plus éloignée.
- Pour faciliter la mise au point sur le sujet, déplacez la manette de zoom vers T (téléobjectif) pour régler la mise au point, puis vers W (grand angle) pour régler le zoom pour l'enregistrement. Lorsque vous souhaitez filmer un sujet en gros plan, déplacez la manette de zoom vers W (grand angle), puis réglez la mise au point.

- Les informations sur la distance focale (distance à laquelle la mise au point est effectuée sur le sujet, utilisée comme guide lorsqu'il fait sombre et que la mise au point est difficile à obtenir) s'affichent pendant quelques secondes dans les cas suivants : (Elles ne s'affichent pas correctement si vous utilisez un convertisseur (vendu séparément).)
 - lorsque le mode de mise au point passe de automatique à manuel ;
 - lorsque vous réglez la mise au point manuellement.

SÉLECTION SCÈNE

Vous pouvez enregistrer des images de bonne qualité dans différentes situations.

Étapes

En mode d'enregistrement,  (OPTION) →  → [SÉLECTION SCÈNE] → le réglage souhaité →  → 

▶ AUTO	Permet d'enregistrer automatiquement des images de bonne qualité sans la fonction [SÉLECTION SCÈNE].	
CRÉPUSCULE* (☾)	Permet de conserver l'atmosphère sombre des scènes prises au crépuscule.	
BOUGIE (🕯)	Permet de conserver une atmosphère faiblement éclairée en cas de scènes prises à la lumière de la bougie.	
MATIN&SOIR* (☀)	Permet de reproduire l'atmosphère de scènes comme des couchers ou levers de soleil.	
FEU D'ARTIFICE* (💣)	Permet de prendre de spectaculaires prises de vue de feux d'artifice.	
PAYSAGE* (🏞)	Permet de filmer avec netteté des sujets distants. Ce réglage empêche également le caméscope de faire la mise au point sur la vitre ou le maillage métallique d'une fenêtre lorsque vous filmez un sujet à travers une vitre.	
PORTRAIT (Portrait doux) (👤)	Permet de faire ressortir le sujet, par exemple, des personnes ou des fleurs, tout en créant un arrière-plan doux.	
PROJECTEUR** (🎤)	Sélectionnez ce mode pour empêcher que les visages des sujets n'apparaissent trop pâles dans des conditions de forte lumière.	
SPORTS** (🏃)	Sélectionnez cette option pour réduire un bougé lors de l'enregistrement de sujets en mouvements rapides.	
PLAGE** (🏖)	Permet de capturer la couleur bleu vif de la mer ou d'un lac.	

NEIGE** (☸)	Permet de prendre des images lumineuses d'un paysage blanc.	
-------------	---	--

- * Régulé pour effectuer la mise au point sur des sujets éloignés uniquement.
- ** Régulé pour que la mise au point ne se fasse pas sur des sujets peu éloignés.

⚡ Remarques

- Si vous réglez [SÉLECTION SCÈNE], le réglage [BAL.BLANCS] est désactivé.

BAL.BLANCS (Balance des blancs)

Vous pouvez régler la balance des couleurs en fonction de la luminosité de l'environnement d'enregistrement.

Étapes

En mode d'enregistrement,  (OPTION) →  → [BAL.BLANCS] → le réglage souhaité →  → 



▶ AUTO	Le réglage de la balance des blancs s'effectue automatiquement.
EXTÉRIEUR (☀)	La balance des blancs est adaptée aux conditions d'enregistrement suivantes : – extérieur ; – vues nocturnes, néons et feux d'artifice ; – lever ou coucher de soleil ; – sous des lampes fluorescentes à la lumière du jour.
INTÉRIEUR (☾)	La balance des blancs est adaptée aux conditions d'enregistrement suivantes : – intérieur ; – scènes de fête ou studios où les conditions de lumière changent rapidement ; – sous des lampes vidéo dans un studio, des lampes au sodium ou des lampes de couleur de type incandescentes.
UNE PRES. (📷)	La balance des blancs est réglée en fonction de la lumière ambiante. ① Touchez [UNE PRES.]. ② Effectuez le cadrage sur un objet blanc, tel qu'une feuille de papier remplissant tout l'écran, dans les mêmes conditions d'éclairage que pour filmer le sujet. ③ Touchez [📷]. 📷 clignote rapidement. Lorsque la balance des blancs a été réglée et enregistrée dans la mémoire, l'indicateur cesse de clignoter.

⚡ Remarques

- Réglez [BAL.BLANCS] à [AUTO] ou réglez la couleur dans [UNE PRES.] sous des éclairages blancs ou froids fluorescents.

- Lorsque vous sélectionnez [UNE PRES.], continuez à cadrer un objet blanc jusqu'à ce que  cesse de clignoter rapidement.
-  clignote lentement si [UNE PRES.] n'a pas pu être réglé.
- Lorsque [UNE PRES.] a été sélectionné, si  continue de clignoter après que vous avez touché [OK], réglez [BAL.BLANCS] à [AUTO].
- Si vous réglez [BAL.BLANCS], [SÉLECTION SCÈNE] est réglé à [AUTO].

Conseils

- Si vous avez changé la batterie avec [AUTO] sélectionné ou si vous transportez votre caméscope de l'intérieur vers l'extérieur (ou vice versa), sélectionnez [AUTO] et orientez votre caméscope vers un objet blanc proche pendant 10 secondes environ pour un meilleur réglage de la balance des couleurs.
- Lorsque la balance des blancs a été réglée avec [UNE PRES.], si les conditions d'éclairage ont changé car vous avez rentré ou sorti votre caméscope à l'intérieur ou à l'extérieur, vous devez réexécuter la procédure [UNE PRES.] pour régler à nouveau la balance des blancs.

TRANS.FONDU

Vous pouvez enregistrer une transition avec les effets suivants qui viennent s'ajouter à l'intervalle entre les scènes.
Sélectionnez l'effet souhaité en mode [VEILLE] (entrée en fondu) ou [ENR.] (sortie en fondu).

Étapes

En mode d'enregistrement,  (OPTION) →  → [TRANS.FONDU] → le réglage souhaité → [OK] → 

▶ ARRÊT	Aucun effet n'est utilisé.	
ÉQUIL.BLANC	Entrée/sortie en fondu avec effet blanc.	<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">Sortie </div> <div style="text-align: center;"></div> <div style="text-align: center;">Entrée </div> </div>
ÉQUIL.NOIR	Entrée/sortie en fondu avec effet noir.	<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">Sortie </div> <div style="text-align: center;"></div> <div style="text-align: center;">Entrée </div> </div>

Pour annuler le fondu avant le début de l'opération, touchez [ARRÊT].

Conseils

- Lorsque vous appuyez sur START/STOP, le réglage est annulé.

MIC ZOOM INTÉG. (Microphone à zoom intégré)

Vous pouvez enregistrer un film avec un son directionnel lorsque vous effectuez un zoom avant ou arrière.

Étapes

En mode d'enregistrement,  (OPTION) →  → [MIC ZOOM INTÉG.] → le réglage souhaité →  → 

▶ ARRÊT	Le microphone n'enregistre pas le son en suivant les mouvements du zoom.
MARCHE 	Le microphone enregistre le son en suivant les mouvements du zoom. 

NIV.RÉF.MIC. (Niveau de référence du microphone)

Vous pouvez sélectionner le niveau du microphone pour le son d'enregistrement.

Étapes

En mode d'enregistrement,  (OPTION) →  → [NIV.RÉF.MIC.] → le réglage souhaité →  → 

▶ NORMALE	Permet d'enregistrer différents sons ambiants et les convertit au niveau approprié.
BAS 	Permet d'enregistrer fidèlement un son ambiant. Sélectionnez [BAS] lorsque vous souhaitez enregistrer un son puissant, comme dans une salle de concert, etc. (Ce réglage n'est pas adapté à l'enregistrement de conversations.)

RETARDATEUR

Appuyez sur PHOTO pour démarrer le compte à rebours. Une photo est enregistrée après environ 10 secondes.

Étapes

En mode d'enregistrement,  (OPTION) →  → [RETARDATEUR] → le réglage souhaité →  → 

▶ ARRÊT	Permet de désactiver le retardateur.
MARCHE 	Permet de démarrer l'enregistrement avec retardateur. Pour désactiver l'enregistrement, touchez [RÉINI.].

? Dépannage

Si un problème survient pendant l'utilisation du caméscope, utilisez la liste suivante pour tenter d'y remédier. Si le problème persiste, débranchez la source d'alimentation et contactez votre détaillant Sony.

- Fonctionnement général/mode Easy Handycam p. 88
- Batteries/sources d'alimentation p. 89
- Écran ACL..... p. 89
- « Memory Stick PRO Duo » p. 90
- Enregistrement..... p. 90
- Lecture..... p. 91
- Lecture d'images enregistrées sur un « Memory Stick PRO Duo » sur d'autres appareils..... p. 92
- Montage de films ou de photos sur le caméscope..... p. 92
- Raccordement avec/copie sur d'autres appareils p. 93
- Fonctions ne pouvant pas être utilisées simultanément..... p. 93

À noter avant d'envoyer votre caméscope chez le réparateur

- En fonction du problème, il peut s'avérer nécessaire de réinitialiser ou de remplacer le disque dur de votre caméscope. Dans ce cas, les données enregistrées sur le disque dur seront effacées. Prenez soin de sauvegarder les données du disque dur interne sur un autre support (copie de sauvegarde) avant d'envoyer votre caméscope chez le réparateur (p. 56, reportez-vous également au Mode d'emploi). Nous ne sommes pas tenus de dédommager les pertes de données du disque dur.
- Au cours de la réparation, nous serons peut-être amenés à vérifier un minimum de données enregistrées sur le disque dur afin de rechercher l'origine du problème. Toutefois, votre détaillant Sony s'engage à ne pas copier, ni conserver vos données.

Fonctionnement général/mode Easy Handycam

Le caméscope ne se met pas sous tension.

- Fixez une batterie chargée sur le caméscope (p. 17).
- La fiche de l'adaptateur CA a été débranchée de la prise murale. Rebranchez-la dans la prise murale (p. 17).

Le caméscope ne fonctionne pas, même lorsqu'il est mis sous tension.

- Lors de la mise sous tension du caméscope, quelques secondes sont nécessaires avant de pouvoir effectuer des prises de vue. Il ne s'agit pas d'un problème de fonctionnement.
- Débranchez d'adaptateur CA de la prise murale ou retirez la batterie, puis rebranchez-le ou remettez la batterie en place au bout d'1 minute environ. Si les fonctions ne sont toujours pas disponibles, appuyez sur la touche RESET (p. 8) à l'aide d'un objet pointu. (Si vous appuyez sur la touche RESET, tous les réglages, y compris ceux de l'horloge, sont réinitialisés.)
- La température du caméscope est très élevée. Mettez votre caméscope hors tension et laissez-le dans un endroit frais pendant quelques instants.
- La température du caméscope est très basse. Laissez le caméscope sous tension. Mettez le caméscope hors tension et rangez-le dans un endroit chaud. Laissez-le se réchauffer pendant un moment, puis remettez-le sous tension.

Les touches ne fonctionnent pas.

- En mode Easy Handycam, la fonction zoom de lecture (p. 41) n'est pas disponible.

La touche (OPTION) ne s'affiche pas.

- OPTION MENU ne peut pas être utilisé en mode Easy Handycam.

Les réglages du menu ont été modifiés automatiquement.

- En mode Easy Handycam, presque toutes les options de menu reviennent automatiquement aux réglages par défaut.
- Certaines options de menu telles que [■]TAIL.IMAGE] conservent toutefois les réglages effectués avant le passage en mode Easy Handycam.
- En mode Easy Handycam, certaines options de menu sont réglées comme suit :
 - [MODE ENR.] : [SP]
 - [CODE DONNÉES] : [DATE/HEURE]
- Certaines options de menu conservent le réglage effectué en mode Easy Handycam même une fois le mode Easy Handycam désactivé.
- Les options de menu suivantes reviennent aux réglages par défaut plus de 12 heures après la fermeture de l'écran ACL.
 - [CAPT.CHUTE]
 - [SPOT./M.PT.C.]
 - [SPOTMÈTRE]
 - [M.PT.CENTRÉE]
 - [EXPOSITION]
 - [MISE AU PT.]
 - [SÉLECTION SCÈNE]
 - [BAL.BLANCS]
 - [MIC ZOOM INTÉG.]
 - [NIV.RÉF.MIC.]
 - Contre-jour

Votre caméscope chauffe.

- Votre caméscope peut chauffer en cours de fonctionnement. Il ne s'agit pas d'un problème de fonctionnement.

Batteries/sources d'alimentation

Une coupure soudaine de courant se produit.

- Utilisez l'adaptateur CA.
- Le réglage par défaut éteint automatiquement le caméscope s'il demeure inutilisé pendant environ 5 minutes (ARRÊT AUTO). Modifiez le réglage de [ARRÊT AUTO] (p. 79) ou remettez l'appareil sous tension.

- Rechargez la batterie (p. 17).

Le témoin CHG (charge) ne s'allume pas lorsque la batterie est en charge.

- Fermez l'écran ACL (p. 17).
- Fixez correctement la batterie sur le caméscope (p. 17).
- Raccordez le cordon d'alimentation correctement à la prise murale.
- La batterie est rechargée (p. 17).

Le témoin CHG (charge) clignote lorsque la batterie est en charge.

- Fixez correctement la batterie sur le caméscope (p. 17). Si le problème persiste, débranchez l'adaptateur CA de la prise murale et contactez votre détaillant Sony. La batterie est peut-être endommagée.

L'indicateur d'autonomie de la batterie n'indique pas le temps d'autonomie correct.

- La température environnante est trop élevée ou trop basse. Il ne s'agit pas d'un problème de fonctionnement.
- La batterie n'est pas suffisamment chargée. Rechargez de nouveau entièrement la batterie. Si le problème persiste, remplacez la batterie par une batterie neuve (p. 106).
- Selon l'environnement d'utilisation, il se peut que la durée indiquée ne soit pas correcte.

La batterie se décharge rapidement.

- La température environnante est trop élevée ou trop basse. Il ne s'agit pas d'un problème de fonctionnement.
- La batterie n'est pas suffisamment chargée. Rechargez de nouveau entièrement la batterie. Si le problème persiste, remplacez la batterie par une batterie neuve (p. 106).

Écran ACL

Les options de menu sont grisées.

- Vous ne pouvez pas sélectionner d'option grisée avec le mode d'enregistrement/de lecture en cours.

- Certaines fonctions ne peuvent pas être activées simultanément (p. 93).

Les boutons ne s'affichent pas à l'écran tactile.

- Touchez délicatement l'écran ACL.
- Appuyez sur DISP (p. 35).

Les boutons de l'écran tactile ne fonctionnent pas correctement ou ne fonctionnent pas du tout.

- Réglez l'écran tactile [ÉTALONNAGE] (p. 108).

« Memory Stick PRO Duo »

Il est impossible d'effectuer les opérations utilisant un « Memory Stick PRO Duo ».

- Si vous utilisez un « Memory Stick PRO Duo » formaté sur un ordinateur, reformatez-le sur votre caméscope (p. 65).

Il est impossible de supprimer des images enregistrées sur un « Memory Stick PRO Duo ».

- Vous pouvez supprimer seulement 100 images en une seule fois sur l'écran d'index.
- Vous ne pouvez pas supprimer les images protégées.

Le nom du fichier de données n'est pas correct ou clignote.

- Le fichier est endommagé.
- Votre caméscope ne prend pas en charge le format du fichier (p. 105).

Enregistrement

Reportez-vous également à la section « Memory Stick PRO Duo » (p. 90).

Aucune image n'est enregistrée lorsque vous appuyez sur START/STOP ou sur PHOTO.

- L'écran de lecture s'affiche. Appuyez sur MODE pour allumer le témoin  (Film) ou  (Photo) (p. 29, 31).

- Votre caméscope est en train d'enregistrer l'image que vous venez de capturer sur le support d'enregistrement. Pendant cette opération, vous ne pouvez pas effectuer de nouvel enregistrement.
- Le support d'enregistrement est plein. Supprimez les images inutiles (p. 46).
- Le nombre total de scènes de film ou de photos dépasse la capacité d'enregistrement de votre caméscope (p. 98). Supprimez les images inutiles (p. 46).
- Lorsque [CAPT.CHUTE] est activé (p. 80), il est possible que vous ne puissiez pas enregistrer d'images.
- La température du caméscope est très élevée. Mettez votre caméscope hors tension et laissez-le dans un endroit frais pendant quelques instants.
- La température du caméscope est très basse. Mettez le caméscope hors tension et rangez-le dans un endroit chaud. Laissez-le se réchauffer pendant un moment, puis remettez-le sous tension.

Le témoin ACCESS/d'accès demeure allumé ou clignote, même si l'enregistrement est arrêté.

- Votre caméscope est en train d'enregistrer la scène que vous venez de prendre sur le support d'enregistrement.

Le champ d'images paraît différent.

- Le champ d'images paraît différent selon l'état de votre caméscope. Il ne s'agit pas d'un problème de fonctionnement.

La durée d'enregistrement réelle d'un film est inférieure à la durée d'enregistrement prévue sur le support.

- Selon les conditions d'enregistrement, la durée disponible pour l'enregistrement peut être raccourcie, par exemple : lors de l'enregistrement d'un objet en déplacement rapide, etc. (p. 98).

Le caméscope ne fonctionne plus.

- La température du caméscope est très élevée. Mettez votre caméscope hors tension et

laissez-le dans un endroit frais pendant quelques instants.

- La température du caméscope est très basse. Mettez le caméscope hors tension et rangez-le dans un endroit chaud. Laissez-le se réchauffer pendant un moment, puis remettez-le sous tension.
- L'enregistrement peut s'interrompre si vous soumettez votre caméscope à des chocs ou à des vibrations.

Il se produit un décalage entre le moment où vous appuyez sur START/STOP et le moment où le film enregistré commence ou s'arrête.

- Il se peut qu'il se produise un léger décalage entre le moment où vous appuyez sur START/STOP sur le caméscope et le moment où l'enregistrement commence/s'arrête effectivement. Il ne s'agit pas d'un problème de fonctionnement.

La mise au point automatique ne fonctionne pas.

- Réglez [MISE AU PT.] à [AUTO] (p. 83).
- Les conditions d'enregistrement ne conviennent pas au mode de mise au point automatique. Réglez manuellement la mise au point (p. 83).

La fonction SteadyShot est inopérante.

- Réglez [STEADYSHOT] à [MARCHE] (p. 69).
- Même si [STEADYSHOT] est réglé à [MARCHE], il est possible que votre caméscope ne puisse pas compenser les vibrations excessives.

Une bande verticale apparaît lorsque vous filmez la lumière d'une bougie ou d'une lampe électrique dans l'obscurité.

- Ceci se produit lorsque le contraste entre le sujet et l'arrière-plan est trop important. Il ne s'agit pas d'un problème de fonctionnement.

Il se peut qu'une ligne blanche verticale apparaisse sur une image prise avec une

luminosité élevée.

- Ce phénomène est ce que l'on appelle l'effet de balayage. Il ne s'agit pas d'un problème de fonctionnement.

Des bandes noires apparaissent lorsque vous filmez un écran de téléviseur ou d'ordinateur.

- Réglez [STEADYSHOT] à [ARRÊT] (p. 69).

Un papillotement indésirable se produit.

- Ce phénomène se produit lorsque les images sont filmées sous une lampe fluorescente, au sodium ou au mercure. Il ne s'agit pas d'un problème de fonctionnement.

Il est impossible de régler [NIV.ÉCL.LCD].

- [NIV.ÉCL.LCD] ne peut être réglé lorsque :
 - le panneau ACL est rabattu sur le caméscope avec son écran ACL dirigé vers l'extérieur ;
 - l'alimentation est fournie par l'adaptateur CA.

Lecture

Il est impossible de lire des images.

- Sélectionnez le support d'enregistrement que vous souhaitez lire en touchant  (HOME) →  (GÉRER SUPPORT) → [RÉG.SUPP. FILM]/[RÉG.SUPP.PHOTO] (p. 62).

Il est impossible de lire des photos.

- Les photos ne peuvent pas être lues si vous avez modifié les fichiers, les dossiers ou les données sur un ordinateur. (Dans ce cas, le nom du fichier clignote.) Il ne s'agit pas d'un problème de fonctionnement.
- Les photos enregistrées sur d'autres appareils peuvent ne pas être lues. Il ne s'agit pas d'un problème de fonctionnement.

apparaît sur une image dans l'écran VISUAL INDEX.

- Ce témoin peut apparaître sur une image enregistrée avec d'autres appareils, montée sur un ordinateur, etc.
- Vous avez débranché l'adaptateur CA ou vous avez retiré la batterie avant que le témoin ACCESS/d'accès ne soit éteint, une fois l'enregistrement terminé. Ceci peut corrompre vos données d'images et  s'affiche.

apparaît sur une image dans l'écran VISUAL INDEX.

- Le fichier de la base de données d'images est peut-être endommagé. Vérifiez le fichier de la base de données d'images en touchant  (HOME) →  (GÉRER SUPPORT) → [RÉPAR.F.BD.IM.] → le support d'enregistrement. Si ce témoin continue d'apparaître, supprimez l'image à l'aide de  (p. 46).

Aucun son n'est émis ou le son est faible lors de la lecture.

- Augmentez le volume (p. 37).
- Aucun son n'est émis lorsque l'écran ACL est rabattu. Ouvrez l'écran ACL.
- Lorsque vous enregistrez le son avec [NIV. RÉF.MIC.] (p. 87) réglé à [BAS], il peut être difficile d'entendre le son enregistré.

Les sons gauche et droit semblent déséquilibrés pendant la lecture de films sur des ordinateurs ou sur d'autres appareils.

- Cela se produit lorsque le son enregistré en son ambiophonique 5,1 canaux est converti en son 2 canaux (son stéréo normal) par un ordinateur ou un autre appareil. Il ne s'agit pas d'un problème de fonctionnement (DCR-SR67/SR87).
- Modifiez le type de conversion du son (type mélangeur abaisseur) en cas de lecture sur des appareils stéréo à 2 canaux. Pour obtenir davantage d'informations, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec l'appareil de lecture.

- Transformez le son en son 2 canaux lors de la création d'un disque à l'aide du logiciel « PMB » (DCR-SR67/SR87) fourni.
- Enregistrez le son avec [MODE AUDIO] réglé à [STÉRÉO 2ch] (DCR-SR67/SR87) (p. 67).

Lecture d'images enregistrées sur un « Memory Stick PRO Duo » sur d'autres appareils

La lecture des images est impossible ou le « Memory Stick PRO Duo » n'est pas reconnu.

- Il est possible que l'appareil ne prenne pas en charge les « Memory Stick PRO Duo ».

Montage de films ou de photos sur le caméscope

Il est impossible d'effectuer un montage.

- Il est impossible d'effectuer un montage, en raison de l'état de l'image.

Il est impossible d'ajouter des films à la liste de lecture.

- Il n'y a plus d'espace libre sur le support d'enregistrement.
- Vous ne pouvez pas ajouter plus de 99 films dans une liste de lecture. Supprimez les films inutiles de la liste de lecture (p. 55).
- Vous ne pouvez pas ajouter de photos à la liste de lecture.

Il est impossible de diviser un film.

- Il est impossible de diviser les films très courts.
- Il est impossible de diviser un film protégé.

Il est impossible de prendre une photo à partir d'un film.

- Le support d'enregistrement sur lequel vous souhaitez sauvegarder des photos est plein.

Raccordement avec/copie sur d'autres appareils

Il est impossible d'entendre le son du téléviseur raccordé à votre caméscope.

- Si vous utilisez la fiche S VIDEO, vérifiez que les fiches rouge et blanche du câble A/V sont bien branchées (p. 43).

Le format de lecture n'est pas correct lorsque vous raccordez votre caméscope au téléviseur.

- Réglez [FORMAT TV] en fonction de votre téléviseur (p. 44).

Les images ne sont pas copiées correctement.

- Le câble de raccordement A/V n'est pas raccordé correctement. Veillez à raccorder le câble à la prise d'entrée d'un autre appareil (p. 59).

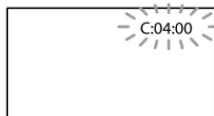
Fonctions ne pouvant pas être utilisées simultanément

La liste suivante répertorie des exemples de combinaisons de fonctions et d'options de menu impossibles.

Impossible d'utiliser	Avec les réglages suivants
[SÉLECTION SCÈNE]	[TRANS.FONDU], [TÉLÉ MACRO]
Contre-jour	[SPOT./M.P.T.C.], [SPOTMÈTRE], [MANUEL] dans [EXPOSITION], [FEU D'ARTIFICE]

Codes d'autodiagnostic/indicateurs d'avertissement

Si des indicateurs apparaissent à l'écran ACL, effectuez les vérifications suivantes. Si le problème persiste, même après avoir essayé à plusieurs reprises d'y remédier, contactez votre détaillant Sony ou votre service après-vente local agréé Sony.



C:(ou E:) □□:□□ (code d'autodiagnostic)

C:04:□□

- La batterie n'est pas une batterie « InfoLITHIUM » (série H). Utilisez une batterie « InfoLITHIUM » (série H) (p. 105).
- Raccordez correctement la fiche CC de l'adaptateur CA à la prise DC IN de votre caméscope (p. 17).

C:13:□□/C:32:□□

- Retirez la source d'alimentation. Rebranchez-la et faites à nouveau fonctionner votre caméscope.

E:20:□□/E:31:□□/E:61:□□/E:62:□□/

E:91:□□/E:94:□□

- Un problème de fonctionnement que vous ne pouvez pas résoudre s'est produit. Contactez votre détaillant Sony ou votre service après-vente local agréé Sony. Indiquez le code à 5 chiffres commençant par la lettre « E ».

101-0001 (Indicateur d'avertissement relatif aux fichiers)

Clignotement lent

- Le fichier est endommagé.
- Le fichier est illisible.

⊕ (Avertissement relatif au disque dur du caméscope)

Clignotement rapide

- Le disque dur du caméscope est plein.
- Une erreur s'est peut-être produite au niveau du lecteur de disque dur du caméscope.

⊖ (Avertissement relatif à la charge de la batterie)

Clignotement lent

- La batterie est presque épuisée.
- Selon les conditions de fonctionnement ou l'état de la batterie, ⊖ peut clignoter, même s'il reste encore environ 20 minutes d'autonomie.

[H] (Avertissement de température élevée)

Clignotement lent

- La température de votre caméscope s'élève. Mettez votre caméscope hors tension et laissez-le dans un endroit frais pendant quelques instants.

Clignotement rapide

- La température du caméscope est très élevée. Mettez votre caméscope hors tension et laissez-le dans un endroit frais pendant quelques instants.

[L] (Avertissement de basse température)

Clignotement rapide

- La température du caméscope est très basse. Réchauffez le caméscope.

[M] (Indicateur d'avertissement relatif au « Memory Stick PRO Duo »)

Clignotement lent

- L'espace disponible pour l'enregistrement d'images est épuisé. Pour obtenir davantage d'informations sur les types de « Memory Stick » pouvant être utilisés avec le caméscope, reportez-vous à la page 62.
- Aucun « Memory Stick PRO Duo » n'est inséré (p. 63).

Clignotement rapide

- L'espace libre n'est pas suffisant pour enregistrer des images. Après avoir enregistré les images sur un autre support (p. 56, reportez-vous également au Mode d'emploi), supprimez les images inutiles ou formatez le « Memory Stick PRO Duo » (p. 65).
- Le fichier de la base de données d'images est peut-être endommagé. Vérifiez le fichier de la base de données d'images en touchant **HOME** → **GÉRER SUPPORT** → [RÉPAR.F.BD.IM.] → le support d'enregistrement.
- Le « Memory Stick PRO Duo » est endommagé.

[N] (Indicateurs d'avertissement relatif au formatage du « Memory Stick PRO Duo »)

- Le « Memory Stick PRO Duo » est endommagé.
- Le « Memory Stick PRO Duo » n'est pas formaté correctement (p. 65).

[O] (Indicateur d'avertissement relatif à un « Memory Stick Duo » incompatible)

- Un « Memory Stick Duo » incompatible est inséré (p. 62).

[P] (Indicateur d'avertissement relatif à la protection en écriture du « Memory Stick PRO Duo »)

- L'accès au « Memory Stick PRO Duo » a été restreint sur un autre appareil.

[Q] (Indicateur d'avertissement relatif au bougé du caméscope)

- Le caméscope est instable ; un bougé de caméscope peut ainsi se produire facilement. Tenez le caméscope fermement des deux mains et enregistrez l'image. Notez toutefois que l'indicateur d'avertissement du bougé de caméscope ne s'éteint pas.

[R] (Indicateur d'avertissement relatif au capteur de chute)

- La fonction capteur de chute (p. 80) est activée et a détecté une chute du caméscope. Le caméscope lance donc la procédure de protection du disque dur. Cela peut rendre la lecture ou l'enregistrement impossible.
- La fonction capteur de chute ne garantit pas la protection du disque dur dans toutes les situations possibles. Stabilisez bien le caméscope lorsque vous l'utilisez.

[S] (Indicateur d'avertissement relatif à l'enregistrement de photos)

- Le support d'enregistrement est plein.
-

Conseils

- Lorsque certains indicateurs d'avertissement s'affichent à l'écran, une mélodie peut retentir.

Description des messages d'avertissement

Si des messages s'affichent à l'écran, suivez les instructions.

Support d'enregistrement

Erreur de formatage du HDD.

- Le disque dur interne du caméscope n'est pas réglé au format par défaut. L'exécution de [FORMAT.SUPPORT] (p. 65) peut vous permettre d'utiliser le caméscope. Cela entraînera la suppression de toutes les données enregistrées sur le disque dur interne.

Erreur de données.

- Une erreur s'est produite en cours de lecture ou d'écriture sur le disque dur du caméscope. Cela se produit si vous soumettez votre caméscope à des chocs ou à des vibrations.

Le fichier de la base de données d'images est endommagé. Créer un nouveau fichier?

- Le fichier de gestion des images est endommagé. Lorsque vous touchez [OUI], un nouveau fichier de gestion des images est créé. Les anciennes images enregistrées sur le support ne peuvent pas être lues (les fichiers d'image ne sont pas endommagés). Si vous exécutez [RÉPAR.FBD.IM.] après avoir créé une nouvelle information, la lecture des anciennes images enregistrées peut alors être rendue possible. Si cela ne fonctionne pas, copiez l'image à l'aide du logiciel fourni.

Des incohérences ont été trouvées dans le fichier de la base de données d'images. Voulez-vous le réparer?

Le fichier de la base de données d'images est endommagé. Voulez-vous le réparer ?

- Le fichier de gestion des images est endommagé et vous ne pouvez pas enregistrer de films ou de photos. Touchez [OUI] pour le réparer.
- Vous pouvez enregistrer des photos sur un « Memory Stick PRO Duo ».

Mémoire tampon pleine

- L'enregistrement est impossible car le capteur de chute détecte des chutes répétées du caméscope. Si vous risquez de déclencher continuellement le capteur de chute, réglez [CAPT.CHUTE] à [ARRÊT] afin de pouvoir de nouveau enregistrer l'image (p. 80).

Récupération de données.

- Le caméscope tente automatiquement de récupérer les données si l'écriture des données s'est déroulée de façon incorrecte.

Impossible de récupérer les données.

- L'écriture des données sur le support d'enregistrement du caméscope a échoué. Les tentatives de récupération des données ont elles aussi échoué.

Réinsérez le Memory Stick.

- Réinsérez plusieurs fois le « Memory Stick PRO Duo ». Si l'indicateur continue de clignoter, le « Memory Stick PRO Duo » est peut-être endommagé. Essayez avec un autre « Memory Stick PRO Duo ».

Le Memory Stick n'est pas formaté correctement.

- Vérifiez le format du « Memory Stick PRO Duo », puis formatez-le avec votre caméscope, le cas échéant (p. 65).

❌ Dossier d'images fixes plein. Enregistrement d'images fixes impossible.

- Vous ne pouvez pas créer de dossiers au-delà de 999MSDCF. Vous ne pouvez pas créer ou supprimer de dossiers créés avec votre caméscope.
- Formatez le « Memory Stick PRO Duo » (p. 65) ou supprimez les dossiers à l'aide de votre ordinateur.

Il est possible que ce Memory Stick ne puisse pas enregistrer ou lire de films.

- Utilisez le type de « Memory Stick » recommandé pour votre caméscope (p. 62).

Il est possible que ce Memory Stick ne puisse pas enregistrer ou lire des images correctement.

- Utilisez le type de « Memory Stick » recommandé pour votre caméscope (p. 62).

N'éjectez pas le Memory Stick pendant l'écriture. Les données risquent d'être endommagées.

- Réinsérez le « Memory Stick PRO Duo » et suivez les instructions affichées à l'écran ACL.

Autres

Aucune autre sélection possible.

- Vous ne pouvez pas ajouter plus de 99 films dans une liste de lecture.
- Vous pouvez sélectionner 99 ou 100 images uniquement à la fois pour les opérations de :
 - suppression des images ;
 - protection des images ou désactivation de la protection ;
 - copie de films ;
 - copie de photos ;
 - édition de listes de lecture.

Données protégées

- Vous avez essayé de supprimer des données protégées. Désactivez la protection des données.

Durée d'enregistrement des films/nombre de photos pouvant être enregistrées

Durée d'enregistrement et de lecture prévue en fonction de chaque batterie

Durée d'enregistrement

Durée approximative disponible lors de l'utilisation d'une batterie complètement chargée.

Disque dur interne

DCR-SR47/SR48/SR67 :

(Unité : min.)

Batterie	Durée d'enregistrement en continu	Durée d'enregistrement type
NP-FH30 (fournie)	90	45
NP-FH50	145	70
NP-FH70	315	155
NP-FH100	710	355

DCR-SR87 :

(Unité : min.)

Batterie	Durée d'enregistrement en continu	Durée d'enregistrement type
NP-FH50 (fournie)	130	65
NP-FH70	280	140

(Unité : min.)

Batterie	Durée d'enregistrement en continu	Durée d'enregistrement type
NP-FH100	625	310

« Memory Stick PRO Duo »

DCR-SR47/SR48/SR67 :

(Unité : min.)

Batterie	Durée d'enregistrement en continu	Durée d'enregistrement type
NP-FH30 (fournie)	95	45
NP-FH50	155	70
NP-FH70	330	155
NP-FH100	745	350

DCR-SR87 :

(Unité : min.)

Batterie	Durée d'enregistrement en continu	Durée d'enregistrement type
NP-FH50 (fournie)	140	65
NP-FH70	300	140
NP-FH100	680	320

- Chaque durée d'enregistrement est mesurée lorsque [MODE ENR.] est réglé à SP.
- La durée d'enregistrement type correspond à des enregistrements avec marche/arrêt, commutation du témoin MODE et utilisation du zoom répétés.
- Durées mesurées lors de l'utilisation du caméscope à une température de 25 °C (77 °F) (une température comprise entre 10 °C et 30 °C (50 °F à 86 °F) est recommandée).
- La durée d'enregistrement et de lecture est raccourcie lorsque vous utilisez votre caméscope à basse température.
- La durée d'enregistrement et de lecture est raccourcie en fonction des conditions d'utilisation de votre caméscope.

Durée de lecture

Durée approximative disponible lors de l'utilisation d'une batterie complètement chargée.

DCR-SR47/SR48/SR67 :

(Unité : min.)

Batterie	
NP-FH30 (fournie)	105 120
NP-FH50	170 195
NP-FH70	370 415
NP-FH100	830 925

DCR-SR87 :

(Unité : min.)

Batterie	
NP-FH50 (fournie)	170 195
NP-FH70	370 415
NP-FH100	830 925

- Ligne du haut : disque dur interne
- Ligne du bas : « Memory Stick PRO Duo »

Durée d'enregistrement prévue pour les films

Disque dur interne

DCR-SR47 :

(Unité : heure min.)

Mode d'enregistrement	Durée d'enregistrement
[HQ]	15 h 10 min
[SP]	21 h 50 min
[LP]	45 h 40 min

DCR-SR48 :

(Unité : heure min.)

Mode d'enregistrement	Durée d'enregistrement
[HQ]	17 h 40 min
[SP]	25 h 30 min
[LP]	53 h 20 min

DCR-SR67/SR87 :

(Unité : heure min.)

Mode d'enregistrement	Durée d'enregistrement
[HQ]	19 h 40 min
[SP]	29 h 10 min
[LP](5,1 canaux)*	56 h
[LP](2 canaux)*	61 h

* Vous pouvez modifier le format du son d'enregistrement dans [MODE AUDIO] (p. 67).

Conseils

- Vous pouvez enregistrer des films composés d'un maximum de 9 999 scènes.
- La durée maximale d'enregistrement en continu pour les films est d'environ 13 heures.
- Votre caméscope utilise le format VBR (débit binaire variable) pour régler automatiquement la qualité d'image en fonction de la scène enregistrée. Cette technologie entraîne des variations dans la durée d'enregistrement du support. Les films contenant des images complexes et comportant des mouvements rapides sont enregistrés à un débit binaire supérieur, ce qui entraîne une diminution de la durée d'enregistrement totale.

« Memory Stick PRO Duo »

DCR-SR47/SR48 :

(Unité : min.)

	HQ	SP	LP
512 Mo	6 (5)	9 (5)	20 (10)
1 Go	10 (10)	20 (10)	40 (25)
2 Go	25 (25)	40 (25)	85 (55)
4 Go	55 (50)	80 (50)	170 (110)

(Unité : min.)

	HQ	SP	LP
8 Go	115 (105)	170 (105)	355 (230)
16 Go	235 (210)	340 (210)	715 (460)

DCR-SR67/SR87 :

(Unité : min.)

	HQ	SP	LP (5,1 canaux)**	LP (2 canaux)**
512 Mo	6 (5)	9 (5)	15 (10)	20 (10)
1 Go	10 (10)	20 (10)	35 (25)	40 (25)
2 Go	25 (25)	40 (25)	80 (50)	85 (55)
4 Go	55 (50)	80 (50)	160 (105)	170 (110)
8 Go	115 (100)	170 (100)	325 (215)	355 (230)
16 Go	230 (205)	340 (205)	655 (435)	715 (460)

** Vous pouvez modifier le format du son d'enregistrement dans [MODE AUDIO] (p. 67).

⚡ Remarques

- Les nombres dans le tableau sont basés sur l'utilisation d'un « Memory Stick PRO Duo » de marque Sony.
- La durée d'enregistrement peut varier selon les conditions d'enregistrement et du sujet, [MODE ENR.] (p. 67) et le type de « Memory Stick ».
- Le nombre entre parenthèses indique la durée enregistrable minimale.

Nombre prévu de photos pouvant être enregistrées

Disque dur interne

Vous pouvez enregistrer un maximum de 9 999 photos.

« Memory Stick PRO Duo »

DCR-SR47/SR48/SR67 :

	VGA 640 × 480 VGA
512 Mo	2800
1 Go	5700
2 Go	11500
4 Go	23000
8 Go	47000
16 Go	94000

DCR-SR87 :

	1,0M 1 152 × 864 1,0M
512 Mo	870
1 Go	1800
2 Go	3700
4 Go	7200
8 Go	14500
16 Go	29500

- Le nombre indiqué de photos pouvant être enregistrées correspond à la taille d'image maximale de votre caméscope. Le nombre réel de photos enregistrables s'affiche à l'écran ACL lors de l'enregistrement (p. 8).

⚡ Remarques

- Les nombres dans le tableau sont basés sur l'utilisation d'un « Memory Stick PRO Duo » de marque Sony. Le nombre de photos enregistrables peut varier selon les conditions d'enregistrement et le type de « Memory Stick ».

💡 Conseils

- Vous pouvez également utiliser un « Memory Stick Duo » d'une capacité inférieure à 512 Mo pour enregistrer des photos.

Utilisation du caméscope à l'étranger

Alimentation électrique

L'adaptateur CA fourni vous permet d'utiliser le caméscope dans la limite de 100 V à 240 V CA, 50 Hz/60 Hz et ce, dans n'importe quel pays ou région.

À propos des standards de téléviseur couleur

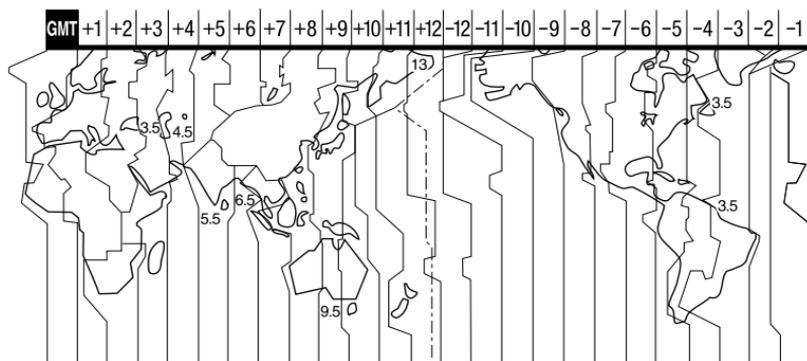
Votre caméscope est basé sur le standard NTSC. Pour visionner l'image lue sur un téléviseur, celui-ci doit être basé sur le standard NTSC et équipé d'une prise d'entrée AUDIO/VIDEO.

Standard	Pays d'utilisation
NTSC	Amérique Centrale, Bahamas, Bolivie, Canada, Chili, Colombie, Corée, Équateur, États-Unis, Guyane, Jamaïque, Japon, Mexique, Pérou, Philippines, Surinam, Taiwan, Venezuela, etc.
PAL	Allemagne, Australie, Autriche, Belgique, Chine, Danemark, Espagne, Finlande, Hong Kong, Hongrie, Italie, Koweït, Malaisie, Nouvelle Zélande, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République Tchèque, Royaume Uni, Singapour, Slovaquie, Suède, Suisse, Thaïlande, etc.
PAL-M	Brésil
PAL-N	Argentine, Paraguay, Uruguay.
SECAM	Bulgarie, France, Guyane, Irak, Iran, Monaco, Russie, Ukraine, etc.

Réglage à l'heure locale

Vous pouvez facilement régler l'horloge sur l'heure locale en indiquant un fuseau horaire lors de l'utilisation de votre caméscope à l'étranger. Touchez **🏠** (HOME) → **🔧** (RÉGLAGES) → [RÉG.HOR./**LAN.**] → [RÉGL.ZONE] et [HEURE D'ÉTÉ] (p. 78).

Fuseaux horaires dans le monde

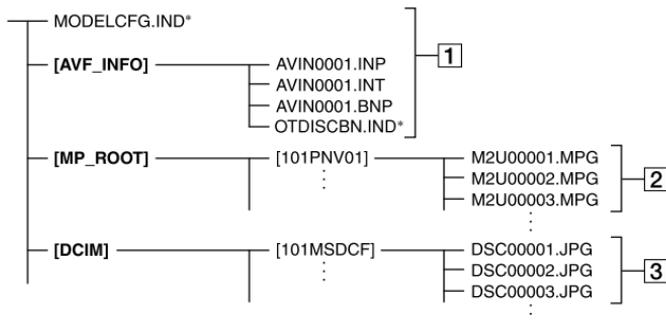


Fuseaux horaires	Réglage par fuseau
GMT	Lisbonne, Londres
+01:00	Berlin, Paris
+02:00	Helsinki, Le Caire, Istanbul
+03:00	Moscou, Nairobi
+03:30	Téhéran
+04:00	Abou Dhabi, Bakou
+04:30	Kaboul
+05:00	Karachi, Islamabad
+05:30	Calcutta, New Delhi
+06:00	Almaty, Dhaka
+06:30	Yangon
+07:00	Bangkok, Djakarta
+08:00	Hong Kong, Singapour, Beijing
+09:00	Séoul, Tokyo
+09:30	Adélaïde, Darwin
+10:00	Melbourne, Sydney
+11:00	Îles Salomon
+12:00	Fidji, Wellington, Niwetok, Kwajalein
-11:00	le Samoa
-10:00	Hawaï

Fuseaux horaires	Réglage par fuseau
-09:00	Alaska
-08:00	Los Angeles, Tijuana
-07:00	Denver, Arizona
-06:00	Chicago, Mexico
-05:00	New York, Bogota
-04:00	Santiago
-03:30	Saint John's
-03:00	Brasilia, Montevideo
-02:00	Fernando de Noronha
-01:00	Les Açores, Îles du Cap-Vert

Structure des fichiers/dossiers sur le disque dur interne et le « Memory Stick PRO Duo »

La structure des fichiers/dossiers est représentée ci-dessous. Il n'est généralement pas nécessaire de connaître la structure des fichiers/dossiers pour l'enregistrement/la lecture de films et de photos sur le caméscope. Pour profiter pleinement de vos films et photos en raccordant votre caméscope à un ordinateur, reportez-vous au « Manuel de PMB » et utilisez l'application fournie.



* Uniquement pour le disque dur interne

1 Fichiers de gestion des images

Lorsque vous supprimez ces fichiers, vous ne pouvez pas enregistrer/lire les images correctement. Par défaut, ces fichiers sont généralement masqués et ne s'affichent pas.

2 Fichiers de films (fichiers MPEG2)

L'extension des fichiers est « .MPG ». La taille maximale est de 2 Go. Quand la taille d'un fichier dépasse 2 Go, le fichier est divisé.

Les numéros de fichiers augmentent automatiquement. Lorsque les numéros de fichiers dépassent 9999, un nouveau dossier est créé pour l'enregistrement des nouveaux fichiers de films.

Les numéros de dossier augmentent : [101PNV01] → [102PNV01]

3 Fichiers de photos (fichiers JPEG)

L'extension des fichiers est « .JPG ». Les numéros de fichiers augmentent

automatiquement. Lorsque le numéro des fichiers dépasse 9999, un autre dossier est créé pour l'enregistrement des nouveaux fichiers de photos.

Les numéros de dossier augmentent : [101MSDCF] → [102MSDCF]

- En réglant  (HOME) →  (AUTRES) → [CONNEXION USB] →  CONNEXION USB/[ CONNEXION USB], vous pouvez accéder au support d'enregistrement depuis votre ordinateur par l'intermédiaire d'un raccordement USB.
- Accédez-y depuis l'ordinateur à l'aide du logiciel « PMB » fourni. Ne modifiez pas les fichiers ou les dossiers du caméscope par l'intermédiaire de l'ordinateur sans utiliser l'application logicielle fournie. Les fichiers d'images risqueraient d'être détruits ou de ne pas pouvoir être lus.
- Le fonctionnement n'est pas garanti si vous exécutez l'opération ci-dessus.
- Lorsque vous supprimez des fichiers d'images, conformez-vous aux étapes de la page 46. Ne supprimez pas les fichiers d'images du caméscope directement à partir de l'ordinateur.

- Ne formatez pas le support d'enregistrement à l'aide d'un ordinateur. Le caméscope risque de ne pas fonctionner correctement.
- Ne copiez pas les fichiers sur le support d'enregistrement à partir de l'ordinateur. Le résultat n'est pas garanti.

Précautions et entretien

À propos du « Memory Stick »

Un « Memory Stick » est un support d'enregistrement à circuit intégré portable et compact d'une grande capacité.

Vous pouvez uniquement utiliser un « Memory Stick Duo » qui est environ deux fois plus petit qu'un « Memory Stick » standard avec votre caméscope.

Cependant, le fonctionnement de tous les types de « Memory Stick Duo » n'est pas garanti sur ce caméscope.

Types de « Memory Stick »	Enregistrement/lecture
« Memory Stick Duo » (avec MagicGate)	—
« Memory Stick PRO Duo »	○
« Memory Stick PRO-HG Duo »	○*

- * Ce produit ne prend pas en charge le transfert de données parallèle 8 bits. Cependant il prend en charge le transfert de données parallèle 4 bits comme avec le « Memory Stick PRO Duo ».
- Ce produit ne permet pas l'enregistrement ou la lecture des données qui utilisent la technologie « MagicGate ». « MagicGate » est une technologie de protection des droits d'auteur qui enregistre et transfère le contenu dans un format crypté.
- Ce produit est compatible « Memory Stick Micro » (« M2 »). « M2 » est l'abréviation de « Memory Stick Micro ».
- La compatibilité d'un « Memory Stick PRO Duo » formaté par un ordinateur (système d'exploitation Windows/Mac OS) n'est pas garantie avec votre caméscope.
- La vitesse de lecture et d'écriture des données peut varier en fonction du « Memory Stick PRO Duo » et du produit compatible « Memory Stick PRO Duo » que vous utilisez.

- Aucune compensation relative aux données perdues ou endommagées ne sera accordée. Ces pertes ou dommages peuvent survenir dans les cas suivants :
 - si vous éjectez le « Memory Stick PRO Duo » ou que vous mettez le caméscope hors tension pendant la lecture ou l'écriture des fichiers d'images sur le « Memory Stick PRO Duo » (lorsque le témoin ACCESS/d'accès est allumé ou clignote) ;
 - si vous utilisez le « Memory Stick PRO Duo » près d'aimants ou de champs magnétiques.
- Il est recommandé de faire une copie de sauvegarde des données importantes sur le disque dur d'un ordinateur.
- Prenez garde à ne pas exercer une force excessive lors de l'écriture sur la zone mémoire d'un « Memory Stick PRO Duo ».
- N'apposez pas d'étiquette ou d'autre objet similaire sur un « Memory Stick PRO Duo » ou un adaptateur « Memory Stick Duo ».
- Lorsque vous transportez ou rangez un « Memory Stick PRO Duo », mettez-le dans son étui.
- Ne laissez pas d'objets métalliques entrer en contact avec les connecteurs et ne touchez pas ces derniers avec les doigts.
- Ne pliez pas le « Memory Stick PRO Duo », ne l'échappez pas et ne le soumettez pas à des chocs violents.
- Ne démontez pas ou ne modifiez pas le « Memory Stick PRO Duo ».
- N'exposez pas le « Memory Stick PRO Duo » à l'humidité.
- Ne laissez pas le « Memory Stick PRO Duo » à la portée des jeunes enfants. Il risqueraient de l'avaler.
- N'insérez rien d'autre qu'un « Memory Stick PRO Duo » dans la fente « Memory Stick Duo ». Ceci pourrait entraîner un problème de fonctionnement.
- N'utilisez pas et ne rangez pas le « Memory Stick PRO Duo » dans les endroits suivants :
 - endroits soumis à des températures très élevées, comme dans un véhicule garé en plein soleil ;
 - endroits exposés aux rayons directs du soleil ;
 - endroits exposés à une forte humidité ou comportant des gaz corrosifs.

Remarques sur l'adaptateur « Memory Stick Duo »

- Lorsque vous utilisez un « Memory Stick PRO Duo » avec un appareil compatible « Memory Stick », veillez à insérer le « Memory Stick PRO Duo » dans un adaptateur « Memory Stick Duo ».
- Lorsque vous utilisez un « Memory Stick PRO Duo » avec un appareil compatible « Memory Stick » en insérant le « Memory Stick PRO Duo » dans un adaptateur « Memory Stick Duo », veillez à insérer le « Memory Stick PRO Duo » dans le bon sens. Notez qu'une utilisation incorrecte peut provoquer un problème de fonctionnement.
- Lorsque vous utilisez le « Memory Stick PRO Duo » inséré dans l'adaptateur « Memory Stick Duo » avec un appareil compatible « Memory Stick », veillez à ce que l'adaptateur « Memory Stick PRO Duo » soit inséré dans l'appareil dans le bon sens. S'il est inséré dans le mauvais sens, l'appareil peut être endommagé.
- N'insérez pas un adaptateur « Memory Stick Duo » dépourvu de « Memory Stick PRO Duo » dans un appareil compatible « Memory Stick ». Ceci pourrait provoquer un problème de fonctionnement de l'appareil.

À propos du « Memory Stick PRO Duo »

- La capacité maximale d'un « Memory Stick PRO Duo » pouvant être utilisé sur votre caméscope est de 16 Go.

Remarques sur l'utilisation du « Memory Stick Micro »

- Pour utiliser un « Memory Stick Micro » avec votre caméscope, il vous faut un adaptateur M2 au format Duo. Insérez le « Memory Stick Micro » dans l'adaptateur M2 au format Duo, puis insérez l'adaptateur dans la fente « Memory Stick Duo ». Si vous insérez un « Memory Stick Micro » dans votre caméscope sans utiliser d'adaptateur M2 au format Duo, il se peut que vous ne puissiez pas le retirer de votre caméscope.
- Ne laissez pas le « Memory Stick Micro » à la portée des jeunes enfants. Ils pourraient l'avaler accidentellement.

Remarques sur la compatibilité des données d'images

- Les fichiers de données d'images enregistrés sur le « Memory Stick PRO Duo » par votre caméscope et conformes à la norme universelle « Design rule for Camera File system » établie par la JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Votre caméscope ne peut pas lire les photos enregistrées avec d'autres appareils (DCR-TRV900 ou DSC-D700/D770) non conformes à cette norme universelle. (Ces modèles ne sont pas disponibles dans certaines régions.)
- Si vous ne pouvez pas utiliser un « Memory Stick PRO Duo » qui a été employé avec un autre appareil, formatez-le avec votre caméscope (p. 65). Notez cependant que le formatage supprime toutes les informations du « Memory Stick PRO Duo ».
- Il se peut que vous ne puissiez pas lire les images sur le caméscope dans les cas suivants :
 - si les données d'images ont été modifiées sur votre ordinateur ;
 - si les données d'images ont été enregistrées avec un autre appareil.

À propos de la batterie « InfoLITHIUM »

Votre caméscope fonctionne uniquement avec une batterie « InfoLITHIUM » (série H).

La batterie « InfoLITHIUM » de série H porte la marque .

Qu'est-ce qu'une batterie « InfoLITHIUM » ?

- Une batterie « InfoLITHIUM » est une batterie aux ions de lithium capable de communiquer des informations relatives aux conditions de fonctionnement entre votre caméscope et un adaptateur CA/chargeur (vendu séparément).
- La batterie « InfoLITHIUM » calcule la consommation d'énergie en fonction des conditions d'utilisation du caméscope et affiche, en minutes, l'autonomie de la batterie.

- La batterie NP-FH50 fournie avec le DCR-SR87 est compatible « ActiFORCE ». « ActiFORCE » est une nouvelle génération de système d'alimentation. L'autonomie de la batterie, le chargement rapide, ainsi que la vitesse et la précision des calculs de l'autonomie de la batterie ont été améliorés comparé aux batteries « InfoLITHIUM » série P actuelles.

Chargement de la batterie

- Veillez à recharger la batterie avant d'utiliser le caméscope.
- Il est recommandé de charger la batterie à une température ambiante comprise entre 10 °C et 30 °C (50 °F à 86 °F) jusqu'à ce que le témoin CHG (charge) s'éteigne. Si vous chargez la batterie en dehors de cette plage de températures, il se peut que vous ne puissiez pas la charger correctement.

Utilisation de la batterie de façon efficace

- L'efficacité de la batterie diminue lorsque la température ambiante est inférieure ou égale à 10 °C (50 °F) et sa durée d'utilisation est également plus courte. Dans ce cas, effectuez l'une des opérations suivantes pour prolonger la durée d'utilisation de la batterie :
 - mettez la batterie dans l'une de vos poches pour la réchauffer et installez-la sur le caméscope juste avant de filmer ;
 - utilisez une batterie à grande capacité : NP-FH70/FH100 (vendue séparément).
- L'emploi fréquent de l'écran ACL ou la lecture, l'avance rapide et le rembobinage répétés entraînent une usure rapide de la batterie. Il est recommandé d'utiliser une batterie à grande capacité : NP-FH70/FH100 (vendue séparément).
- Veillez à fermer l'écran ACL lorsque vous n'utilisez pas le caméscope pour enregistrer ou lire des données. La batterie est également sollicitée lorsque le caméscope est en mode de pause d'enregistrement ou de pause de lecture.
- Emportez toujours quelques batteries de rechange pour disposer d'une durée d'enregistrement suffisante (2 à 3 fois la durée prévue) et pouvoir faire des essais avant l'enregistrement proprement dit.
- Conservez la batterie à l'abri de l'eau. La batterie n'est pas étanche.

Remarques sur l'indicateur d'autonomie de la batterie

- Lorsque l'alimentation est coupée alors que l'indicateur d'autonomie indique que la batterie est suffisamment chargée pour pouvoir fonctionner, rechargez de nouveau la batterie entièrement. L'autonomie de la batterie s'affichera alors correctement. Notez cependant que les valeurs correctes d'autonomie de la batterie ne sont pas restaurées si la batterie est utilisée pendant une longue période à des températures élevées, si elle reste longtemps en pleine charge ou si elle est utilisée fréquemment. Utilisez uniquement l'indication d'autonomie de la batterie comme estimation approximative.
- Le symbole , qui indique un niveau de batterie faible, clignote même s'il reste encore environ 20 minutes de batterie, en fonction des conditions de fonctionnement ou de la température ambiante.

Remarques sur le stockage de la batterie

- Si vous n'utilisez pas la batterie pendant une longue période, chargez-la entièrement et utilisez-la une fois par an sur votre caméscope pour qu'elle fonctionne correctement. Pour ranger la batterie, retirez-la du caméscope et rangez-la dans un endroit frais et sec.
- Pour décharger entièrement la batterie sur votre caméscope, touchez  (HOME) →  (RÉGLAGES) → [RÉGL.GÉNÉRAUX] → [ARRÊT AUTO] → [JAMAIS], et laissez le caméscope en mode de pause d'enregistrement jusqu'à ce qu'il s'éteigne (p. 79).

Remarques sur la durée de vie de la batterie

- La capacité de la batterie diminue avec le temps et l'usage. Si l'autonomie de la batterie entre les charges diminue de manière significative, il est probablement temps de la remplacer par une batterie neuve.
- La durée de vie de la batterie dépend des conditions de rangement, de fonctionnement et environnementales.

Remarques sur l'utilisation et l'entretien

- N'utilisez pas et ne rangez pas le caméscope et ses accessoires dans les endroits suivants :
 - dans des endroits extrêmement chauds, froids ou humides. Ne les exposez jamais à des températures supérieures à 60 °C (140 °F), comme en plein soleil, à proximité de chauffages ou dans un véhicule garé au soleil. Ils pourraient ne pas fonctionner correctement ou être déformés ;
 - à proximité de forts champs magnétiques ou de vibrations mécaniques. Le caméscope pourrait ne pas fonctionner correctement ;
 - à proximité d'ondes radio ou de radiations fortes. Le caméscope pourrait ne pas enregistrer correctement ;
 - près de récepteurs AM ou d'équipements vidéo. Des parasites pourraient se produire ;
 - à la plage ou dans des endroits poussiéreux. Si du sable ou de la poussière pénètre dans votre caméscope, celui-ci pourrait ne pas fonctionner correctement. Ce problème peut parfois être irréversible.
 - à proximité des fenêtres ou en extérieur, là où l'écran ACL ou l'objectif risquent d'être exposés au soleil. Cela endommage l'écran ACL.
- Faites fonctionner le caméscope sur 6,8 V/7,2 V CC (batterie) ou 8,4 V CC (adaptateur CA).
- Pour le fonctionnement sur courant alternatif (CA) ou sur courant continu (CC), utilisez les accessoires recommandés dans ce mode d'emploi.
- Ne mouillez pas votre caméscope, par exemple, avec de l'eau de pluie ou de mer. Si le caméscope est mouillé, il risque de ne pas fonctionner correctement. Ce problème peut parfois être irréversible.
- Si un solide ou un liquide pénètre dans le caméscope, débranchez le caméscope et faites-le vérifier par votre détaillant Sony avant de continuer à l'utiliser.
- Évitez toute manipulation brusque, tout démontage, toute modification du caméscope, tout choc mécanique et tout impact tel que celui d'un marteau, n'échappez pas l'appareil et ne le

piétez pas. Prenez particulièrement soin de l'objectif.

- Laissez l'écran ACL fermé lorsque vous n'utilisez pas votre caméscope.
- N'enveloppez pas le caméscope dans un tissu (serviette, etc.), pendant l'utilisation. Cela pourrait entraîner une surchauffe interne de l'appareil.
- Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation, tirez sur la fiche et non sur le cordon.
- N'abîmez pas le cordon d'alimentation, par exemple en posant un objet lourd dessus.
- N'utilisez pas de batterie déformée ou endommagée.
- Veillez à conserver des contacts métalliques propres.
- En cas de fuite du liquide électrolytique de la pile :
 - contactez votre centre de service après-vente local agréé Sony ;
 - nettoyez la partie de la peau qui a été en contact avec le liquide ;
 - en cas de contact avec les yeux, rincez-les à grande eau et consultez un médecin.

Si vous n'utilisez pas votre caméscope pendant une longue période

- Pour conserver longtemps votre caméscope dans un état de fonctionnement optimal, environ une fois par mois mettez-le sous tension et laissez-le fonctionner en enregistrant et en lisant des images.
- Déchargez entièrement la batterie avant de la ranger.

Condensation

Lorsque vous transportez votre caméscope directement d'un endroit froid à un endroit chaud, de la condensation peut se former à l'intérieur du caméscope. Cela risque d'entraîner un problème de fonctionnement de votre caméscope.

- Si de la condensation s'est formée Mettez le caméscope hors tension et attendez 1 heure environ.
- Remarque sur la condensation De la condensation peut se former lorsque vous transportez votre caméscope d'un endroit froid à un endroit chaud (ou vice versa) ou lorsque vous utilisez votre caméscope dans un endroit

humide, comme dans les conditions suivantes :

- lorsque vous transportez votre caméscope d'une piste de ski à une pièce chauffée ;
- lorsque vous transportez votre caméscope d'une pièce ou d'un véhicule climatisé à un endroit très chaud en plein air ;
- lorsque vous utilisez votre caméscope après une bourrasque ou une averse ;
- lorsque vous utilisez votre caméscope dans un endroit très chaud et très humide.

- Comment éviter la formation de condensation
Lorsque vous transportez votre caméscope d'un endroit froid à un endroit chaud, placez le caméscope dans un sac plastique et fermez-le complètement. Retirez le caméscope du sac lorsque la température à l'intérieur du sac a atteint la température ambiante (au bout d'1 heure environ).

Écran ACL

- N'exercez pas de pression excessive sur l'écran ACL, car cela pourrait provoquer des couleurs inégales et l'endommager.
- Si vous utilisez le caméscope dans un endroit froid, une image rémanente peut apparaître à l'écran ACL. Il ne s'agit pas d'un problème de fonctionnement.
- Quand vous utilisez le caméscope, l'arrière de l'écran ACL peut devenir chaud. Il ne s'agit pas d'un problème de fonctionnement.

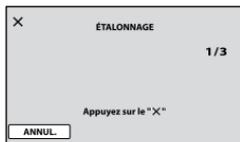
Nettoyage de l'écran ACL

- Il est conseillé d'utiliser un chiffon doux pour nettoyer l'écran ACL s'il est couvert de traces de doigts ou de poussière.
- Lorsque vous utilisez le kit de nettoyage ACL (vendu séparément), n'appliquez pas de liquide de nettoyage directement sur l'écran ACL. Utilisez un chiffon imbibé du liquide.

Remarques sur le réglage de l'écran tactile (ÉTALONNAGE)

Il est possible que les boutons de l'écran tactile ne fonctionnent pas correctement. Dans ce cas, suivez la procédure ci-dessous. Pour cette opération, nous vous recommandons de raccorder votre caméscope à la prise murale à l'aide de l'adaptateur CA fourni.

- ① Touchez  (HOME) →  (RÉGLAGES) → [RÉGL.GÉNÉRAUX] → [ÉTALONNAGE].



- ② Touchez 3 fois « X » affiché à l'écran avec le coin d'un « Memory Stick PRO Duo » ou un objet similaire.
Pour annuler l'étalonnage, touchez [ANNUL.].

⚡ Remarques

- Si vous n'avez pas appuyé au bon endroit, recommencez l'étalonnage.
- N'utilisez pas d'objet très pointu pour effectuer l'étalonnage. Vous risqueriez d'endommager l'écran ACL.
- Vous ne pouvez pas étalonner l'écran ACL s'il a été tourné ou fermé avec l'écran orienté vers l'extérieur.

Remarques sur la manipulation du boîtier

- Si le boîtier est sale, nettoyez la surface du caméscope avec un chiffon doux légèrement humidifié, puis essuyez-le avec un chiffon doux et sec.
- Afin de ne pas abîmer la surface, évitez les opérations suivantes :
 - utilisation de solvants, tels que des diluants, de l'essence, de l'alcool, des chiffons imprégnés de produits chimiques, des répulsifs, de l'insecticide et du filtre solaire ;
 - manipulation du caméscope avec les substances décrites ci-dessus sur les mains ;
 - mise en contact du boîtier avec des objets en caoutchouc ou en vinyle pendant une longue période.

À propos de l'entretien et du stockage de l'objectif

- Essuyez la surface de l'objectif avec un chiffon doux dans les cas suivants :
 - lorsqu'il y a des traces de doigts sur la surface de l'objectif ;
 - lorsque vous utilisez le caméscope dans des lieux chauds ou humides ;
 - lorsque l'objectif est exposé à de l'air salé, comme au bord de la mer.
- Rangez l'objectif dans un lieu bien aéré, à l'abri de la poussière et de la saleté.
- Pour éviter la formation de moisissures, nettoyez régulièrement l'objectif comme indiqué ci-dessus.

Remarques sur le chargement de la batterie rechargeable intégrée

Le caméscope est équipé d'une batterie rechargeable intégrée permettant de conserver en mémoire la date, l'heure et d'autres réglages, même lorsque l'écran ACL est fermé. La batterie rechargeable intégrée est toujours chargée lorsque le caméscope est raccordé à la prise murale par l'intermédiaire de l'adaptateur CA ou lorsque la batterie est installée. La batterie rechargeable est entièrement déchargée au bout de 3 mois environ si vous n'utilisez pas du tout votre caméscope. Utilisez le caméscope après avoir chargé la batterie rechargeable intégrée. Néanmoins, même si la batterie rechargeable intégrée n'est pas chargée, le fonctionnement du caméscope n'est pas affecté tant que vous n'enregistrez pas la date.

Comment charger la batterie rechargeable intégrée

Branchez votre caméscope sur une prise murale à l'aide de l'adaptateur CA fourni et laissez l'écran ACL fermé pendant plus de 24 heures.

Remarque sur la mise au rebut/le transfert de propriété du « Memory Stick PRO Duo »

Même si vous supprimez les données du « Memory Stick PRO Duo » ou que vous formatez le « Memory Stick PRO Duo » sur votre caméscope ou sur un ordinateur, il se peut que vous ne puissiez pas effacer entièrement les données du « Memory Stick PRO Duo ». Si vous donnez le « Memory Stick PRO Duo » à quelqu'un, il est recommandé de supprimer toutes les données à l'aide d'un logiciel de suppression de données depuis un ordinateur. Par ailleurs, lors de la mise au rebut du « Memory Stick PRO Duo », il est recommandé de détruire le corps du « Memory Stick PRO Duo ».

À propos des marques de commerce

- « Handycam » et **HANDYCAM** sont des marques déposées de Sony Corporation.
- « Memory Stick », « **MEMORY STICK** Duo », « **MEMORY STICK PRO Duo** », « **MEMORY STICK PRO Duo** », « Memory Stick PRO-HG Duo », « **MEMORY STICK PRO-HG Duo** », « Memory Stick Micro », « MagicGate », « **MAGICGATE** », « MagicGate Memory Stick » et « MagicGate Memory Stick Duo » sont des marques de commerce ou des marques déposées de Sony Corporation.
- « InfoLITHIUM » est une marque de commerce de Sony Corporation.
- « DVDirect » est une marque de commerce de Sony Corporation.
- Dolby et le symbole double-D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.
- Microsoft, Windows, Windows Media, Windows Vista et DirectX sont des marques de commerce ou des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays ou régions.
- Macintosh et Mac OS sont des marques déposées de Apple Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays ou régions.
- Intel, Intel Core et Pentium sont des marques de commerce ou des marques déposées de Intel Corporation ou de ses filiales aux États-Unis et dans d'autres pays ou régions.
- Adobe, le logo Adobe et Adobe Acrobat sont des marques de commerce ou des marques déposées de Adobe Systems Incorporated aux États-Unis et/ou dans d'autres pays ou régions.

Tous les autres noms de produits cités dans le présent document peuvent être des marques de commerce ou des marques déposées de leurs sociétés respectives. Par ailleurs, les indications TM et ® ne sont pas employées chaque fois qu'une marque est citée dans le présent Guide pratique.

Remarques concernant la licence

TOUTE UTILISATION DE CE PRODUIT POUR UNE UTILISATION AUTRE QUE PERSONNELLE, D'UNE MANIÈRE QUI SE CONFORME À LA NORME MPEG-2 VISANT L'ENCODAGE D'INFORMATION VIDÉO POUR LES MÉDIAS SOUS EMBALLAGE, EST EXPRESSÉMENT INTERDITE SANS UNE LICENCE CONFORME AUX BREVETS APPLICABLES DANS LE PORTEFEUILLE DE BREVETS MPEG-2, LADITE LICENCE ÉTANT DISPONIBLE AUPRÈS DE MPEG LA, L.L.C., 250 STEELE STREET, SUITE 300, DENVER, COLORADO 80206.

Les logiciels « C Library », « Expat », « zlib » et « libjpeg » sont contenus dans le caméscope. Ils sont fournis conformément aux licences d'utilisation des détenteurs des droits d'auteur. À la demande des détenteurs des droits d'auteur de ces applications logicielles, nous sommes dans l'obligation de vous communiquer les informations suivantes. Veuillez lire les sections suivantes.

Lisez le fichier « license1.pdf » dans le dossier « License » du CD-ROM. Vous y trouverez les licences (en anglais) des logiciels « C Library », « Expat », « zlib » et « libjpeg ».

À propos de la licence GNU GPL/LGPL relative au logiciel

Le logiciel concerné par la licence GNU General Public License suivante (désignée ci-après par le terme « GPL ») ou GNU Lesser General Public License (désignée ci-après par le terme « LGPL ») est inclus dans le caméscope.

Vous avez donc le droit d'accéder au code source de ces logiciels, de le modifier et de le redistribuer dans le respect des conditions de la licence GPL/LGPL fournie.

Vous trouvez le code source sur le Web. Consultez l'URL suivante pour le télécharger. Lors du téléchargement du code source, sélectionnez DCR-SR87 comme modèle de caméscope. <http://www.sony.net/Products/Linux/> Veuillez éviter de nous contacter concernant le contenu du code source.

Lisez le fichier « license2.pdf » dans le dossier « License » du CD-ROM. Vous y trouverez les licences (en anglais) des logiciels « GPL » et « LGPL ».

Pour visualiser le PDF, Adobe Reader est nécessaire. S'il n'est pas installé sur votre ordinateur, vous pouvez le télécharger à partir de la page Web Adobe Systems :
<http://www.adobe.com/>

Index

Symboles

16:9	44, 68
4:3	44, 68

A

À l'étranger.....	100
AFFÉRÉGLIMAGES.....	73
Altitude	16
ARRÊT AUTO.....	79
AUTRES.....	46

B

BAL.BLANCS	85
Batterie	17
Batterie « InfoLITHIUM »	105
BIP	75
BOUGIE	84

C

Câble de raccordement A/V.....	59
Câble USB.....	58
CAPT.CHUTE.....	80
Capture de photos à partir d'un film	48
CAPTURE PHOTO	48
Chargement de la batterie	17
Chargement de la batterie à l'étranger.....	18, 100
CODE DONNÉES.....	73
Codes d'autodiagnostic/ indicateurs d'avertissement	93
Condensation	107
CONNEXION USB.....	58
Copie	49, 50
COPIER FILM.....	49
COPIER PHOTO	50
COULEUR LCD.....	76
Création d'un disque	56
CRÉPUSCULE.....	84

D

DATE/HEURE.....	20, 73
Dépannage.....	88
Diaporama.....	42
Disque dur interne	102

DIVISER	53
DONNÉES CAM.	73
Dossier	102
Durée d'enregistrement et de lecture.....	97
Durée d'enregistrement des films/nombre de photos pouvant être enregistrées.....	97

E

Éléments fournis.....	14
Enregistrement.....	29
Enregistrement ambiophonique 5,1 canaux.....	34
Enregistreur de disque.....	59
Entretien	104
ÉQUIL.BLANC.....	86
ÉQUIL.NOIR.....	86
ÉTALONNAGE	108
EXPOSITION	83
EXTÉRIEUR	85

F

FEU D'ARTIFICE	84
Fichier	102
Fichier de gestion des images	102
Films.....	26, 29, 36
Fonction HELP	10
FORMAT TV	77
FORMAT.SUPPORT.....	65
Formater	65

G

GÉRER SUPPORT	62
Grand angle.....	33
Graveur DVD.....	58
GRAVURE DISQUE.....	12

H

Haute altitude.....	16
HEURE D'ÉTÉ.....	78
HOME MENU.....	10, 12
HQ.....	67

I

ID-1/ID-2	44
IMAGE GUIDE.....	69, 72
Index des dates.....	40
Index des pellicules	39
Index des visages.....	39
Indicateurs.....	8
INFOS BATTERIE	61
INFOS SUR SUPP.	64
INTÉRIEUR.....	85

J

JPEG	102
------------	-----

L

Lecture	26, 36
Liste de lecture.....	54
LP.....	67
LUMI.LCD	75

M

M.PT.CENTRÉE.....	82
Manuel de PMB	2
MATIN&SOIR.....	84
« Memory Stick ».....	62, 104
« Memory Stick PRO Duo »	62, 63, 102
« Memory Stick PRO-HG Duo »	63, 104
Menus.....	10
Messages d'avertissement	95
MIC ZOOM INTÉG.	87
MISE AU PT.	83
MISE S.TENS./LCD	80
Mise sous tension	20
MODE AUDIO	67
MODE DÉMO.	79
Mode Easy Handycam	23
MODE ENR.	67
Mode miroir.....	35
MONT	53
MPEG 2	102

N

N° FICHIER.....	71
NEIGE.....	85
NIV.ÉCL.LCD.....	75
NIV.RÉF.MIC.....	87
NTSC.....	100

O

OBT.LENTE AUTO.....	69, 72
OPTION MENU.....	10, 13, 81
Original.....	49

P

PAYSAGE.....	84
Photos.....	28, 31, 37
PLAGE.....	84
PORTRAIT.....	84
Précautions.....	104
Prise de vue.....	31
PROJECTEUR.....	84
PROTECTION.....	51

R

RÉG.DIAPORAMA.....	42
RÉG.HOR./LAN.....	78
RÉG.REST.....	70
RÉG.SUPP.FILM.....	62
RÉG.SUPP.PHOTO.....	62
RÉGL.FILMS APP.....	67
RÉGL.GÉNÉRAUX.....	79
RÉGL.HORLOGE.....	20, 78
RÉGL.LANGUE.....	21, 78
RÉGL.PHOTO APP.....	71
RÉGL.SON/AFF.....	75
RÉGL.VISAGE.....	70
RÉGL.ZONE.....	78
RÉGLAGES SORTIE.....	77
Remarques sur l'utilisation du Handycam à disque dur.....	15
RÉPAR.FBD.IM.....	92, 94
Réparation.....	88
RESET.....	8
RETARDATEUR.....	87

S

SÉL.GD FRMAT.....	67
SÉLECTION SCÈNE.....	84
SORTIE AFF.....	77
SP.....	67
SPORTS.....	84
SPOT./M.P.T.C.....	81
SPOTMÈTRE.....	81
Standards de téléviseur couleur	100
STEADYSHOT.....	69
Support d'enregistrement.....	62
Suppression de données.....	46, 65
SUPPRIMER.....	46

T

TAIL.IMAGE.....	71
TÉLÉ MACRO.....	82
Téléobjectif.....	33
Téléviseur.....	43
TRANS.FONDU.....	86
Trépied.....	7

U

UNE PRES.....	85
---------------	----

V

VBR.....	98
Vide.....	66
Vignette.....	46
Visionnement.....	28, 37
VISUAL INDEX.....	26, 36
Volume.....	37

Z

Zoom.....	33, 41
Zoom de lecture.....	41
ZOOM NUM.....	68

De plus amples renseignements à propos de ce produit et des réponses aux questions fréquemment posées sont disponibles sur le site Web de l'Assistance à la clientèle.

<http://www.sony.net/>